THE SALES BOOK

2025 COLLECTIONS

Ricchetti



INDEX

IT INDICE FR INDEX
DE INDEX ES ÍNDICE

ALPHABETICAL INDEX

Artwood 116
Atelier CISA CERAMICHE 124
Cocoon 160
Ease/22 68
Fireclay 140
Fresco 150
Golden Pure 104
Heritage 84
Neolitica 58
Pearls 132
Retro Pure 96
Salentina 48

INDEX BY LOOK

Stone look 46
Salentina 48
Neolitica 58
Ease/22 68
Heritage 84

Marble look 94
Retro Pure 96
Golden Pure 104

Wood look 114
Artwood 116
Atelier CISA CERAMICHE 124

Concrete Cotto look 130
Pearls 132
Fireclay 140
Fresco 150
Cocoon 160

BRAND IDENTITY **06**
LATEST TECHNOLOGY **22**
TECHNICAL INFORMATION **168**

INDEX BY SIZE

IT INDICE PER FORMATO FR INDEX PAR FORMAT
DE VERZEICHNIS NACH FORMAT ES ÍNDICE POR FORMATO

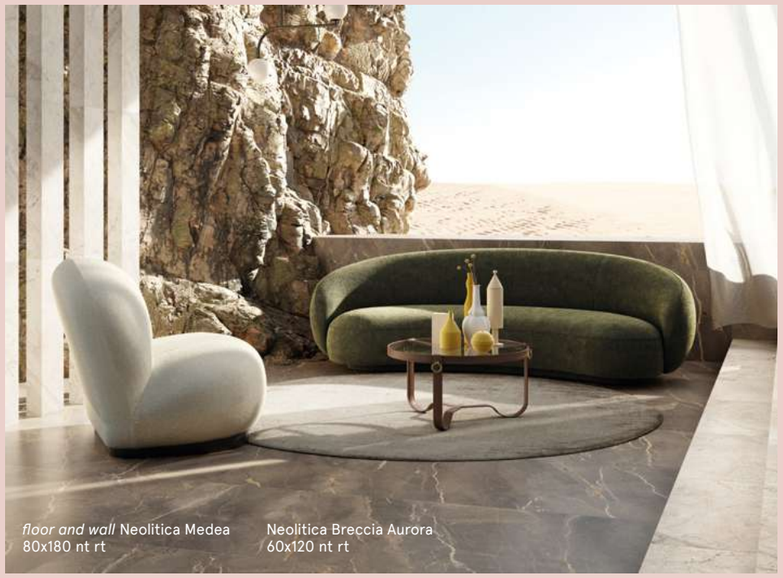
SURFACES TABLE

IT TABELLA SUPERFICI FR TABLEAU DES SURFACES
DE OBERFLÄCHENTABELLE ES TABLA DE SUPERFICIES

	80x180	120x120	78,7x178,7	119,2x119,2	60x120	59,6x119,2	80x80x2	80x80	78,7x78,7	60x60	59,6x59,6	50x100		48,1x96,4	26,5x180	50x50	48,1x48,1	20x120	30x60	29,8x59,6	33,3x50	32x48,1	33,3x33,3	32x32		Natural - nt	Cross - crs	Grip - grp	Honed - hn	Semi-Polished - lp	Soft - sft	Polished - lx
Artwood 116															•			•								•		•				
Atelier CISA CERAMICHE 124																		•								•						
Cocoon 160		•			•			•		•									•							•		•				
Ease/22 68	•	•			•			•		•									•							•		•		•		
Fireclay 140														•			•					•		•		•	•					
Fresco 150		•			•		•	•		•																•		•				
Golden Pure 104		•	•	•	•	•				•	•								•	•											•	•
Heritage 84												•				•					•		•			•		•				
Neolitica 58	•	•			•		•	•		•									•							•	•	•				
Pearls 132				•		•			•																					•		
Retro Pure 96	•	•			•			•		•																•						
Salentina 48														•			•					•		•		•	•					

GENERATING A DESIRE SHARING A DREAM

Collections that embody moments to be experienced, suspended instants fixed in time and in the settings of your dreams.



floor and wall Neolitica Medea
80x180 nt rt

Neolitica Breccia Aurora
60x120 nt rt

IT Collezioni che raccontano momenti da vivere, attimi sospesi, fissati nel tempo e negli spazi dei tuoi sogni.

FR Des collections qui racontent des moments à vivre, des instants suspendus, fixés dans le temps et dans les espaces de vos rêves.

DE Von Kollektionen, die von lebenswerten Momenten, Augenblicken in der Schwebe, die mit der Zeit und in den Räumen Ihrer Träume festgemacht werden, erzählen.

ES Colecciones que cuentan momentos que vivir, momentos suspendidos, fijados en el tiempo y en los espacios de tus sueños.



floor Neolitica Travertino
80x80 crs rt

GOOD CERAMICS FOR EVERYDAY LIFE



Our ceramics have always embodied a style deeply rooted in good taste, creativity, and Italian lifestyle. They create warm and inviting atmospheres to be lived in, distinguished by refined decoration: an elegant narrative where environment and ceramic products come together to enhance the diverse domestic and commercial contexts of everyday life.
Our extensive product range encompasses all ceramic styles, featuring a wide variety of designs and realistic, sophisticated colors, tailored to meet the demands of both European and global markets. This is made possible by drawing on a long-standing tradition of creativity and craftsmanship, supported by solid technical expertise.

IT Da sempre le nostre ceramiche esprimono uno stile profondamente radicato nel buon gusto, nella creatività e nel lifestyle italiano, fatto di atmosfere da vivere, calde e accoglienti, caratterizzate da una decorazione raffinata: un racconto elegante in cui ambiente e prodotto ceramico concorrono a valorizzare i molteplici contesti domestici e commerciali della vita di ogni giorno. L'articolata gamma prodotti contempla tutti i look ceramici, caratterizzati da una grande varietà grafica e da colori realistici e raffinati, in grado di soddisfare le esigenze del mercato europeo e mondiale. Per fare ciò possiamo attingere a una lunga tradizione creativa e produttiva, e fare leva su un solido know-how tecnico.

FR Nos céramiques ont toujours incarné un style profondément enraciné dans le bon goût, la créativité et l'art de vivre à l'italienne. Elles créent des atmosphères chaleureuses et accueillantes, enrichies de décorations raffinées—une narration élégante où l'environnement et les produits en céramique s'unissent pour sublimer les divers contextes domestiques et commerciaux de la vie quotidienne. Notre large gamme de produits englobe tous les styles de céramique, avec une grande variété de motifs et des couleurs réalistes et sophistiquées, conçues pour répondre aux exigences des marchés européens et mondiaux. Cela est rendu possible grâce à une longue tradition de créativité et de savoir-faire, soutenue par une expertise technique solide.

DE Unsere Keramiken haben immer einen Stil verkörpert, der tief im guten Geschmack, in Kreativität und im italienischen Lebensstil verwurzelt ist. Sie schaffen warme und einladende Atmosphären, die zum Leben einladen, und zeichnen sich durch raffinierte Dekoration aus – eine elegante Erzählung, bei der sich Ambiente und Keramikprodukte vereinen, um die verschiedenen privaten und gewerblichen Kontexte des Alltags zu bereichern. Unser umfangreiches Produktsortiment umfasst alle keramischen Stile, mit einer großen Vielfalt an Designs und realistischen, raffinierten Farben, die auf die Anforderungen der europäischen und weltweiten Märkte zugeschnitten sind. Dies wird möglich durch eine lange Tradition der Kreativität und Fertigung, unterstützt von einem soliden technischen Know-how.

ES Nuestras cerámicas siempre han expresado un estilo profundamente arraigado en el buen gusto, la creatividad y el estilo de vida italiano. Crean atmósferas cálidas y acogedoras, llenas de decoración refinada: una narrativa elegante en la que el ambiente y los productos cerámicos se combinan para realzar los diversos contextos domésticos y comerciales de la vida cotidiana. Nuestra amplia gama de productos abarca todos los estilos cerámicos, con una gran variedad gráfica y colores realistas y sofisticados, diseñados para satisfacer las demandas de los mercados europeos y mundiales. Esto es posible gracias a una larga tradición creativa y productiva, respaldada por un sólido conocimiento técnico.

THE NEW TRADITION OF CERAMICS

For over 60 years, we have been producing ceramic materials that meet a wide range of aesthetic and functional needs. Rooted in a creative and industrious region, we help strengthen an industrial culture that adds value to the community. We combine creativity with practicality, design with performance, and technology with the times, all while remaining committed to environmental and social responsibility. Our goal is to stay closely connected to people's needs by creating furnishing solutions that evoke emotions. Our story began in 1954 with Cisa Ceramiche and in 1960 with Ceramiche Ricchetti, in the heart of the Sassuolo ceramic district. Today, our headquarters and production facility are located in Maranello (Modena). Ricchetti offers furnishing solutions for both classic and modern settings, where style and technical quality blend seamlessly. We continuously invest in research and innovation to preserve and enhance the quality of our porcelain stoneware products, while maintaining a clear and recognizable identity.

IT Da oltre 60 anni produciamo materiali ceramici che rispondono a una vasta gamma di esigenze estetiche e funzionali. Radicati in una regione creativa e laboriosa, contribuiamo a rafforzare una cultura industriale che crea valore per la comunità. Uniamo creatività e praticità, design e performance, e mantenendo la tecnologia al passo con i tempi, restiamo fedeli al nostro impegno per la responsabilità ambientale e sociale. Il nostro obiettivo è restare vicini alle persone e alle loro necessità, creando soluzioni di arredo che emozionano. La nostra storia è iniziata nel 1954 con Cisa Ceramiche e nel 1960 con Ceramiche Ricchetti, nel cuore del distretto ceramico di Sassuolo. Oggi la nostra sede e il nostro stabilimento si trovano a Maranello (Modena). Ricchetti offre soluzioni di arredamento per ambienti classici e moderni, dove stile e qualità tecnica si fondono perfettamente. Investiamo costantemente in ricerca e innovazione per preservare e migliorare la qualità dei nostri prodotti in gres porcellanato, mantenendo una chiara e riconoscibile identità.

FR Depuis plus de 60 ans, nous produisons des matériaux céramiques qui répondent à une large gamme de besoins à la fois esthétiques et fonctionnels. Ancrés dans une région créative et dynamique, nous contribuons à renforcer une culture industrielle qui apporte de la valeur à la communauté. Nous allions créativité et praticité, design et performance, tout en adaptant la technologie aux évolutions du temps, tout en restant fidèles à notre engagement en matière de responsabilité environnementale et sociale. Notre objectif est de rester proches des besoins des gens en créant des solutions d'aménagement qui éveillent des émotions. Notre histoire a commencé en 1954 avec Cisa Ceramiche, puis en 1960 avec Ceramiche Ricchetti, au cœur du district céramique de Sassuolo. Aujourd'hui, notre siège social et notre site de production sont situés à Maranello (Modène). Ricchetti propose des solutions d'aménagement pour des environnements classiques et modernes, où le style se mêle parfaitement à la qualité technique. Nous investissons en continu dans la recherche et l'innovation pour préserver et améliorer la qualité de nos produits en grès porcelainé, tout en conservant une identité claire et reconnaissable.

DE Seit über 60 Jahren produzieren wir keramische Materialien, die eine Vielzahl ästhetischer und funktionaler Bedürfnisse erfüllen. Tief verwurzelt in einer kreativen und leistungsstarken Region tragen wir aktiv dazu bei, eine Industrie- und Unternehmenskultur zu fördern, die der Gemeinschaft Mehrwert bringt. Wir vereinen Kreativität mit Praktikabilität, Design mit Leistung und Technologie mit den Anforderungen der Zeit – stets mit einem klaren Bekenntnis zu Umwelt- und Sozialverantwortung. Unser Ziel ist es, eng mit den Bedürfnissen der Menschen verbunden zu bleiben, indem wir Einrichtungslösungen schaffen, die Emotionen wecken. Unsere Geschichte begann 1954 mit Cisa Ceramiche und 1960 mit Ceramiche Ricchetti im Herzen des keramischen Bezirks von Sassuolo. Heute befinden sich unser Hauptsitz und unsere Produktionsstätte in Maranello (Modena). Ricchetti bietet Einrichtungslösungen für sowohl klassische als auch moderne Räume, in denen Stil und technische Qualität nahtlos miteinander verschmelzen. Wir investieren kontinuierlich in Forschung und Innovation, um die Qualität unserer Feinsteinzeugprodukte zu bewahren und zu steigern, und gleichzeitig eine klare und unverwechselbare Identität zu wahren.

ES Durante más de 60 años, hemos fabricado materiales cerámicos que satisfacen una amplia gama de necesidades estéticas y funcionales. Enraizados en una región creativa y dinámica, contribuimos activamente al fortalecimiento de una cultura industrial que aporta valor a la comunidad. Combinamos creatividad con practicidad, diseño con rendimiento y tecnología con las exigencias de los tiempos, siempre comprometidos con la responsabilidad ambiental y social. Nuestro objetivo es seguir conectados con las necesidades de las personas, creando soluciones de mobiliario que despierten emociones. Nuestra historia comenzó en 1954 con Cisa Ceramiche y en 1960 con Ceramiche Ricchetti, en el corazón del distrito cerámico de Sassuolo. Hoy, nuestra sede y planta de producción se encuentran en Maranello (Modena). Ricchetti ofrece soluciones de mobiliario tanto para ambientes clásicos como modernos, donde estilo y calidad técnica se fusionan a la perfección. Invertimos constantemente en investigación e innovación para preservar y mejorar la calidad de nuestros productos de gres porcelánico, manteniendo una identidad clara e inconfundible.



floor Salentina Sand
mod. 4D nt rt

outdoor Salentina Sand
mod. 4D crs rt

PRESENT AND FUTURE

Thanks to innovative technologies like Extra for White, Glossy and Shine, and Touch to Digital, combined with extraordinary expertise at every level, we offer original ceramic collections that blend technical and aesthetic value. These collections are designed to meet a wide range of needs, intended for both the individual and the community. We look to the future with confidence, driven by creativity and business continuity. Our goal is to restore the original values of a historic brand in Italian ceramics, revitalizing it with collections that express tangible creativity and leave a lasting impression. Through visually striking uses of ceramics, where light enhances the extraordinary qualities of the material, we aim to create a distinctive visual identity for Ricchetti. Our objective is to position the brand in a market segment that appreciates refined taste and a keen eye for design.



floor Fresco Beige
80x80 nt rt

outdoor Fresco Beige
80x80 grp rt

IT Grazie a tecnologie innovative come Extra for White, Glossy and Shine e Touch to Digital, unite a competenze straordinarie ad ogni livello, offriamo collezioni ceramiche originali che coniugano valore tecnico ed estetico. Queste collezioni sono progettate per rispondere a una vasta gamma di esigenze, destinate tanto al singolo individuo quanto alla collettività. Guardiamo al futuro con fiducia, spinti dalla creatività e dalla continuità aziendale. Il nostro obiettivo è restituire i valori originali di un marchio storico della ceramica italiana, rivitalizzandolo con collezioni che esprimono una creatività tangibile e lasciano un'impronta duratura. Attraverso utilizzi scenografici della ceramica, in cui la luce esalta le straordinarie qualità del materiale, miriamo a creare un'identità visiva distintiva per Ricchetti. Il nostro scopo è posizionare il marchio in un segmento di mercato che apprezzi il gusto raffinato e un occhio attento al design.

FR Grâce à des technologies innovantes telles que Extra for White, Glossy and Shine et Touch to Digital, associées à une expertise extraordinaire à tous les niveaux, nous proposons des collections céramiques originales qui allient valeur technique et esthétique. Ces collections sont conçues pour répondre à une large gamme de besoins, destinées à la fois à l'individu et à la collectivité. Nous regardons l'avenir avec confiance, portés par la créativité et la continuité de l'entreprise. Notre objectif est de restaurer les valeurs originales d'une marque historique de la céramique italienne, en la revitalisant avec des collections qui expriment une créativité tangible et laissent une empreinte durable. À travers des utilisations spectaculaires de la céramique, où la lumière met en valeur les qualités extraordinaires du matériau, nous visons à créer une identité visuelle distinctive pour Ricchetti. Notre but est de positionner la marque dans un segment de marché qui apprécie le goût raffiné et un regard attentif au design.

DE Dank innovativer Technologien wie Extra for White, Glossy and Shine und Touch to Digital, kombiniert mit außergewöhnlichem Fachwissen auf allen Ebenen, bieten wir originelle Keramik-Kollektionen an, die technischen und ästhetischen Wert vereinen. Diese Kollektionen sind darauf ausgelegt, eine breite Palette von Bedürfnissen zu erfüllen, die sowohl den Einzelnen als auch die Gemeinschaft ansprechen. Wir blicken mit Zuversicht in die Zukunft, angetrieben von Kreativität und Unternehmenskontinuität. Unser Ziel ist es, die ursprünglichen Werte einer historischen Marke der italienischen Keramik wiederherzustellen und sie mit Kollektionen zu revitalisieren, die greifbare Kreativität ausdrücken und einen bleibenden Eindruck hinterlassen. Durch spektakuläre Anwendungen von Keramik, bei denen das Licht die außergewöhnlichen Qualitäten des Materials hervorhebt, wollen wir eine markante visuelle Identität für Ricchetti schaffen. Unser Ziel ist es, die Marke in einem Marktsegment zu positionieren, das raffinierten Geschmack und ein ausgeprägtes Auge für Design schätzt.

ES Gracias a tecnologías innovadoras como Extra for White, Glossy and Shine y Touch to Digital, combinadas con una extraordinaria experiencia en todos los niveles, ofrecemos colecciones cerámicas originales que combinan valor técnico y estético. Estas colecciones están diseñadas para responder a una amplia gama de necesidades, destinadas tanto al individuo como a la comunidad. Miramos al futuro con confianza, impulsados por la creatividad y la continuidad empresarial. Nuestro objetivo es restaurar los valores originales de una marca histórica de la cerámica italiana, revitalizándola con colecciones que expresan una creatividad tangible y dejan una huella duradera. A través de aplicaciones espectaculares de la cerámica, donde la luz resalta las extraordinarias cualidades del material, buscamos crear una identidad visual distintiva para Ricchetti. Nuestro propósito es posicionar la marca en un segmento de mercado que valore el gusto refinado y una mirada atenta al diseño.

THE GROUP

GCR | GRUPPO CERDISA RICCHETTI

Gruppo Cerdisa Ricchetti today leads 9 European ceramic brands, one group brand, and 4 Italian brands: Cerdisa, Cisa Ceramiche, GCR, Ricchetti, and Roberto Cavalli Home Luxury Tiles.
With 5 factories, the Group's continually evolving technology is deeply rooted in the finest Italian ceramic culture, now projected on a global scale. Significant investments are made regularly to ensure products that boast excellent aesthetic and technical qualities.
Particularly significant is the collaboration with the stylist Roberto Cavalli, which began in 2011.



IT Il Gruppo Cerdisa Ricchetti guida oggi 9 marchi ceramici europei, di cui 1 di gruppo e 4 italiani: Cerdisa, Cisa Ceramiche, GCR, Ricchetti e Roberto Cavalli Home Luxury Tiles.
Con 5 stabilimenti produttivi, il continuo adeguamento tecnologico si innesta da sempre nel solco della migliore cultura industriale ceramica italiana, proiettata oggi su scala mondiale. I costanti e ingenti investimenti garantiscono un'offerta dalle elevate qualità tecniche ed estetiche.
Particolarmente significativa è la collaborazione con lo stilista Roberto Cavalli, iniziata nel 2011.

FR Le Gruppo Cerdisa Ricchetti guide aujourd'hui 9 marques de céramique européennes, une marque de groupe et 4 marques italiennes : Cerdisa, Cisa Ceramiche, GCR, Ricchetti et Roberto Cavalli Home Luxury Tiles. Avec 5 usines, la technologie en constante évolution du Groupe est profondément ancrée dans la meilleure culture céramique italienne, désormais projetée à l'échelle mondiale. D'importants investissements sont réalisés régulièrement pour garantir des produits qui présentent d'excellentes qualités esthétiques et techniques.

DE Der Gruppo Cerdisa Ricchetti führt heute 9 europäische Keramikmarken, eine Gruppenmarke und 4 italienische Marken: Cerdisa, Cisa Ceramiche, GCR, Ricchetti und Roberto Cavalli Home Luxury Tiles. Mit 5 Fabriken ist die kontinuierlich weiterentwickelte Technologie des Unternehmens tief verwurzelt in der besten italienischen Keramikkultur, die heute weltweit projiziert wird. Es werden regelmäßig bedeutende Investitionen getätigt, um Produkte mit ausgezeichneten ästhetischen und technischen Qualitäten zu gewährleisten.

ES El Gruppo Cerdisa Ricchetti lidera hoy 9 marcas europeas de cerámica, una marca de grupo y 4 marcas italianas: Cerdisa, Cisa Ceramiche, GCR, Ricchetti y Roberto Cavalli Home Luxury Tiles. Con 5 fábricas, la tecnología en constante evolución del Grupo está profundamente arraigada en la mejor cultura cerámica italiana, proyectada hoy a escala mundial. Se realizan inversiones significativas de forma regular para garantizar productos que destacan por sus excelentes cualidades estéticas y técnicas.

OUR TIMELINE

1954

EN Cisa (Ceramiche Industriali di Sassuolo) Ceramiche was founded in Sassuolo.
IT Nasce a Sassuolo la società Cisa (acronimo di Ceramiche Industriali di Sassuolo) Ceramiche.
FR La société Cisa (Ceramiche Industriali di Sassuolo) Ceramiche naît à Sassuolo.
DE Das Unternehmen Cisa (Ceramiche Industriali di Sassuolo) Ceramiche wurde in Sassuolo gegründet.
ES Nace en Sassuolo la sociedad Cisa (Ceramiche Industriali di Sassuolo) Ceramiche.

1960

EN Ceramiche Ricchetti was founded in Sassuolo.
IT Nasce a Sassuolo la società Ceramiche Ricchetti.
FR La société Ceramiche Ricchetti naît à Sassuolo.
DE Das Unternehmen Ceramiche Ricchetti wurde in Sassuolo gegründet.
ES Nace en Sassuolo la sociedad Ceramiche Ricchetti.

1995

EN ISO 9001 production system quality certification awarded.
IT Ottenimento della certificazione di qualità del sistema produttivo ISO 9001.
FR Obtention de la certification de qualité du système de production ISO 9001.
DE Erhalt der Qualitätszertifizierung des ISO9001-Produktionssystems.
ES Obtención de la certificación de calidad del sistema de producción ISO 9001.

1999

EN Cerdisa (Ceramiche di Sassuolo) joins the Gruppo Ceramiche Ricchetti.
IT Cerdisa (Ceramiche di Sassuolo) confluisce nel Gruppo Ceramiche Ricchetti.
FR Cerdisa (Ceramiche di Sassuolo) intègre le Gruppo Ceramiche Ricchetti.
DE Cerdisa (Ceramiche di Sassuolo) wird Teil der Gruppo Ceramiche Ricchetti.
ES Cerdisa (Ceramiche di Sassuolo) se fusiona con el Gruppo Ceramiche Ricchetti.

2003

EN ISO 14001 environmental certification awarded.
IT Ottenimento della certificazione ambientale ISO 14001.
FR Obtention de la certification environnementale ISO 14001.
DE Erlangung der Umweltzertifizierung nach ISO 14001.
ES Obtención de la certificación ambiental ISO 14001.

2009

EN Digital decoration technology is introduced on all the production lines.
IT La tecnologia di decorazione digitale viene introdotta su tutte le linee produttive.
FR La technologie de décoration numérique est introduite sur toutes les lignes de production.
DE Die digitale Dekorationstechnologie wird auf allen Produktionslinien eingeführt.
ES Introducción de la tecnología de decoración digital en todas las líneas de producción.

2010

EN The Maranello site undergoes in-depth renovation and reorganisation.
IT Lo stabilimento di Maranello viene ristrutturato e riorganizzato a fondo.
FR L'établissement de Maranello est restructuré et réorganisé dans sa totalité.
DE Das Werk in Maranello wird umstrukturiert und neu organisiert.
ES Reestructuración y completa reorganización del establecimiento de Maranello.

2011

EN All product finishing operations are done in-house.
IT Tutte le lavorazioni di finitura del prodotto vengono portate all'interno dell'azienda.
FR Toutes les opérations de finition du produit sont effectuées à l'intérieur de l'entreprise.
DE Die gesamte Produktverund bearbeitung erfolgt jetzt im Betrieb selbst.
ES Todo los trabajos de acabado del producto son llevados a cabo dentro de la empresa.

2018

EN QuattroR SGR S.p.A. acquires the majority holding in the Gruppo Ceramiche Ricchetti.
IT QuattroR SGR S.p.A. acquisisce la maggioranza del Gruppo Ceramiche Ricchetti.
FR QuattroR SGR S.p.A. acquiert la majorité du Gruppo Ceramiche Ricchetti.
DE QuattroR SGR S.p.A. erwirbt die Aktienmehrheit der Gruppo Ceramiche Ricchetti.
ES QuattroR SGR S.p.A. adquiere la mayoria del Gruppo Ceramiche Ricchetti.

2019

EN The new E4W, G+S and T2D technologies have been developed, with the introduction of the Creadigit System material printer.
IT Nascono le tecnologie E4W, G+S e T2D, con l'introduzione della stampante materica Creadigit System.
FR Les technologies E4W, G+S et T2D voient le jour avec l'introduction de l'imprimante matiériste Creadigit System.
DE Dank der Einführung des Materialdruckers von Creadigit System entstehen die Techniken E4W, G+S und T2D.
ES Con la introducción de la impresora digital Creadigit System nacen las tecnologías E4W, G+S y T2D.

2021

EN The ambitious plan of investment in technology continues; management is further consolidated with the addition of new high-profile professions and skills.
IT Prosegue l'ambizioso piano di investimenti tecnologici; il management si consolida ulteriormente con l'inserimento di nuove professionalità e competenze di alto profilo.
FR L'ambitieux plan d'investissement technologique se poursuit ; la direction se renforce encore davantage en s'étoffant de nouveaux profils de haut niveau en termes de professionnalisme et de compétences.
DE Der ehrgeizige Technologieinvestitionsplan wird fortgeführt; das Management festigt sich weiter durch die Einführung neuer Berufsbilder und hochkarätiger Kompetenzen.
ES Continúa el ambicioso plan de inversiones tecnológicas y la gestión se consolida ulteriormente con la incorporación de nuevas profesiones y competencias de alto perfil.

2022

EN A year of technological product innovations: at Coverings 2022, in April, a preview of the revolutionary surface Cross was presented; at the Fuorisalone 2022, in June, the Material Design project was launched, an authentic GCR manifesto of the new frontier of ceramics.
IT Anno di innovazioni tecnologiche di prodotto: in occasione di Coverings 2022, ad aprile, viene presentata in anteprima la rivoluzionaria superficie Cross; durante il Fuorisalone 2022, a giugno, viene lanciato il progetto Material Design, un vero e proprio manifesto GCR dedicato alla nuova frontiera della ceramica.
FR Année d'innovations technologiques de produit : à l'occasion de Coverings 2022, en Avril, la surface révolutionnaire Cross est présentée en avant-première et, durant le Fuorisalone 2022, en Juin, le projet Material Design est lancé, un véritable manifeste GCR consacré à la nouvelle frontière céramique.
DE Das Jahr der technologischen Produktinnovationen: Bei Gelegenheit der Coverings 2022 im April wurde eine Vorschau der revolutionären Oberfläche Cross präsentiert; auf dem Fuorisalone 2022 im Juni wurde das Projekt Material Design vorgestellt, ein wahres Manifest von GCR, das dem neuen Horizont in der Keramik gewidmet ist.
ES Un año de innovaciones tecnológicas de producto: en Coverings 2022, en abril, se presentó en primicia la revolucionaria superficie Cross; durante el Fuorisalone 2022, en junio, se lanzó el proyecto Material Design, un auténtico manifiesto de GCR dedicado a la nueva frontera de la cerámica.

2024

EN A modernization plan is underway in Maranello, involving upgrades to entrances, exits, the logistics warehouse, the production system, and office spaces. Once completed, it will become the main production, commercial, and administrative hub of the Gruppo Cerdisa Ricchetti.
IT È in corso un piano di ammodernamento a Maranello, con interventi su ingressi, uscite, magazzino logistico, sistema produttivo e uffici. Al termine, diventerà il principale polo produttivo, commerciale e amministrativo del Gruppo Cerdisa Ricchetti.
FR Un plan de modernisation est en cours à Maranello, comprenant des améliorations des entrées, des sorties, de l'entrepôt logistique, du système de production et des bureaux. Une fois terminé, il deviendra le principal pôle de production, commercial et administratif du Gruppo Cerdisa Ricchetti.
DE In Maranello wird derzeit ein Modernisierungsplan umgesetzt, der Verbesserungen an den Eingängen, Ausgängen, dem Logistiklager, dem Produktionssystem und den Büroräumen umfasst. Nach Abschluss wird es zum wichtigsten Produktions-, Handels- und Verwaltungszentrum der Gruppo Cerdisa Ricchetti.
ES Se está llevando a cabo un plan de modernización en Maranello, con mejoras en los accesos, salidas, el almacén logístico, el sistema de producción y las oficinas. Una vez finalizado, se convertirá en el principal centro de producción, comercial y administrativo del Gruppo Cerdisa Ricchetti.

RESPONSIBILITY AND RELIABILITY



EN We have environmental and social sustainability at heart: this is why we have an ethical and responsible attitude towards all stakeholders. We monitor the efficiency of production processes and product quality, aiming to reduce consumption and increase the use of renewable energy. Our cutting-edge technological plants collect and reuse production waste and processing waters. The UNI EN ISO 14001 environmental certification obtained in 2003 certifies the effectiveness of our environmental policy; the quality of the whole production process is guaranteed by our UNI EN ISO 9001 quality system certification. We are a member of the U.S. Green Building Council (USGBC), the US association that implements the construction of sustainable buildings through the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification. Made using between 20% and 40% of recycled materials, many of our series help to obtain LEED credits.

IT Abbiamo a cuore la sostenibilità ambiente e sociale: per questo manteniamo un atteggiamento etico e responsabile nei confronti di tutti i soggetti coinvolti. Vigiliamo sull'efficienza dei processi produttivi e sulla qualità dei prodotti, puntando a ridurre i consumi e aumentando il ricorso alle energie rinnovabili. I nostri impianti tecnologicamente all'avanguardia prevedono la raccolta e il riutilizzo degli scarti di produzione e delle acque di lavorazione. La certificazione ambientale UNI EN ISO 14001, ottenuta nel 2003, attesta l'efficacia della nostra politica ambientale; la qualità dell'intero processo produttivo è garantita invece dalla certificazione di sistema UNI EN ISO 9001. Aderiamo all'U.S. Green Building Council (USGBC), l'associazione americana che si occupa di implementare la costruzione di edifici sostenibili attraverso la certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design).
Grazie a un contenuto di materiale riciclato variabile dal 20% al 40%, molte nostre serie contribuiscono al raggiungimento dei crediti LEED.

FR Nous avons à cœur la durabilité environnementale et sociale et c'est la raison pour laquelle nous conservons une attitude étique et responsable vis-à-vis de tous les sujets impliqués. Nous veillons à l'efficience des processus de production et à la qualité des produits, en visant à réduire les consommations et en augmentant le recours aux énergies renouvelables. Nos installations technologiquement à l'avant-garde prévoient la collecte et la réutilisation des déchets de production et des eaux de procédé. La certification environnementale UNI EN ISO 14001, obtenue en 2003, atteste de l'efficacité de notre politique environnementale, tandis que la qualité de l'ensemble du processus de production est garantie par la certification du système UNI EN ISO 9001. Nous adhérons à l'U.S. Green Building Council (USGBC), l'association américaine qui s'occupe de mettre en œuvre la construction d'édifices durables à travers la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). Grâce à un contenu de matériau recyclé variable de 20% à 40%, nombreuses de nos séries contribuent à l'obtention des crédits LEED.

DE Uns liegt die ökologische und soziale Nachhaltigkeit am Herzen: Deshalb pflegen wir eine ethische und verantwortungsvolle Haltung gegenüber allen Beteiligten. Wir überwachen die Effizienz der Produktionsprozesse und die Qualität der Produkte mit dem Ziel, den Verbrauch zu senken und den Einsatz erneuerbarer Energien zu erhöhen. Unsere technologisch fortschrittlichen Anlagen machen die Sammlung und Wiederverwendung von Produktionsabfällen und Prozesswasser möglich. Die 2003 erhaltene Umweltzertifizierung UNI EN ISO 14001 bescheinigt die Wirksamkeit unserer Umweltpolitik; die Qualität des gesamten Produktionsprozesses wird durch die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems UNI EN ISO 9001 garantiert. Wir sind Mitglied im U.S. Green Building Council (USGBC), einer gemeinnützigen Organisation in den USA, die sich für nachhaltige und umweltfreundliche Energiekonzepte in Gebäuden einsetzt und die LEED-Zertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) umsetzt und regelt. Mit einem Gehalt an recyceltem Material von 20 bis 40% tragen viele unserer Serien zur Erreichung der LEED-Credits bei.

ES Nos preocupa la sostenibilidad ambiental y social: por eso mantenemos una actitud ética y responsable hacia todos los elementos implicados. Vigilamos la eficiencia de nuestros procesos de fabricación y la calidad de nuestros productos, con el objetivo de reducir los consumos y aumentar el recurso a las energías renovables. En nuestras plantas, a la vanguardia tecnológica, se recogen y se reutilizan los residuos de fabricación y las aguas de proceso. La certificación ambiental UNI EN ISO 14001, obtenida en 2003, atestigua la eficacia de nuestra política medioambiental; la calidad de todo el proceso de fabricación está garantizada, en cambio, por la certificación UNI EN ISO 9001. Nuestra empresa es miembro del U.S. Green Building Council (USGBC), el organismo americano que implementa la construcción de edificios sostenibles a través de la certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). Gracias a un contenido de material reciclado que oscila entre el 20% y el 40%, muchas de nuestras series contribuyen a la consecución de créditos LEED.

Recycling of raw waste
Riciclo degli scarti crudi
Recyclage des déchets crus
Wiederverwertung der rohen Abfälle
Reciclado de los residuos crudos

Recycling of fired waste
Riciclo degli scarti cotti
Recyclage des déchets cuits
Wiederverwertung der gebrannten Abfälle
Reciclado de los residuos cocidos

Low atmospheric emissions
Basse emissioni atmosferiche
Faibles émissions atmosphériques
Niedrige Emissionen in die Atmosphäre
Bajas emisiones atmosféricas

Recycling of packaging
Riciclo degli imballi
Recyclage des emballage
Wiederverwertung der Verpackungen
Reciclado de embalajes

Energy savings
Risparmio energetico
Economies d'énergie
Energieeinsparung
Ahorro de energía

FAO pallet
Pallet FAO
Palettes FAO
Paletten FAO
Palés FAO

PRODUCT PLUS

MATERIAL DESIGN. THE NEW FRONTIER OF CERAMICS.



The new decorative module technology is transforming ceramics, turning laboratories and production departments into spaces for experimentation and craftsmanship. This approach blends the workforce's expertise with a renewed commitment to research. Ceramics are no longer just surfaces for digital graphics but have become a dynamic material for design and construction. The integration of technological modules with digital decoration enhances color, finish, and texture, unlocking innovative surface designs. This synergy between knowledge and technology creates high-definition ceramic surfaces with unique, synchronized, and non-repetitive effects, offering limitless design possibilities.

IT **MATERIAL DESIGN. LA NUOVA FRONTIERA DELLA CERAMICA.**
La nuova tecnologia dei moduli decorativi sta rivoluzionando la ceramica, trasformando laboratori e reparti produttivi in spazi di sperimentazione e artigianato. Questo approccio unisce l'esperienza del nostro personale con un rinnovato impegno nella ricerca. Le ceramiche non sono più semplici supporti per la stampa di grafiche digitali, ma diventano un materiale vivo per il design e la costruzione. L'integrazione dei moduli tecnologici con la decorazione digitale arricchisce colore, finitura e texture, ampliando le possibilità di progettazione delle superfici. Questa sinergia tra competenza e tecnologia dà vita a superfici ceramiche ad alta definizione con effetti unici e non ripetitivi, offrendo infinite possibilità creative.

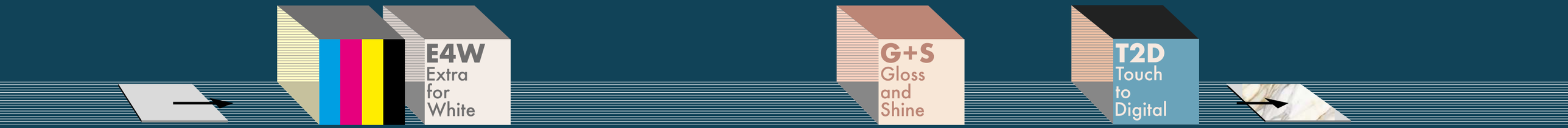
FR **MATERIAL DESIGN. LA NOUVELLE FRONTIÈRE DE LA CÉRAMIQUE.**
La nouvelle technologie des modules décoratifs révolutionne la céramique, transformant les laboratoires et les départements de production en espaces d'expérimentation et d'artisanat.
Cette approche allie l'expérience du personnel à un engagement renouvelé envers la recherche. Les céramiques ne sont plus de simples supports pour imprimer des graphismes numériques, mais deviennent un matériau vivant pour le design et la construction.
L'intégration de modules technologiques à la décoration numérique enrichit la couleur, la finition et la texture, élargissant ainsi les possibilités de conception des surfaces. Cette synergie entre expertise et technologie donne naissance à des surfaces céramiques haute définition avec des effets uniques et non répétitifs, offrant ainsi des possibilités créatives infinies.

DE **MATERIAL DESIGN. DER NEUE HORIZONT DER KERAMIK.**
Die neue Technologie der dekorativen Module revolutioniert die Keramik und verwandelt Labore sowie Produktionsabteilungen in Räume für Experimentieren und Handwerkskunst. Dieser Ansatz vereint die Erfahrung der Mitarbeitenden mit einem erneuerten Fokus auf Forschung. Keramiken sind nicht mehr nur Oberflächen, auf denen digitale Grafiken gedruckt werden, sondern entwickeln sich zu einem lebendigen Material für Design und Bau. Die Integration technologischer Module in die digitale Dekoration bereichert Farbe, Oberfläche und Textur und erweitert somit die Gestaltungsmöglichkeiten der Flächen. Diese Synergie zwischen Wissen und Technologie führt zu hochauflösenden Keramikoberflächen mit einzigartigen, nicht wiederholbaren Effekten und eröffnet unendliche kreative Möglichkeiten.

ES **MATERIAL DESIGN. LA NUEVA FRONTERA DE LA CERÁMICA.**
La nueva tecnología de módulos decorativos está revolucionando la cerámica, convirtiendo los laboratorios y los departamentos de producción en espacios de experimentación y artesanía. Este enfoque combina la experiencia del personal con un renovado énfasis en la investigación. Las cerámicas ya no son solo superficies para imprimir gráficos digitales, sino que se transforman en un material vivo para el diseño y la construcción. La integración de módulos tecnológicos en la decoración digital enriquece el color, el acabado y la textura, ampliando así las posibilidades de diseño de las superficies. Esta sinergia entre conocimiento y tecnología da lugar a superficies cerámicas de alta definición con efectos únicos y no repetitivos, ofreciendo así un sinfín de posibilidades creativas.

PRODUCT PLUS

COLOR, FINISH, TEXTURE.



01 COLOR

CMYK
HIGH DEFINITION
DECORATION

EXTREME
WHITE

EN The **high-definition four-color process** (CMYK) can be enhanced by activating an additional extra-white ink module that enriches depth, detail and graphic purity.

IT La quadricromia ad alta definizione (CMYK) può essere potenziata attivando un aggiuntivo modulo di inchiostro extra bianco che può andare ad arricchire profondità, dettagli o purezza grafica.

FR La quadrichromie haute définition (CMYK) peut être renforcée en activant un module supplémentaire d'encre extra blanche qui peut enrichir la profondeur, les détails ou la pureté graphique.

DE Der hochauflösende Vierfarbdruck (CMYK) kann durch die Aktivierung eines zusätzlichen extraweißen Druckfarbenmoduls verstärkt werden, das die Tiefe, Details und grafische Reinheit bereichern kann.

ES La cuatricromía de alta definición (CMYK) puede potenciarse activando un módulo adicional de tinta blanca capaz de aportar mayor profundidad, detalles o pureza gráfica.

02 FINISH

SHINING GLOSS

EN Textured and transparent digital applications that define polished effects and brilliant reflections with extreme precision, in full harmony with the rest of the graphics.

IT Applicazione digitale materica e trasparente che definisce con estrema precisione effetti lucidi e riflessi brillanti in completa sincronia con il resto della grafica.

FR Une application numérique matiériste et transparente qui définit avec une extrême précision des effets lustrés et brillants en parfait accord avec le reste du graphisme.

DE Materialbetonte und transparente digitale Anwendung, die Glanzeffekte und brillante Reflexe mit äußerster Präzision in komplettem Einklang mit dem Rest der Grafik definiert.

ES Una aplicación digital matérica y transparente que define con suma precisión efectos resplandecientes y reflejos brillantes en completa sincronía con el resto de los grafismos.

03 TEXTURE

DIGITAL RELIEF
PROCESS

EN Creation of three-dimensional textures obtained by fixing special textured granules to the surface on a digital coating of transparent fixative. Textures that are easily perceptible to the touch, extremely pleasant and life-like.

IT Creazione di rilievi tridimensionali ottenuti fissando speciali graniglie materiche alla superficie in seguito ad un passaggio di aggrappante trasparente dato in digitale. Texture tangibilmente percettibili al tatto, estremamente gradevoli e verosimili.

FR Création de reliefs tridimensionnels obtenus en fixant à la surface des grenailles matiéristes spéciales suite à une couche de produit adhérent transparent réalisé de manière numérique. Des textures tangiblement perceptibles au toucher, extrêmement agréables et vraisemblables.

DE Die Schaffung von dreidimensionalen Reliefeffekten, die durch die Fixierung eines speziellen Materialgranulats auf der Oberfläche nach dem Auftragen einer transparenten Haftgrundierung im digitalen Modus erzielt werden. Deutlich bei der Berührung spürbare Texturen, die äußerst angenehm und wahrheitsgetreu wirken.

ES Creación de relieves tridimensionales que se obtienen fijando a la superficie gravillas matéricas especiales tras una imprimación transparente aplicada digitalmente. Texturas perceptibles al tacto, extremadamente agradables y verosímiles.

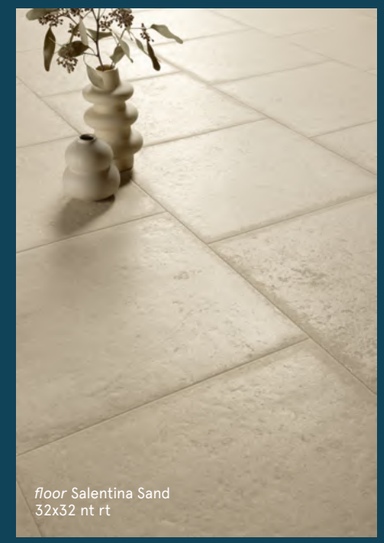
PRODUCT PLUS

A SUPERIOR LEVEL. REALISM AND AUTHENTICITY ALONGSIDE TEXTURES THAT CAN'T BE IMITATED.

The careful balance between technology and ceramic culture opens up infinite possibilities, making surfaces appear more alive and authentic to both the eye and touch. Creations go beyond perfect imitations of nature or other materials, enabling the creation of something entirely new. The repetitiveness of conventional decoration methods has been definitively overcome. However, having new, technologically advanced machinery is no longer sufficient. Technical competence, research, and experimentation now play a decisive role, with ceramic know-how and the desire to apply innovation being essential.



floor Ease/22 Chesterfield Sand
80x80 lp rt



floor Salentina Sand
32x32 nt rt

IT **UN LIVELLO SUPERIORE. REALISMO E AUTENTICITÀ AFFIANCANO TEXTURE CHE NON POSSONO ESSERE IMITATE.**
Il delicato equilibrio tra tecnologia e cultura ceramica apre infinite possibilità, facendo sì che le superfici appaiano più vive e autentiche sia alla vista che al tatto. Le creazioni vanno oltre la semplice imitazione fedele della natura o di altri materiali e si realizza qualcosa di completamente nuovo. La ripetitività dei metodi decorativi tradizionali è ormai superata. Tuttavia, disporre di macchinari nuovi e tecnologicamente avanzati non è più sufficiente; la competenza tecnica, la ricerca e la sperimentazione giocano ora un ruolo decisivo, con il know-how ceramico e la volontà di applicare l'innovazione che diventano elementi fondamentali.

FR **UN NIVEAU SUPÉRIEUR. LE RÉALISME ET L'AUTHENTICITÉ COMPLÈTENT DES TEXTURES QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE IMITÉES.**
L'équilibre entre la technologie et la culture céramique ouvre des possibilités infinies, rendant les surfaces plus vivantes et authentiques, tant à l'œil qu'au toucher. Les créations vont au-delà de l'imitation parfaite de la nature ou d'autres matériaux, permettant de concevoir quelque chose de totalement nouveau. La répétitivité des méthodes de décoration traditionnelles a été définitivement surmontée. Cependant, disposer de machines technologiquement avancées ne suffit plus. La compétence technique, la recherche et l'expérimentation jouent désormais un rôle décisif, et le savoir-faire céramique ainsi que le désir d'appliquer l'innovation sont essentiels.

DE **EIN HÖHERES NIVEAU. REALISMUS UND ECHTHEIT TRETEN AN DIE SEITE VON TEXTUREN, DEREN NACHAHMUNG UNMÖGLICH IST.**
Das Gleichgewicht zwischen Technologie und Keramikkultur eröffnet unendliche Möglichkeiten, die Oberflächen lebendiger und authentischer wirken zu lassen, sowohl für das Auge als auch für den Tastsinn. Die Kreationen gehen über die perfekte Imitation der Natur oder anderer Materialien hinaus und ermöglichen es, etwas völlig Neues zu schaffen. Die Wiederholung traditioneller Dekorationstechniken ist endgültig überwunden. Doch der Besitz technologisch fortschrittlicher Maschinen reicht nicht mehr aus. Technische Kompetenz, Forschung und Experimentieren spielen nun eine entscheidende Rolle, wobei das Keramikwissen und der Wille zur Innovation von zentraler Bedeutung sind.

ES **UN NIVEL SUPERIOR. REALISMO Y AUTENTICIDAD SINGULARIZAN TEXTURAS QUE NO SE PUEDEN IMITAR.**
El equilibrio entre la tecnología y la cultura cerámica abre infinitas posibilidades, haciendo que las superficies cobren vida y se perciban más auténticas, tanto a la vista como al tacto. Las creaciones van más allá de la imitación perfecta de la naturaleza o de otros materiales, permitiendo crear algo completamente nuevo. La repetitividad de los métodos tradicionales de decoración ha quedado superada de forma definitiva. Sin embargo, disponer de maquinaria tecnológicamente avanzada ya no es suficiente. La competencia técnica, la investigación y la experimentación juegan un papel decisivo, siendo el conocimiento cerámico y el afán por aplicar la innovación elementos clave.

RANGE VALUES



I

ECOGREEN BODY

EN Today, every square meter of GCR porcelain stoneware contains an average of 23% recycled material, divided into four types (2023 data):
I. Dry grinding material, approximately 543 tons recovered annually;
II. Wet grinding material, approximately 2,443 tons converted every year;
III. Fired by-product from grinding, approximately 2,927 tons reintroduced annually;
IV. Raw by-product, approximately 6,990 tons used each year.
As a result, GCR significantly reduces the disposal of such waste into the environment. The company's continuous commitment to sustainability has enabled it to recover and reintroduce over 10,000 tons of various types of processing residues into the production cycle every year.
Value
Purchasing a highly sustainable material not only helps protect the environment but also offers the opportunity to benefit from increasingly significant tax advantages.

IT **IMPASTO ECOGREEN**
Oggi, ogni metro quadrato di gres porcellanato GCR contiene in media il 23% di materiale recuperato, suddiviso in quattro tipologie (dati 2023):
I. materiale da rettifica a secco, circa 543 tonnellate recuperate annualmente;
II. materiale da rettifica a umido, circa 2.443 tonnellate riconvertite ogni anno;
III. sottoprodotto cotto da macinazione, circa 2.927 tonnellate reintrodotte annualmente;
IV. sottoprodotto crudo, circa 6.990 tonnellate utilizzate ogni anno.
Grazie a questo, GCR riduce drasticamente l'immissione di rifiuti di questo tipo nell'ambiente. Il costante impegno verso la sostenibilità ha permesso all'azienda di recuperare e reimmettere nel ciclo produttivo oltre 10.000 tonnellate di residui di lavorazione di vario tipo ogni anno.
Valore
Acquistare un materiale altamente sostenibile non solo contribuisce alla salvaguardia dell'ambiente, ma offre anche la possibilità di beneficiare di vantaggi fiscali sempre più significativi.

FR **CORPS ÉCOLOGIQUE**
Aujourd'hui, chaque mètre carré de grès cérame GCR contient en moyenne 23 % de matériau recyclé, divisé en quatre types (données 2023) :
I. matériau provenant de la rectification à sec, environ 543 tonnes récupérées chaque année ;
II. matériau provenant de la rectification à humide, environ 2 443 tonnes recyclées chaque année ;
III. sous-produit cuit provenant du broyage, environ 2 927 tonnes réintroduites chaque année ;
IV. sous-produit brut, environ 6 990 tonnes utilisées chaque année.
Grâce à cela, GCR réduit considérablement l'émission de ce type de déchets dans l'environnement. L'engagement constant de l'entreprise en faveur de la durabilité lui a permis de récupérer et de réintroduire chaque année plus de 10 000 tonnes de résidus de production de différents types dans le cycle de production.
Valeur
Acheter un matériau hautement durable contribue non seulement à la protection de l'environnement, mais offre également la possibilité de bénéficier de vantages fiscaux de plus en plus importants.

DE **ECOGREEN-MASSE**
Heute enthält jeder Quadratmeter GCR-Keramikplatten im Durchschnitt 23 % wiederverwertetes Material, das in vier Typen unterteilt ist (Daten 2023):
I. Trockenschleifmaterial, ca. 543 Tonnen jährlich wiederverwertet;
II. Nassschleifmaterial, ca. 2.443 Tonnen jährlich umgewandelt;
III. Gebranntes Nebenprodukt aus dem Schleifen, ca. 2.927 Tonnen jährlich wiederverwendet;
IV. Roh-Nebenprodukt, ca. 6.990 Tonnen jährlich verwendet.
Dank dieser Maßnahmen reduziert GCR die Einleitung von solchen Abfällen in die Umwelt erheblich. Das kontinuierliche Engagement für Nachhaltigkeit hat es dem Unternehmen ermöglicht, jedes Jahr über 10.000 Tonnen verschiedener Produktionsabfälle wieder in den Produktionszyklus zurückzuführen.
Wert
Der Kauf eines hoch nachhaltigen Materials trägt nicht nur zum Schutz der Umwelt bei, sondern bietet auch die Möglichkeit, von immer bedeutenderen steuerlichen Vorteilen zu profitieren.

ES **MASA ECOGREEN**
Hoy en día, cada metro cuadrado de gres porcelánico GCR contiene un promedio del 23 % de material reciclado, dividido en cuatro tipos (datos de 2023):
I. material de rectificado en seco, aproximadamente 543 toneladas recuperadas anualmente;
II. material de rectificado en húmedo, aproximadamente 2.443 toneladas recicladas cada año;
III. subproducto cocido de molienda, aproximadamente 2.927 toneladas reintroducidas anualmente;
IV. subproducto crudo, aproximadamente 6.990 toneladas utilizadas cada año.
Gracias a esto, GCR reduce drásticamente la emisión de este tipo de residuos al medio ambiente. El constante compromiso con la sostenibilidad ha permitido a la empresa recuperar y reintroducir más de 10.000 toneladas de residuos de procesamiento de diferentes tipos cada año en el ciclo productivo.
Valor
Comprar un material altamente sostenible no solo contribuye a la protección del medio ambiente, sino que también ofrece la posibilidad de beneficiarse de ventajas fiscales cada vez más significativas.

RANGE VALUES

II

BODY IN MATCHING COLORS



EN The tile body is made in porcelain stoneware with colors harmonized to match the product.
Value
Avoids unsightly effects in the – improbable – event of breaks or chips, improving the appearance on both the rectified bevel on sharp edges and on the connected special pieces.

IT **IMPASTO IN COLORI ABBINATI**
Il corpo della piastrella è realizzato in gres porcellanato con colori armonizzati all'estetica del prodotto.
Valore
Evita inestetismi nel caso – improbabile – di rotture o schegge e migliora l'aspetto sia del bisello di rettifica applicato agli spigoli vivi sia dei pezzi speciali annessi.

FR **CORPS DANS DES COULEURS ASSORTIES**
Le corps du carreau est réalisé en grès cérame avec des couleurs en harmonie avec l'esthétique du produit.
Valeur
Il évite les inesthétisme dans le cas – improbable – de ruptures ou d'éclats et améliore l'aspect aussi bien du biseau de rectification appliqué aux arêtes vives que des pièces spéciales correspondantes.

DE **MASSE IN DAZU PASSENDEN FARBEN**
Der Fliesenkörper besteht aus Feinsteinzeug in Farben, die harmonisch auf die Optik des Produkts abgestimmt sind.
Wert
Im – unwahrscheinlichen – Fall von Brüchen oder Splittern werden Schönheitsmängel vermieden und das Aussehen sowohl der rektifizierten Kante als auch der scharfen Kanten der angrenzenden Formteile wird verbessert.

ES **MASA DE COLORES COMBINADOS**
El cuerpo del azulejo es de gres porcelánico y sus colores armonizan con la estética del producto.
Valor
Evita inestetismos en el -improbable- caso de que se produzcan roturas o desportillados y mejora el aspecto tanto del bisel de rectificación aplicado en los cantos vivos como de las piezas especiales asociadas.

III

PROTECTIVE FINISHING



EN After digital decoration, an exclusive micro-granular treatment is applied, a surface finish that further increases the strength and durability of the product, ensuring lasting aesthetic beauty.
Value
Technical characteristics including resistance to foot traffic, slipperiness and increased abrasion; easy to clean.

IT **FINITURA DI PROTEZIONE**
In seguito alla decorazione digitale viene applicato un esclusivo trattamento micro granulare, una finitura superficiale che incrementa ulteriormente la resistenza e la durata del prodotto, mantenendone inalterate tutte le caratteristiche estetiche.
Valore
Caratteristiche tecniche quali la resistenza al calpestio e alla scivolosità nonché e all'abrasione vengono potenziate; facilità di pulizia.

FR **FINITION DE PROTECTION**
Suite à la décoration numérique est appliqué un traitement exclusif micro granulaire, une finition superficielle qui augmente davantage la résistance et la durée du produit, tout en conservant inaltérées toutes les caractéristiques esthétiques.
Valeur
Les caractéristiques techniques telles que la résistance au piétinement, à la glissance et à l'abrasion sont renforcées ; facilité de nettoyage.

DE **SCHUTZFINISH**
Nach der digitalen Dekoration wird eine exklusive Mikrogranulat-Behandlung aufgetragen, ein Oberflächenfinish, das eine zusätzliche Steigerung der Beständigkeit und Lebensdauer des Produkts unter Beibehaltung aller ästhetischen Merkmale ermöglicht.
Wert
Verstärkte technische Merkmale wie die Trittfestigkeit und die Rutschhemmung sowie die Abriebfestigkeit, Reinigungsfreundlichkeit.

ES **ACABADO DE PROTECCIÓN**
Tras la decoración digital, se aplica un exclusivo tratamiento microgranulado, un acabado superficial que aumenta aún más la resistencia y la duración del producto, manteniendo inalteradas todas sus características estéticas.
Valor
Potenciación de características técnicas como la resistencia al pisoteo, al deslizamiento y a la abrasión; fácil limpieza.

RANGE VALUES

IV

EXTREME BRILLIANCE

EN With a consistent application of special high-thickness granules, the full lapping process offers exceptional results in terms of technical characteristics, visual depth and transparency.
Value
Shinier, stronger and with a unique depth.

IT **ESTREMA BRILLANTEZZA**
Grazie a una consistente applicazione di speciali graniglie ad alto spessore, la lavorazione di lappatura a campo pieno offre risultati eccezionali in termini di caratteristiche tecniche, profondità visiva ed effetto di trasparenza.
Valore
Più lucentezza, più resistenza e un effetto di profondità unico.

FR **BRILLANCE EXTRÊME**
Grâce à une application consistante de grenailles spéciales de grande épaisseur, le rodage sur toute la surface offre des résultats exceptionnels en termes de caractéristiques techniques, de profondeur visuelle et d'effet de transparence.
Valeur
Plus de brillance, plus de résistance et un effet de profondeur unique.

DE **EXTREMER GLANZ**
Dank einer konsistenten Anwendung von speziellen Sanden mit hoher Stärke bietet die vollflächige Läppbearbeitung außerordentliche Ergebnisse bezüglich



der technischen Merkmale, optischen Tiefe und der Transparenzwirkung.
Wert
Mehr Glanz, eine höhere Beständigkeit und eine einmalige Tiefenwirkung.

ES **BRILLO EXTREMO**
Gracias a la aplicación consistente de gravillas especiales de elevado espesor, el proceso de lapeado en todo el campo permite conseguir resultados excepcionales en términos de características técnicas, profundidad visual y efecto de transparencia.
Valor
Más brillo, más resistencia y un efecto de profundidad único.

V

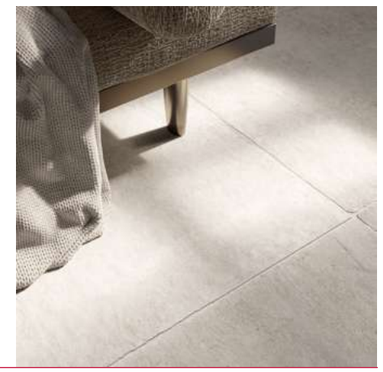
CHISELLED EDGES

EN Some formats feature edges finely crafted with mastery, the result of a process that gives them a softly irregular look, enhancing the natural beauty of the materials.
Value
This distinctive finish evokes the authenticity of marble and stone, maximizing the unique character of certain collections, especially in modular layouts.

IT **BORDI CESELLATI**
Alcuni formati presentano bordi rifiniti con maestria, frutto di una lavorazione che dona loro un aspetto morbidamente irregolare, capace di esaltare la naturale bellezza dei materiali.
Valore
Questa particolare finitura richiama l'autenticità del marmo e della pietra, valorizzando al massimo il carattere unico di alcune nostre collezioni, in particolare nelle pose modulari.

FR **BORDS BISEAUTÉS**
Certains formats présentent des bords finement travaillés avec maîtrise, résultat d'un procédé qui leur confère une apparence doucement irrégulière, mettant en valeur la beauté naturelle des matériaux.
Valeur
Cette finition particulière évoque l'authenticité du marbre et de la pierre, sublimant le caractère unique de certaines collections, notamment dans les poses modulaires.

DE **TROMMELPOLIERTE KANTEN**
Einige Formate weisen Kanten auf, die mit Meisterschaft bearbeitet wurden und durch eine Verarbeitung ein sanft unregelmäßiges Aussehen erhalten, das



die natürliche Schönheit der Materialien betont.
Wert
Diese besondere Oberflächenbehandlung ruft die Authentizität von Marmor und Stein hervor und hebt den einzigartigen Charakter bestimmter Kollektionen hervor, insbesondere bei modularen Anordnungen.

ES **BORDES REDONDEADOS**
Algunos formatos presentan bordes finamente trabajados con maestría, fruto de un proceso que les da un aspecto suavemente irregular, realzando la belleza natural de los materiales.
Valor
Este acabado particular evoca la autenticidad del mármol y la piedra, maximizando el carácter único de algunas de nuestras colecciones, especialmente en disposiciones modulares.

RANGE VALUES



VI

PERFECTLY RECTIFIED EDGES

EN The rectified edges are extremely precise as they are machined internally, on latest-generation machinery, controlled by expert technicians.

Value

Tiles with perfectly square edges, making laying easier with minimum gaps. Sizes with precise calibers, making it possible to creatively mix products from different collections.

IT **BORDI PERFETTAMENTE RETTIFICATI**

I bordi dei formati rettificati sono estremamente precisi perché vengono lavorati internamente, da macchine di ultima generazione, e controllati da tecnici esperti.

Valore

Piastrelle con angoli perfettamente squadrati, per una posa più semplice e con fughe ridotte al minimo. Formati riconducibili a calibri precisi, all'interno dei quali è possibile miscelare creativamente prodotti appartenenti a collezioni differenti.

FR **BORDS PARFAITEMENT RECTIFIÉS**

Les bords des formats rectifiés sont extrêmement précis puisqu'ils sont usinés intérieurement avec des machines de toute dernière génération et qu'ils sont contrôlés par des techniciens experts.

Valeur

Des carreaux avec des angles parfaitement équarris, pour une pose plus simple et avec des joints réduits au minimum. Des formats reconductibles à des calibres précis, à l'intérieur desquels il est possible de mélanger de manière créative des produits appartenant à des collections différentes.

DE **PERFEKT REKTIFIZIERTE KANTEN**

Die Kanten der rektifizierten Formate sind extrem präzise, weil sie betriebsintern von Maschinen der neuesten Generation bearbeitet und von erfahrenen Technikern kontrolliert werden.

Wert

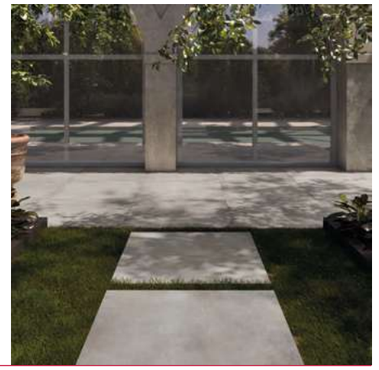
Fliesen mit perfekt rechtwinkeligen Ecken für ein einfacheres Verlegen mit auf ein Minimum reduzierten Fugen. Formate, die auf genaue Werkmaße zurückgeführt werden können, wobei es möglich ist, zu verschiedenen Kollektionen gehörende Produkte zu kombinieren.

ES **BORDES PERFECTAMENTE RECTIFICADOS**

Los bordes de los formatos rectificados son sumamente precisos, al ser trabajados en nuestra propia empresa con máquinas de última generación y controlados por técnicos expertos.

Valor

Azulejos con esquinas perfectamente escuadradas, para facilitar la instalación, y con juntas reducidas al mínimo. Formatos con calibres precisos, dentro de los cuales pueden mezclarse de forma creativa productos pertenecientes a diferentes colecciones.



VII

20 MM THICKNESS

EN Some collections are also available in a 20 mm version, a thickness that makes porcelain stoneware even more resistant, ideal for any kind of outdoor floor: load-bearing, glued or laid dry on grass, sand or gravel.

Value

The 20 mm thickness is ultra-resistant and offers versatile use in all outdoor applications, whether residential, commercial or urban. Safe, easy to lay, vehicular and with a range of accessories, they guarantee perfect visual continuity with indoor floorings.

IT **SPESSORE 20 MM**

Alcune collezioni prevedono anche una versione 20 mm, uno spessore che conferisce al gres porcellanato un surplus di resistenza ideale per qualsiasi tipo di pavimentazione outdoor: autoportante, posata con colla o posata a secco su erba, sabbia o ghiaia.

Valore

Lo spessore 20 mm offre ultra resistenza e versatilità di utilizzo per tutti quei contesti applicativi esterni, siano essi residenziali, commerciali o urbani. Sicuro, facile da posare, carrabile e accessoriato, garantisce una perfetta continuità estetica con le pavimentazioni interne.

FR **ÉPAISSEUR DE 20 MM**

Certaines collections prévoient aussi une version de 20 mm, une épaisseur qui confère au grès cérame un surplus de résistance idéale pour tous les types de sols en extérieur : autoportants, posés avec de la colle ou à sec sur de l'herbe, du sable ou des graviers.

Valeur

L'épaisseur de 20 mm offre une résistance extrême et une versatilité d'utilisation pour tous ces contextes d'application en extérieur, qu'ils soient résidentiels, commerciaux ou urbains. Sûre, facile à poser, carrossable et dotée d'accessoires, elle garantit une continuité esthétique parfaite avec les sols posés à l'intérieur.

DE **20 MM STÄRKE**

Für einige Kollektionen gibt es auch eine 20 mm dicke Version, eine Stärke, die dem Feinsteinzeug einen Mehrwert bei der Beständigkeit verleiht, das für alle Arten von Outdoor-Fußböden ideal ist: selbsttragend, mit Kleber verlegt oder auf Gras, Sand oder Kies trocken verlegt.

Wert

Die Stärke von 20 mm bietet eine ultrahohe Widerstandsfähigkeit und vielseitige Verwendbarkeit für alle Anwendungsbereiche im Außenbereich, sowohl im Wohn- als auch im Gewerbebereich oder Stadtmobiliar. Er ist sicher, einfach zu verlegen, befahrbar und gut ausgestattet und gewährleistet eine perfekte ästhetische Übereinstimmung mit den Fußböden im Innenbereich.

ES **20 MM DE ESPESOR**

Algunas colecciones también incorporan una versión de 20 mm, un espesor que proporciona al gres porcelánico una resistencia extra, ideal para cualquier tipo de pavimento exterior: autoportante, colocado con adhesivo o colocado en seco sobre césped, arena o grava.

Valor

El espesor de 20 mm ofrece ultrarresistencia y versatilidad de uso para todos los contextos de aplicación en exteriores, ya sean residenciales, comerciales o urbanos. Seguro, fácil de colocar, apto para el tránsito de vehículos y dotado de accesorios, garantiza una perfecta continuidad estética con los pavimentos interiores.

RANGE VALUES

VIII

BIG SIZE DESIGN

EN The large sizes, including 120x120 and 80x180, enhance the beauty and visual continuity of ceramic materials, while the 9 mm thickness makes them strong and suited for all types of applications and uses.The handling and laying criteria are those used for smaller formats.
Value
Greater architectural beauty and prestige with no problems or additional costs for handling and laying. Tough, safe tiles in any context.

IT **DESIGN SU GRANDE FORMATO**
I grandi formati quali 120x120 e 80x180 esaltano la bellezza la continuità visiva dei materiali ceramici e lo spessore di 9 mm li rende resistenti e idonei per ogni tipo di applicazione e destinazione d'uso. I criteri di movimentazione e di posa sono gli stessi adottati per i formati minori.
Valore
Più bellezza e più pregio architettonico senza problematiche o costi aggiuntivi per la movimentazione e la posa in opera. Piastrelle resistenti e sicure in ogni contesto.

FR **GRAND DESIGN**
Les grands formats tels que les 120x120 et les 80X180 exaltent la beauté et la continuité visuelle des matériaux céramiques, tandis que l'épaisseur de 9 mm les rend résistants et adaptés à chaque type d'application et de destination d'emploi. Les critères de manutention et de pose sont les même que ceux adoptés pour les formats plus réduits.
Valeur
Plus de beauté et plus de prestige architectural, sans problématiques ou coûts supplémentaires pour le transport et la pose. Des carreaux résistants et sûrs dans tous les contextes.

DE **DESIGN IM GROSSFORMAT**
Die Großformate wie 120x120 und 80x180 bringen die Schönheit und die optische Kontinuität der Keramikmaterialien zur Geltung und die Stärke von 9 mm sorgt dafür, dass sie beständig und für alle Arten von Anwendungen und Einsatzbestimmungen geeignet sind. Die Kriterien



für die Beförderung und Verlegung sind dabei die gleichen, die bei kleineren Formaten zur Anwendung kommen.
Wert
Ein schöneres Aussehen und ein höherer architektonischer Wert ohne Probleme oder Zusatzkosten für die Beförderung und das Verlegen. Beständige, sichere Fliesen in jeder Umgebung.

ES **GRAN DISEÑO**
Los grandes formatos, como los de 120x120 y 80x180, permiten resaltar la belleza y la continuidad visual de los materiales cerámicos, y el espesor de 9 mm los hace resistentes y adecuados para cualquier tipo de aplicación y uso previsto. Se pueden manipular y colocar como los azulejos cerámicos de menor tamaño.
Valor
Más belleza y más valor arquitectónico sin problemas ni costes adicionales de manipulación y colocación. Azulejos resistentes y seguros en cualquier contexto.

IX

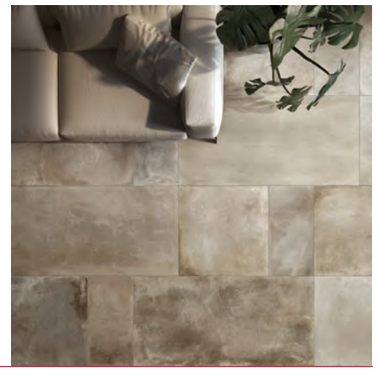
MODULARITY IN SIZES

EN Thanks to the careful management of the production phase, the sizes are module on both rectified products (side measurements 20-30-60-120 cm, with the same finish) and natural (side measurements 33.3-50-100 cm) with products available with artfully beveled edges.
Value
Possibility for multi-size laying in the same collections or mix&matching between different collections (e.g., by combining a wood effect with a stone or marble effect).

IT **MODULARITÀ NEI FORMATI**
Grazie a una attenta gestione della fase produttiva, i formati sono modulari sia sui prodotti rettificati (misure con lati di 20-30-60-120 cm, con la medesima finitura) che sui naturali (misure con lati 33,3-50-100 cm) dove sono realizzabili prodotti con bordi cesellati ad arte.
Valore
Possibilità di pose multiformato di una stessa collezione e di mix&matching tra collezioni differenti (per esempio abbinando un effetto legno ad un effetto pietra o marmo).

FR **MODULARITÉ DANS LES FORMATS**
Grâce à une gestion attentive de la phase de production, les formats sont modulaires aussi bien sur les produits rectifiés (dimensions avec des côtés de 20-30-60-120 cm, avec la même finition) que sur les produits naturels (dimensions avec des côtés de 33,3-50-100 cm) où des produits avec des bords ciselés dans les règles de l'art sont réalisables.
Valeur
Possibilité de poses multiformat d'une même collection et de mix&matching entre des collections différentes (par exemple en associant un effet bois à un effet pierre ou marbre).

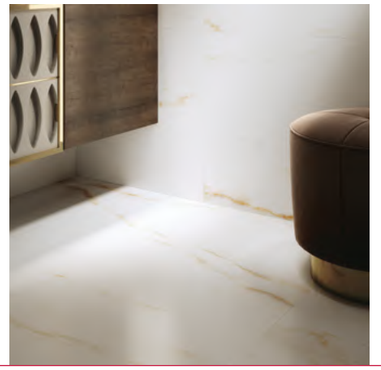
DE **MODULARITÄT BEI DEN FORMATEN**
Dank eines sorgfältigen Umgangs in der Produktionsphase sind die Formate sowohl bei den rektifizierten Produkten (Abmessungen mit den Seitenlängen 20-30-60-120 cm in der gleichen Ausführung) als auch bei den naturbelassenen (Abmessungen mit den Seitenlängen



33,3-50-100 cm), bei denen Produkte mit kunstfertig ziselierten Rändern gefertigt werden können, modular.
Wert
Möglichkeit von Verlegungen mehrerer Formate der gleichen Kollektion und von Mix&Matching-Effekten aus verschiedenen Kollektionen (zum Beispiel durch die Kombination von Holzoptik mit Stein- oder Marmoroptik).

ES **FORMATOS MODULARES**
Gracias a una cuidadosa gestión de la fase de producción, los formatos son modulares tanto en los productos rectificados (20-30-60-120 cm de lado, con el mismo acabado) como en los productos naturales (33,3-50-100 cm de lado), con la posibilidad de fabricar productos con bordes cincelados a propósito.
Valor
Posibilidad de realizar colocaciones con múltiples formatos de una misma colección, así como de mezclar y combinar entre diferentes colecciones (por ejemplo, combinando un efecto madera con un efecto piedra o mármol).

RANGE VALUES



X

SOFT SURFACE

EN The soft surface on porcelain stands out for its delicate velvety texture, obtained with processes that enhance the softness and fineness of the surface.

Value

Without resorting to mechanical action, this finish makes the tile feel irresistibly soft and silky to the touch. Less reflective than a conventional enamel finish, the soft surface stands out for its subtle, refined elegance, so that every room where it is used is like a gentle caress.

IT **SUPERFICIE SOFT**

La superficie soft su gres porcellanato si contraddistingue per la sua delicata texture vellutata, ottenuta tramite processi che esaltano la morbidezza e la finezza della superficie.

Valore

Senza ricorrere ad azioni meccaniche, questa finitura conferisce alla piastrella una sensazione irresistibilmente morbida e serica al tatto. Meno riflettente rispetto alle finiture smaltate tradizionali, la superficie soft si distingue per la sua eleganza sottile e raffinata, trasformando in una carezza ogni ambiente in cui è impiegata.

FR **SURFACE SOFT**

Sur du grès cérame, la finition soft se caractérise par une texture délicate et veloutée, obtenue grâce à des procédés qui renforcent la douceur et la finesse de la surface.

Valeur

Sans recourir à aucune action mécanique, cette finition confère aux carreaux un toucher irrésistiblement doux et soyeux. Moins réfléchissante que les finitions émaillées traditionnelles, la surface soft se distingue par son élégance subtile et raffinée qui parvient à transformer en caresse chaque espace dans lequel elle est utilisée.

DE **WEICHE OBERFLÄCHE**

Die weiche Oberfläche des Feinsteinzeugs zeichnet sich durch ihre zarte, samtige Textur aus, die durch Verfahren erzielt wird, die die Weichheit und Feinheit der Oberfläche verstärken.

Wert

Ohne mechanische Eingriffe verleiht diese Oberfläche der Fliese einen unwiderstehlich weichen und seidigen Griff. Die weiche Oberfläche, die weniger reflektiert als herkömmliche glasierte Oberflächen, zeichnet sich durch ihre subtile und raffinierte Eleganz aus und verwandelt jeden Raum, in dem sie verwendet wird, in eine Streicheleinheit.

ES **SUPERFICIE SOFT**

La superficie soft de gres porcelánico se caracteriza por su delicada textura aterciopelada, obtenida mediante procesos que realzan la suavidad y finura de la superficie.

Valor

Sin recurrir a acciones mecánicas, este acabado confiere a la baldosa una sensación irresistiblemente suave y sedosa al tacto. Menos reflectante que los acabados esmaltados tradicionales, la superficie soft destaca por su elegancia sutil y refinada, que transforma cada espacio en que se utiliza en una caricia.



XI

HONED SURFACE

EN The honed surface is the result of a mechanical process that gives porcelain a smooth, satiny surface finish, adding visual depth to graphic details and creating a sophisticated look with a pleasing texture. Its controlled shine and soft feel add a refined touch to spaces, without excessive glare.

Value

The addition of this finish to the product range offers a versatile alternative to more traditional finishes, to create modern spaces that stand out. The honed surface may be combined with other finishes offering different degrees of reflectiveness – such as the lux surface – to create intriguing visual contrasts.

IT **SUPERFICIE HONED**

La superficie honed è il risultato di un processo meccanico che dona al gres porcellanato una finitura satinata e liscia, conferendo profondità visiva nei dettagli grafici e un aspetto sofisticato con una piacevole texture al tatto. Grazie alla sua lucentezza controllata e alla morbidezza della consistenza, aggiunge un tocco di raffinatezza agli ambienti senza essere eccessivamente riflettente.

Valore

L'introduzione di questa finitura nella gamma di prodotti offre un'alternativa versatile alle finiture più tradizionali, permettendo la creazione di ambienti moderni e distintivi. È possibile abbinare la superficie honed con altre finiture che hanno riflettanza differente - come la superficie lux - creando interessanti contrasti visivi.

FR **SURFACE HONED**

La surface honed (polie) est le résultat d'un processus mécanique conférant au grès cérame une finition lisse et satinée. Elle permet d'apporter une profondeur visuelle aux détails graphiques ainsi qu'une agréable texture au toucher, gage d'un aspect sophistiqué. Avec sa brillance modérée et son toucher doux, elle insuffle aux espaces une note de raffinement sans être trop réfléchissante.

Valeur

L'introduction de cette finition dans la gamme de produits constitue une alternative polyvalente aux finitions plus traditionnelles en permettant la création d'espaces à la fois modernes et originaux. La surface honed peut être assortie avec d'autres finitions n'ayant pas la même réflectivité - comme la surface lux - pour créer d'intéressants contrastes visuels.

DE **MATTIERTE OBERFLÄCHE**

Die mattierte Oberfläche (honed) ist das Ergebnis eines mechanischen Prozesses, der dem Feinsteinzeug eine seidenglatte Textur verleiht. Diese verleiht den grafischen Details optische Tiefe und ein raffiniertes Aussehen mit einer angenehmen Haptik. Der kontrollierte Glanz und die weiche Textur tragen dazu bei, dem Raum einen Hauch von Raffinesse zu verleihen, ohne übermäßig zu spiegeln.

Wert

Die Einführung dieser Oberfläche in die Produktpalette bietet eine vielseitige Alternative zu traditionelleren Oberflächen und ermöglicht die Schaffung moderner und unverwechselbarer Umgebungen. Es ist möglich, die geschliffene Verarbeitung mit anderen Oberflächen zu kombinieren, die ein unterschiedliches Reflexionsvermögen aufweisen - wie z. B. die Oberfläche Lux -, wodurch interessante optische Kontraste entstehen.

ES **SUPERFICIE HONED**

La superficie honed es el resultado de un proceso mecánico que confiere al gres porcelánico un acabado satinado y liso, aportando profundidad visual en los detalles gráficos y un aspecto sofisticado con una textura agradable al tacto. Gracias a su brillo controlado y a su suave consistencia, aporta un toque de refinamiento a los ambientes sin ser excesivamente reflectante.

Valor

La introducción de este acabado en la gama de productos ofrece una alternativa versátil a los acabados más tradicionales, permitiendo crear ambientes modernos y distintivos. La superficie honed puede combinarse con otros acabados que tengan diferente reflectancia, como la superficie lux, creando interesantes contrastes visuales.

A SURFACE WORTH TWO.

CROSS
Multi-specific surface finishing

Gruppo Cerdisa Ricchetti is the first to develop a special application prior to firing using innovative nano-grit (with a granulometry of less than 0.075 mm). The material thus treated offers features that were until now irreconcilable:



EASY CLEANING



ANTI-SLIP SAFETY



SOFT FEEL

IT Gruppo Cerdisa Ricchetti ha per primo messo a punto una speciale applicazione prima della cottura, a base di innovative nanograniglie (con un punto granulometrico inferiore a 0,075 mm).
Il materiale così trattato presenta tre caratteristiche finora inconciliabili: pulibilità, sicurezza antiscivolo, morbidezza al tatto.

FR Le Gruppo Cerdisa Ricchetti a mis au point le premier une application spéciale avant la cuisson, à base de nano-grenailles novatrices (avec un point granulométrique inférieur à 0,075 mm). Le matériau traité de cette manière présente trois caractéristiques jusqu'à maintenant inconciliables : facilité de nettoyage, sécurité antidérapante et douceur au toucher.

DE Die Gruppo Cerdisa Ricchetti war die erste, die eine spezielle Anwendung vor dem Brennen entwickelt hat, die auf innovativen Nanokörnern (mit einer Korngröße von weniger als 0,075 mm) basiert. Das so behandelte Material hat drei bisher unvereinbare Eigenschaften: Reinlichkeit, rutschfeste Sicherheit, weicher Griff.

ES Gruppo Cerdisa Ricchetti fue la primera en desarrollar una aplicación especial de precocción basada en innovadores nanoarenas (con un tamaño de partícula inferior a 0,075 mm). El material así tratado presenta tres características hasta ahora irreconciliables: facilidad de limpieza. seguridad antideslizante, agradable al tacto.

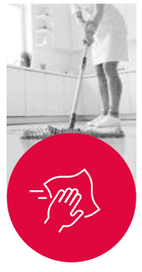
A single multi-specific surface for indoor and outdoor use, representing a new development in ceramics.

IT **UNA SUPERFICIE CHE VALE PER DUE.**
Un'unica superficie multi-specifica, inedita nel settore ceramico, perfettamente utilizzabile per rivestimenti a terra o a parete all'interno o all'esterno.

FR **UNE SURFACE QUI VAUT POUR DEUX.**
Une surface unique multispécifique, inédite dans le secteur céramique, parfaitement utilisable pour des revêtements au sol ou au mur, à l'intérieur ou à l'extérieur.

DE **EINE OBERFLÄCHE MIT DOPPELTEM WERT.**
Eine einzigartige, in der Keramikbranche noch nie da gewesene, vielseitige Oberfläche, die sich perfekt für Boden- und Wandverkleidungen im Innen- und Außenbereich eignet.

ES **UNA SUPERFICIE QUE VALE DOBLE.**
Una superficie multiespecífica única, sin precedentes en el sector cerámico, perfectamente adecuada para el revestimiento de suelos o paredes en interiores o exteriores.



EN **EASY CLEANING**
Nano-grit particles are very close together, creating no uneven surfaces where dirt could accumulate, to ensure easy cleaning and sanitisation.

IT **PULIBILITÀ**
Le particelle di nanograniglie sono molto ravvicinate fra loro, dunque non creano asperità della superficie che possano trattenere lo sporco, rendendo facili le operazioni di igienizzazione e pulizia.
terra o a parete all'interno o all'esterno.

FR **FACILITÉ DE NETTOYAGE**
Les particules de micro-grenailles sont très rapprochées les unes des autres et ne créent donc pas d'aspérités sur la surface qui retiendraient la saleté, rendant ainsi plus simples les opérations d'hygiénisation et de nettoyage.

DE **REINLICHKEIT**
Die Nanogranulatpartikel liegen sehr dicht beieinander, so dass sie keine Oberflächenrauhigkeit erzeugen, an der sich Schmutz festsetzen kann, was die Desinfektion und Reinigung erleichtert.

ES **FACILIDAD DE LIMPIEZA**
Las partículas de nanoarenas están muy juntas, por lo que no crean rugosidades en la superficie que puedan atrapar la suciedad, lo que facilita la higienización y limpieza.



EN **NON-SLIP**
Excellence resistance to slipping when wet or dry.

IT **BASSA SCIVOLOSITÀ**
Ottima resistenza alla scivolosità sia con pavimento sia asciutto sia bagnato.

FR **GLISSANCE RÉDUITE**
Excellente résistance à la glissance en présence d'un sol aussi bien sec que mouillé.

DE **GERINGE GLÄTTIGKEIT**
Hervorragende Rutschfestigkeit sowohl auf trockenen als auch auf nassen Böden..

ES **BAJA RESBALADICIDAD**
Excelente resistencia al deslizamiento tanto en suelos secos como mojados.



EN **PLEASING FEEL**
The "nanometric" dimensions of the grit are practically imperceptible to the touch for a pleasing soft texture.

IT **PIACEVOLE AL TATTO**
Le dimensioni "nanometriche", risultando quasi impercettibili al tatto, rendono la superficie decisamente morbida e gradevole da toccare.

FR **AGRÉABLE AU TOUCHER**
Les dimensions « nano métriques » sont presque imperceptibles au toucher et rendent la surface vraiment douce et agréable au toucher.

DE **ANGENEHM ANZUFASSEN**
Die „nanometrischen" Dimensionen, die bei Berührung kaum wahrnehmbar sind, machen die Oberfläche ausgesprochen weich und angenehm zu berühren.

ES **AGRADABLE AL TACTO**
Las dimensiones "nanométricas", casi imperceptibles al tacto, hacen que la superficie sea muy suave y agradable al tacto.

APPLICATIONS

The Cross surface meets all the specific requirements of a variety of different applications: kitchen and shower, living room and swimming pool, restaurant and panoramic terrace, as well as indoor/outdoor public spaces.





IT La superficie Cross risponde pienamente alle esigenze specifiche di applicazioni diverse tra loro: la cucina e la doccia, il living e la piscina, il ristorante e la terrazza panoramica. Gli spazi interni-esterni di ambienti pubblici.

FR La surface Cross répond pleinement aux exigences spécifiques d'applications différentes entre elles : la cuisine et la douche, le salon et la piscine, le restaurant et la terrasse panoramique, ainsi que les espaces intérieurs et extérieurs d'environnements publics.personnelle avec l'espace vivable.

DE Die Cross-Oberfläche wird den spezifischen Anforderungen verschiedener Anwendungen gerecht: Küche und Dusche, Wohnzimmer und Schwimmbad, Restaurant und Terrasse. Innen- und Außenräume öffentlicher Bereiche.

ES La superficie Cross satisface plenamente los requisitos específicos de las distintas aplicaciones: la cocina y la ducha, el living y la piscina, el restaurante y la terraza panorámica. Los espacios interiores-exteriores de los entornos públicos.



Discover
CROSS

GCR TECHNOLOGY
INNOVATION
RANGE VALUES



floor Fireclay Beige
mod. 3A crs rt

A NARRATIVE, PICTORIAL, EMOTIONAL IMAGE

Snapshots that tell the story of ceramic materials that come together to create the elegant style and dreamy atmosphere of environments that entertain a pleasant, personal relationship with living spaces.

IT Un racconto della storia, per istantanee, di materiali ceramici che concorrono a creare lo stile elegante e l'atmosfera sognante di ambienti vissuti in una piacevole relazione personale con lo spazio dell'abitare.

FR Un récit de l'histoire, au travers de photos, de matériaux céramiques qui concourent à créer le style élégant et l'atmosphère féerique d'environnements vécus dans une agréable relation personnelle avec l'espace vivable.

DE Eine Erzählung der Geschichte in Form von Momentaufnahmen von Keramikmaterialien, die beitragen, den eleganten Stil und die träumerische Atmosphäre von Umgebungen, die in einer angenehmen persönlichen Beziehung mit dem Wohnraum gelebt werden, zu schaffen.

ES Una narración de la historia, mediante fotografías instantáneas, de materiales cerámicos que contribuyen a crear el estilo elegante y la atmósfera de ensueño de ambientes vividos en una agradable relación personal con el espacio habitado.



floor Heritage Sable mod. 3C grp

Ricchetti

Stone

IT Pietre FR Pierres DE Stein ES Piedra

Salentina / Neolitica / Ease/22 / Heritage

EN Stone Look Stoneware IT Gres Effetto Pietra FR Grès Effet Pierre
DE Naturstein-Optik Feinsteinzeug ES Gres Efecto Piedra

EN Stone IT Pietre FR Pierres
DE Stein ES Piedra

1• SALENTINA



1 Salentina Milk
mod. 4B crs rt

SALENTINA



2

floor Salentina Milk
mod. 2D nt rt

wall Salentina Milk mattoncino T12
30x30 nt
12"x12"

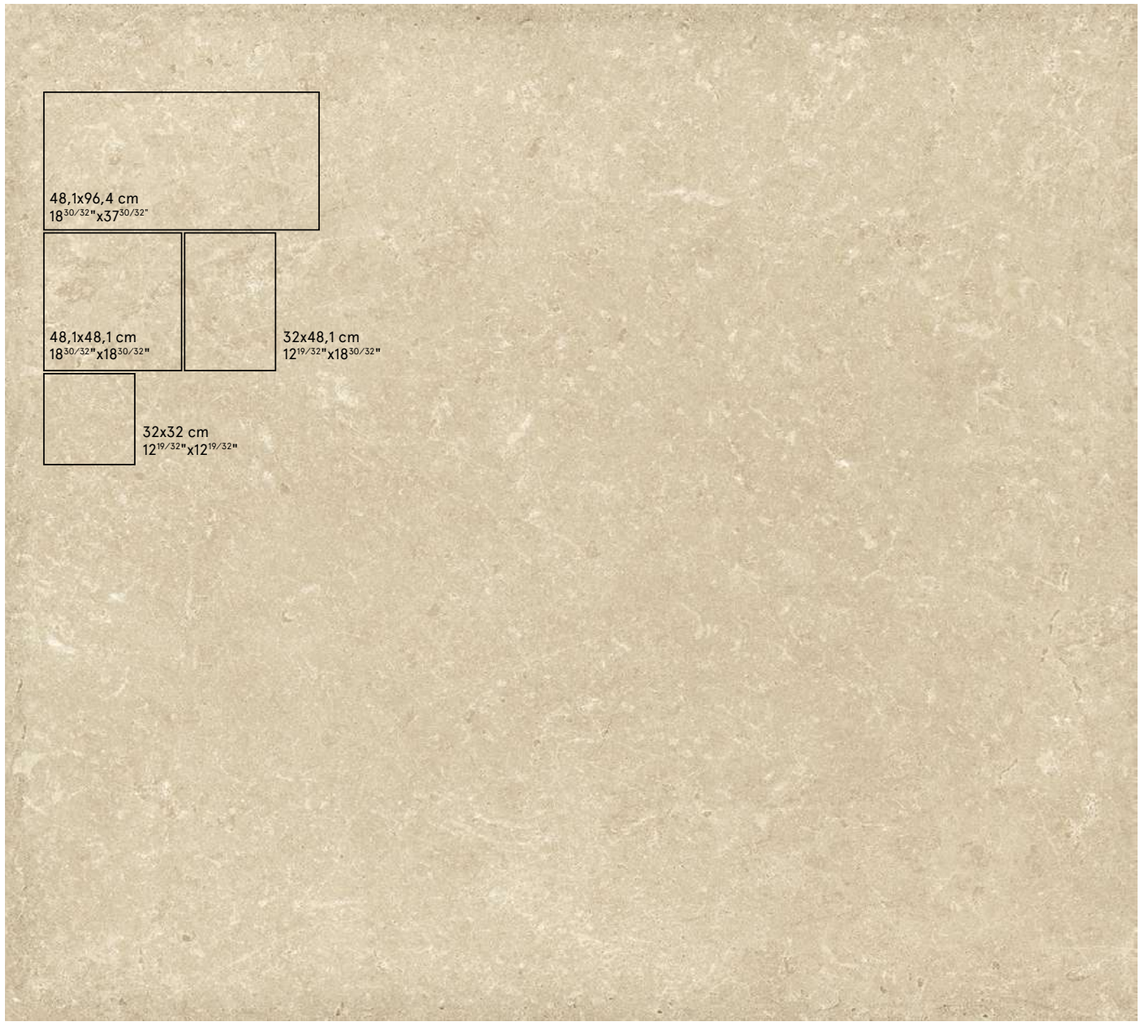


3

floor Salentina Sand
mod. 3A nt rt

SALENTINA

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Cross - crs

R10 B NT · R11 C CRS · BOT 3000 ANSI A326.3:2021 DCOF ≥ 0,42 NT-CRS · NT CRS

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Sand



Milk



Ice

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Sand



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0300586 nt

Milk



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0300587 nt

Ice



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0300588 nt

Sand



Mattoncino T12
30x30 cm / 12"x12"
0300589 nt

Milk

Mattoncino T12
30x30 cm / 12"x12"
0300590 nt

Ice



Mattoncino T12
30x30 cm / 12"x12"
0300591 nt

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Sand	Milk	Ice
	48,1x96,4 cm 18 30/32"x37 30/32"	8 mm	nt	0300568	0300569	0300570
			crs	0300571	0300572	0300573
	48,1x48,1 cm 18 30/32"x18 30/32"	8 mm	nt	0300562	0300563	0300564
			crs	0300565	0300566	0300567
	32x48,1 cm 12 19/32"x18 30/32"	8 mm	nt	0300556	0300557	0300558
			crs	0300559	0300560	0300561
	32x32 cm 12 19/32"x12 19/32"	8 mm	nt	0300550	0300551	0300552
			crs	0300553	0300554	0300555

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 5x48,1 cm 2"x18 30/32"	Gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18 30/32"x18 30/32"x1 18/32"x 31/32"	Angolo gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18 30/32"x18 30/32"x1 18/32"x 31/32"	Elemento L 48,1x96,4x4x2,5 cm 18 30/32"x37 30/32"x1 18/32"x 31/32"
	nt	nt	nt	crs
Sand	0300574	0300577	0300580	0300583
Milk	0300575	0300578	0300581	0300584
Ice	0300576	0300579	0300582	0300585

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	48,1x96,4 cm nt/crs 18 30/32"x37 30/32"	48,1x48,1 cm nt/crs 18 30/32"x18 30/32"	32x48,1 cm nt/crs 12 9/32"x18 30/32"	32x32 cm nt/crs 12 19/32"x12 19/32"	Mosaico 5x5 nt 30x30 cm 12"x12"	Mattoncino T12 nt 30x30 cm 12"x12"
Pcs/Box	4	7	7	12	5	6
Sqm/Box	1,85	1,62	1,08	1,23	0,45	0,53
Kgs/Box	30,54	27,85	18,55	20,61	8,00	8,80
Boxes/Pallet	36	42	48	48	60	60
Sqm/Pallet	66,60	68,04	51,84	59,04	-	-
Kgs/Pallet	1099,51	1169,86	890,78	989,42	480,00	538,00

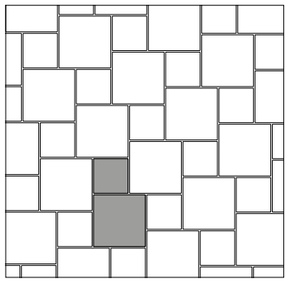
	Battiscopa 5x48,1 cm 2"x18 30/32"	Gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18 30/32"x18 30/32"x1 18/32"x 31/32"	Angolo gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18 30/32"x18 30/32"x1 18/32"x 31/32"	Elemento L 48,1x96,4x4x2,5 cm 18 30/32"x37 30/32"x1 18/32"x 31/32"
Pcs/Box	24	2	2	2
Sqm/Box	-	-	-	-
Kgs/Box	11,92	10,90	9,80	11,5
Boxes/Pallet	49	24	24	13
Sqm/Pallet	-	-	-	-
Kgs/Pallet	-	261,60	235,20	149,50

4 *floor* Salentina Ice
mod. 4C nt rt

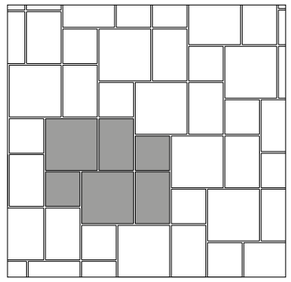


Modular laying schemes

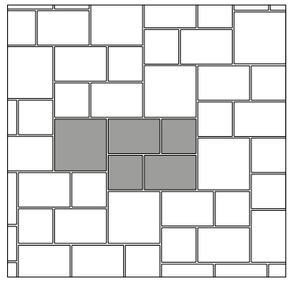
IT Schemi di posa modulare FR Schémas de pose modulaire DE Modulares Verlegeschema ES Esquemas de colocación modular



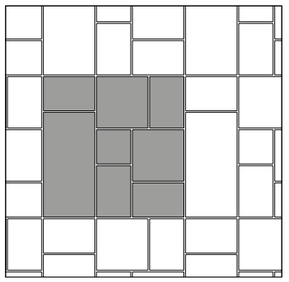
2D 32x32_30,76% . 48,1x48,1_69,24%



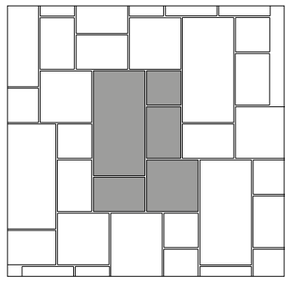
3A 32x32_21,03% . 32x48,1_31,57% . 48,1x48,1_47,4%
module also available boxed – 2 pieces 32x32 nt/crs, 2 pieces 32x48,1 nt/crs, 2 pieces 48,1x48,1 nt/crs in each box
I modulo disponibile anche inscatolato - 2 pzz. 32x32 nt/crs, 2 pzz. 32x48,1 nt/crs, 2 pzz. 48,1x48,1 nt/crs in ogni scatola



3C 32x323_27,56% . 32x48,1_41,38% . 48,1x48,1_31,06%



4B 32x32_6,24% . 31x48,1_37,48% . 48,1x48,1_28,14% . 48,1x96,4_28,14%



4D 32x32_9,29% . 32x48,1_27,89% . 48,1x48,1_20,94% . 48,1x96,4_41,88%
module also available boxed – 1 piece 32x32 nt/crs, 2 pieces 32x48,1 nt/crs, 1 piece 48,1x48,1 nt/crs, 1 piece 48,1x96,4 nt/crs in each box
I modulo disponibile anche inscatolato - 1 pz. 32x32 nt/crs, 2 pzz. 32x48,1 nt/crs, 1 pz. 48,1x48,1 nt/crs, 1 pz. 48,1x96,4 nt/crs in ogni scatola



MOD. 2D

	nt	crs
Sand	SLN2DSN	SLC2DSN
Milk	SLN2DML	SLC2DML
Ice	SLN2DIC	SLC2DIC



MOD. 3C

	nt	crs
Sand	SLN3CSN	SLC3CSN
Milk	SLN3CML	SLC3CML
Ice	SLN3CIC	SLC3CIC



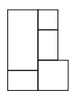
MOD. 4B

	nt	crs
Sand	SLN4BSN	SLC4BSN
Milk	SLN4BML	SLC4BML
Ice	SLN4BIC	SLC4BIC



MOD. 3A

	nt	nt (box)	crs	crs (box)
Sand	SLN3ASN	0300592	SLC3ASN	0300595
Milk	SLN3AML	0300593	SLC3AML	0300596
Ice	SLN3AIC	0300594	SLC3AIC	0300597



MOD. 4D

	nt	nt (box)	crs	crs (box)
Sand	SLN4DSN	0300598	SLC4DSN	0300601
Milk	SLN4DML	0300599	SLC4DML	0300602
Ice	SLN4DIC	0300600	SLC4DIC	0300603



Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2-3 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Sand		137
Milk	Fugabella KK 76	103
Ice	Fugabella KK 4	103

EN Stone IT Pietre FR Pierres
DE Stein ES Piedra

2• NEOLITICA



1 *floor* Neolitica Travertino 80x80 crs rt 32"x32"
pillar Neolitica Travertino 80x80 crs rt 32"x32"

NEOLITICA



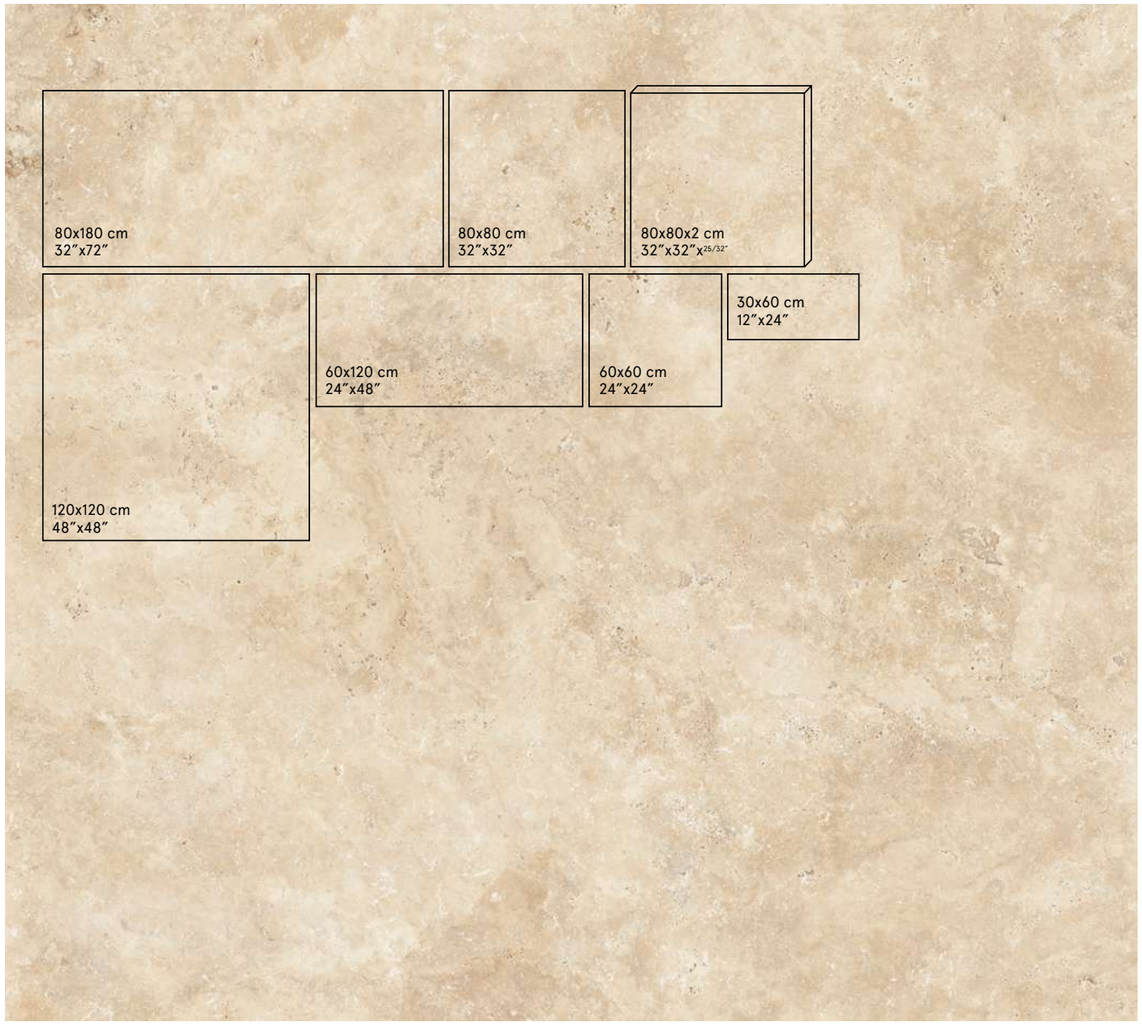
2 *floor* Neolitica Breccia Aurora 80x80 nt rt 32"x32"
steps Neolitica Jura 80x180 nt rt 32"x72"
wall Neolitica Breccia Aurora 80x180 nt rt 32"x72"



3 *floor* Neolitica Villebois 120x120 nt rt 48"x48"
Neolitica Medea 120x120 nt rt 48"x48"

NEOLITICA

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Cross – crs



Grip – grp

UPEC

120x120 nt	U4P3E3C2	U3SP3E3C2*
60x120 nt	U4P3E3C2	U3SP3E3C2*
60x60 nt	U4P3E3C2	U3SP3E3C2*
80x80 nt	U4P3E3C2	U3SP3E3C2*
30x60 nt	U4P3E3C2	U3SP3E3C2*

* JURA / MEDEA

9 20 80x80 | V3 | R10 B NT | R11 C CRS GRP | BOT 3000 ANSI A326.3:2021 DCOF ≥ 0,42 | NT CRS GRP | 80x80 20mm | LEED COMPLIANT | Ceramics of Italy

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Breccia Aurora



Travertino



Medea



Villebois



Jura

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Breccia Aurora	Jura	Medea	Travertino	Villebois
	80x180 cm 32"x72"	9 mm	nt	0593251	-	-	0593253	0593259
		9 mm	crs	-	-	-	-	-
	120x120 cm 48"x48"	9 mm	nt	0593271	0593275	0593277	0593273	0593279
		9 mm	crs	-	-	-	0593283	-
	60x120 cm 24"x48"	9 mm	nt	0593316	0593320	0593322	0593318	0593324
		9 mm	crs	-	-	-	0593328	-
	80x80 cm 32"x32"	9 mm	nt	0593291	0593295	0593297	0593293	0593299
		9 mm	crs	0593301	0593305	0593307	0593303	0593309
	80x80 cm 32"x32"	20 mm	grp	-	-	-	0593412	0593413
	60x60 cm 24"x24"	9 mm	nt	0593336	0593342	0593345	0593339	0593348
		9 mm	crs	-	-	-	0593354	-
	30x60 cm 12"x24"	9 mm	nt	0593337	0593343	0593346	0593340	0593349
		9 mm	crs	-	-	-	0593355	-

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos R

Breccia Aurora



Segni A+B+C+D+E
30x30 cm / 12"x12"
0593400 nt

Travertino



Segni A+B+C+D+E
30x30 cm / 12"x12"
0593401 nt

Medea



Segni A+B+C+D+E
30x30 cm / 12"x12"
0593403 nt

Villebois



Segni A+B+C+D+E
30x30 cm / 12"x12"
0593404 nt

Jura



Segni A+B+C+D+E
30x30 cm / 12"x12"
0593402 nt



4 *floor* Neolitica Jura
120x120 nt rt
48"x48"

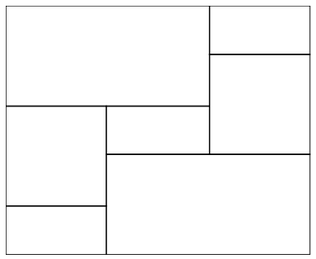
Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 7x120 cm 2 24/32" x48"	Battiscopa 7x80 cm 2 24/32" x32"	Battiscopa 7x60 cm 2 24/32" x24"	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"		Elemento L 20×80×4 cm 8"×32"×1 18/32"	Elemento L 20×60×4 cm 8"×24"×1 18/32"
	nt	nt	nt	nt	SX nt	DX nt	crs	crs
Breccia Aurora	0593406	0593370	0593365	0593380	0593390	0593385	0593375	-
Jura	0593408	0593372	0593367	0593382	0593392	0593387	0593377	-
Medea	0593409	0593373	0593368	0593383	0593393	0593388	0593378	-
Travertino	0593407	0593371	0593366	0593381	0593391	0593386	0593376	0593405
Villebois	0593410	0593374	0593369	0593384	0593394	0593389	0593379	-

Modular laying schemes

IT Schemi di posa modulare FR Schémas de pose modulaire DE Modulares Verlegeschema ES Esquemas de colocación modular



3L 60x120_53,33% . 60x60_26,67% . 30x60_20%

	nt	crs
Breccia Aurora	NLT3LBR	-
Jura	NLT3LJU	-
Medea	NLT3LME	-
Travertino	NLT3LTN	NLT3LTC
Villebois	NLT3LVI	-

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

		80x180 cm nt 32"x72"	120x120 cm nt 48"x48"	60x120 cm nt 24"×48"	80x80 cm 32"x32"	80x80x2 cm 32"x32"	60×60 cm nt 24"×24"	30x60 cm 12"x24"	Segni A+B+C+D+E 30x30 cm 12"x12"
	Pcs/Box	2	2	2	2	2	4	7	5
	Sqm/Box	2,88	2,88	1,44	1,28	1,28	1,44	1,26	0,45
	Kgs/Box	59,05	55,63	29,53	24	57,2	28,25	24,5	9,2
	Boxes/Pallet	20	16	32	45	24	32	40	60
	Sqm/Pallet	57,60	46,08	46,08	57,6	30,72	46,08	50,4	27
	Kgs/Pallet	1181	890	945	1080	1029,6	904	980	552

		Battiscopa 7x120 cm sft 2 24/32" x48"	Battiscopa 7x80 cm sft 2 24/32" x32"	Battiscopa 7x60 cm sft 2 24/32" x24"	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Elemento L 20×80×4 cm 8"×32"×1 18/32"	Elemento L 20×60×4 cm 6"×24"×1 18/32"
	Pcs/Box	8	8	14	2	1	2	2
	Sqm/Box	0,67	0,45	0,51	0,79	0,4	0,32	0,24
	Kgs/Box	15	9,2	13	23	12	7	5
	Boxes/Pallet	28	60	63	24	24	34	42
	Sqm/Pallet	19,04	27,00	37,17	18,96	9,6	10,88	10,08
	Kgs/Pallet	420	496,8	762	552	288	238	210



Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose DE Verlegetipps
ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2-3 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll
Breccia Aurora	Fugabella KK 89
Jura	Fugabella KK 10
Medea	Fugabella KK 83
Travertino	Fugabella KK 109
Villebois	Fugabella KK 6

EN Stone IT Pietre FR Pierres
DE Stein ES Piedra

3• EASE/22

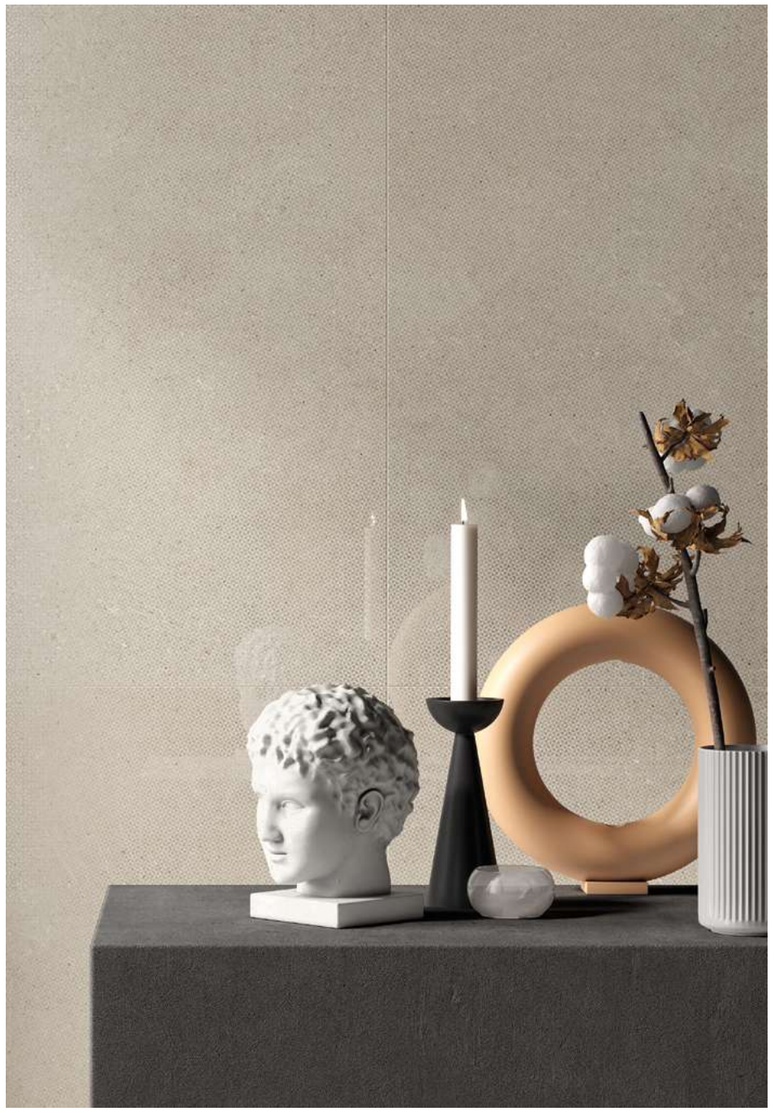


1

floor Ease/22 Ribbed Sand
120x120 nt rt
48"x48"

wall Ease/22 Ribbed Sand
60×120 nt rt
24"x48"

EASE



2 *wall* Ease/22 Triangles Sand
60x120 lp rt
24"x48"

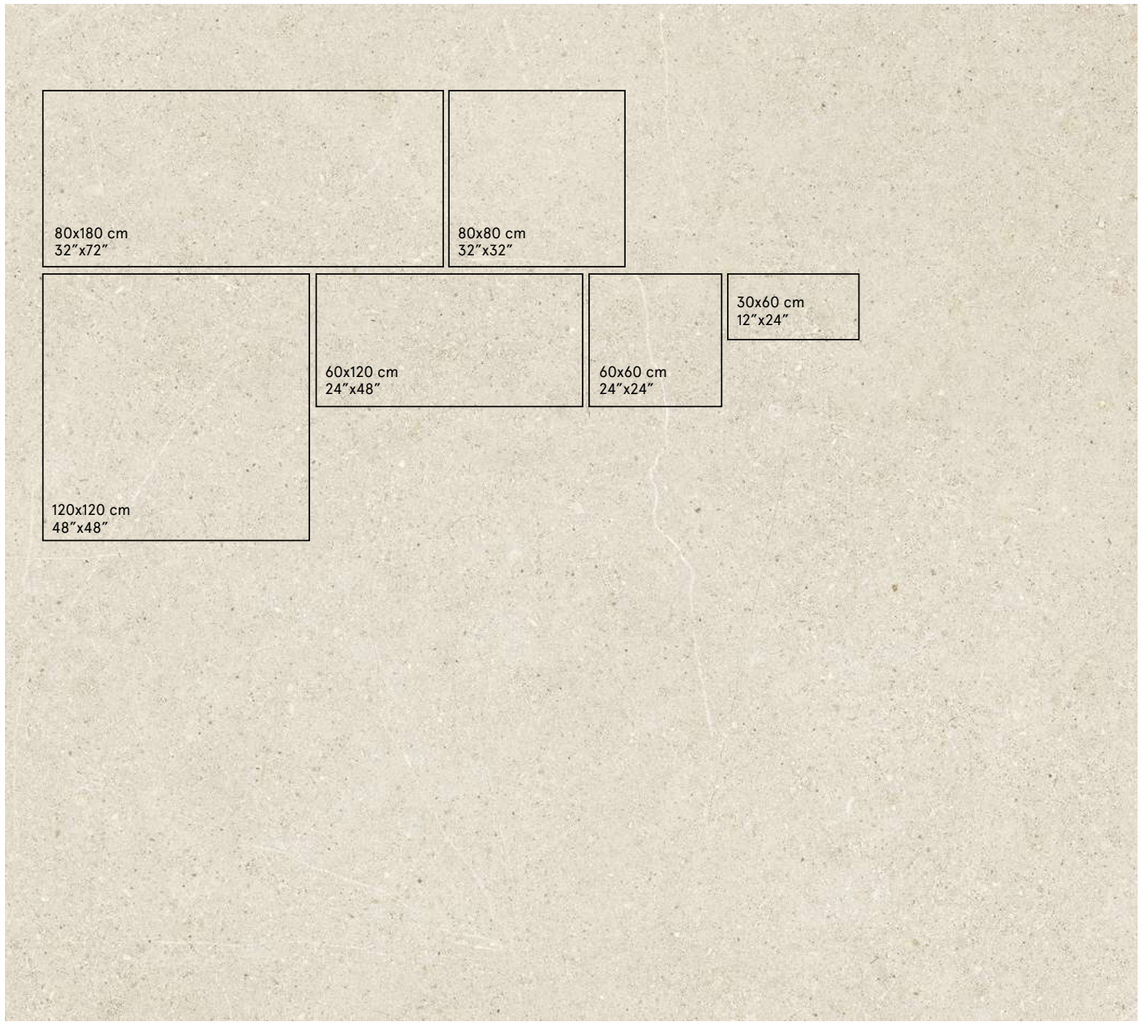


3 *floor & wall* Ease/22 Chesterfield Greige
60x120 lp rt
24"x48"

EASE/22

archiproducts DESIGN AWARDS 2022 WINNER

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural — nt



Grip — grp

QB UPEC

60X120 nt / grp	U4P3E3C2
80X80 nt	U4P3E3C2
60X60 nt	U4P4+E3C2
30X60 nt	U4P4E3C2

E4W Extra For White · T2D Touch Digital · 9 · V2 · R10 NT · R11 C GRP · BOT 3000 ANSI A326.3:2021 DCOF ≥ 0,42 · NT GRP · LEED COMPLIANT · Ceramics of Italy

Colors

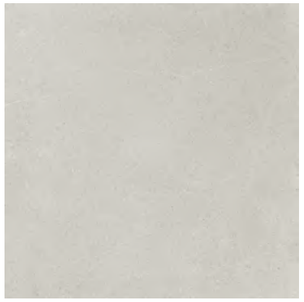
IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

Extrawhite

Sand



Greige



Light Grey

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

	Thickness	Finish	Extrawhite	Greige	Light Grey	Sand
80×180 cm 32"×72"	9 mm	nt	0162945	0162999	0162949	0162947
120×120 cm 48"×48"	9 mm	nt	0163401	0163405	0163409	0163403
60×120 cm 24"×48"	9 mm	nt	0163411	0163415	0163419	0163413
	9 mm	grp	0163421	0163425	0163429	0163423
80×80 cm 32"×32"	9 mm	nt	0162951	0162955	0162957	0162953
60×60 cm 24"×24"	9 mm	nt	0163431	0163437	0163443	0163434
30×60 cm 12"×24"	9 mm	nt	0163432	0163438	0163444	0163435

EASE/22 RIBBED

archiproducts DESIGN AWARDS 2022 WINNER

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt

BOT 3000 ANSI A326.3-2021 DCOF ≥ 0,42

NT

Colors

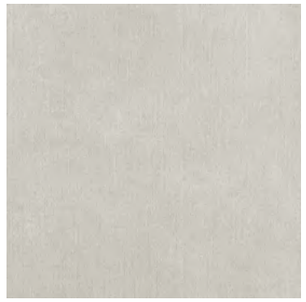
IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

Ribbed Extrawhite

Ribbed Sand



Ribbed Greige



Ribbed Light Grey

Codes

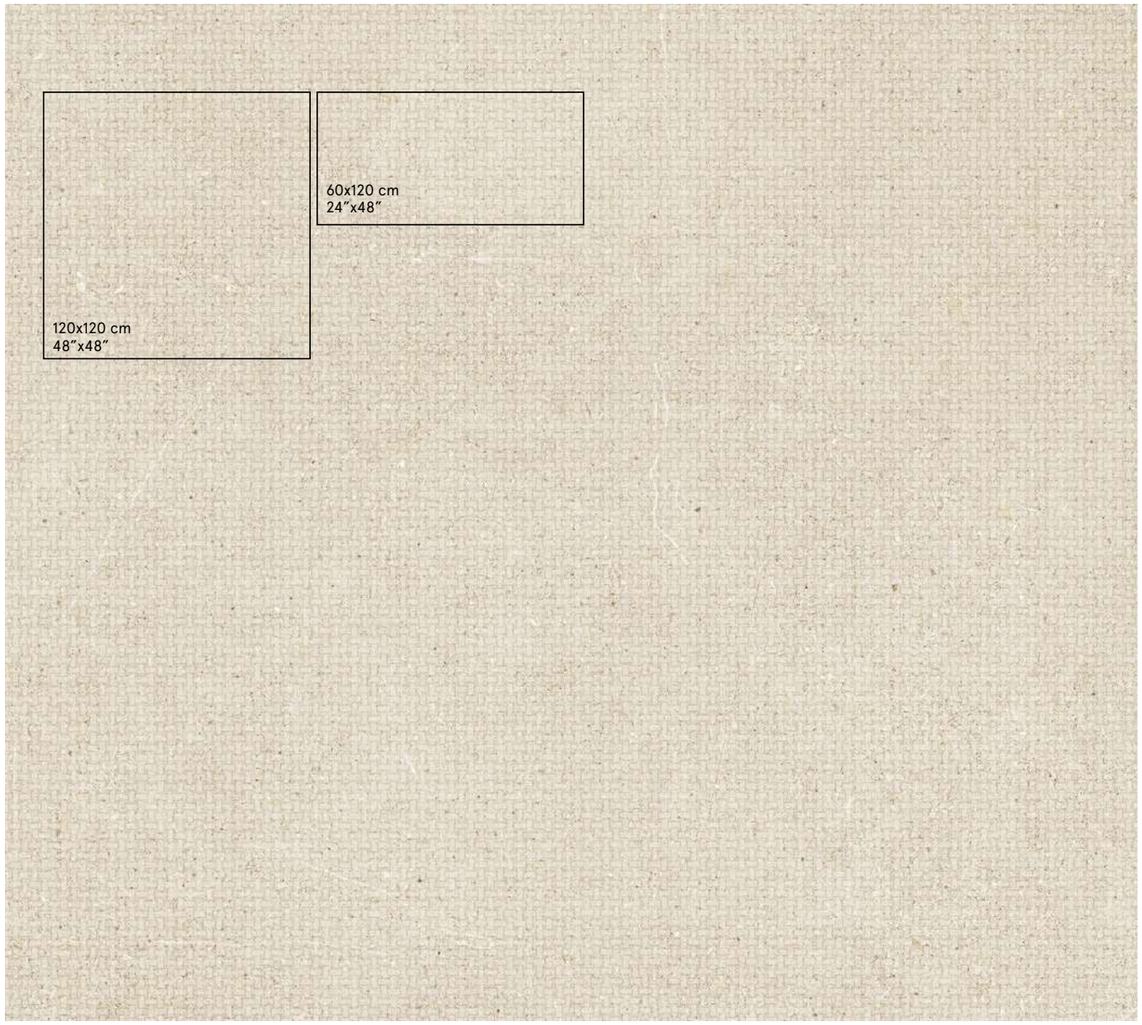
IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Ribbed Extrawhite	Ribbed Greige	Ribbed Light Grey	Ribbed Sand
▭	60×120 cm 24"×48"	9 mm	nt	0163491	0163495	0163499	0163493

EASE/22 CHESTERFIELD

archiproducts DESIGN AWARDS 2022 WINNER

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



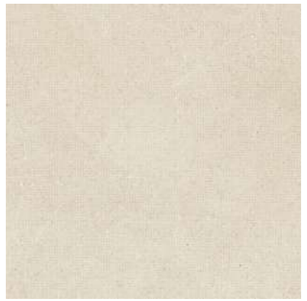
Semi-Polished – lp

BOT 3000
ANSI A326.3:2021
DCOF ≥ 0,42

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

Chesterfield Extrawhite



Chesterfield Sand



Chesterfield Greige



Chesterfield Light Grey

Codes

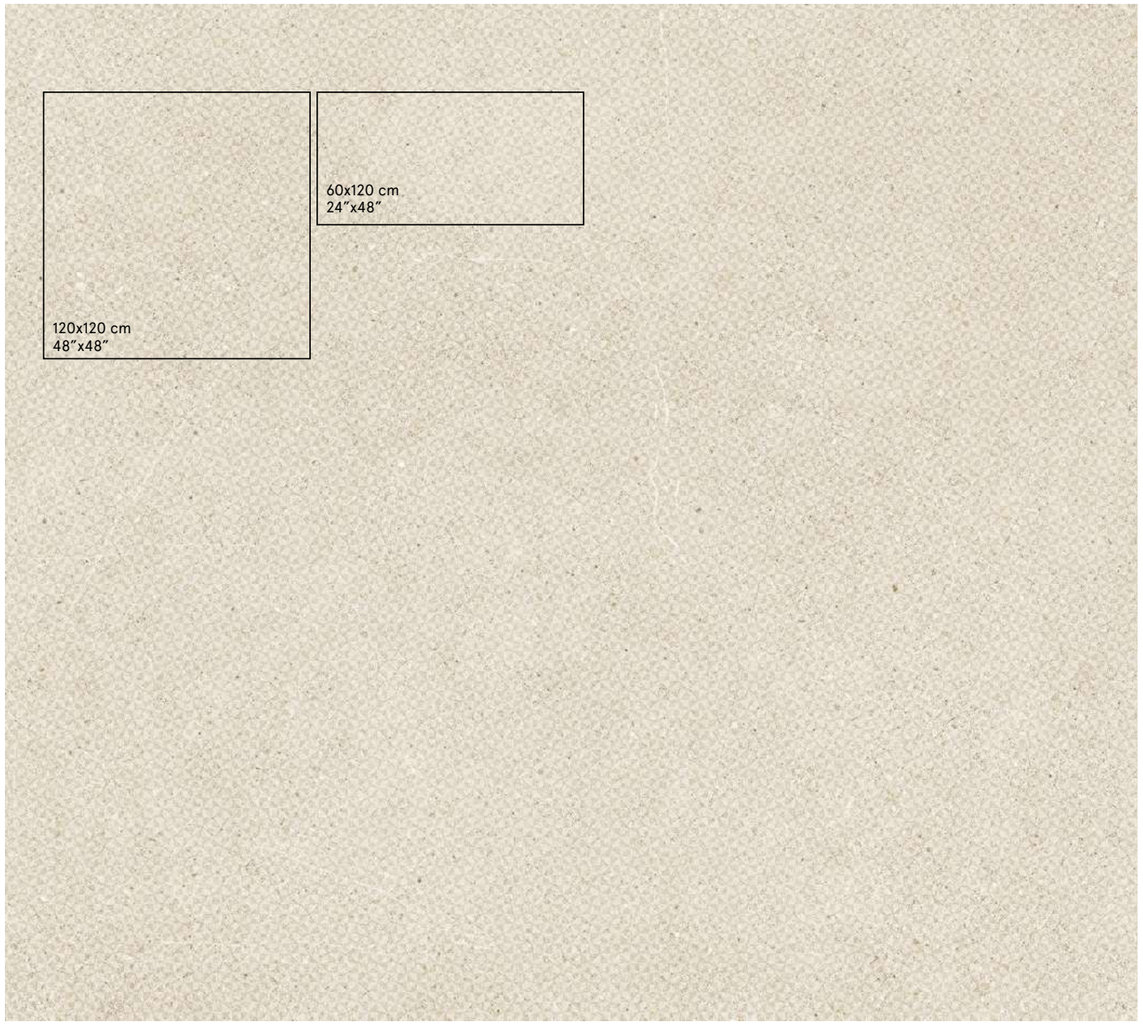
IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Chesterfield Extrawhite	Chesterfield Greige	Chesterfield Light Grey	Chesterfield Sand
▭	120×120 cm 48"×48"	9 mm	lp	0163517	0163521	0163525	0163519
▭	60×120 cm 24"×48"	9 mm	lp	0162975	0162979	0162981	0162977

EASE/22 TRIANGLES

archiproducts DESIGN AWARDS 2022 WINNER

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Semi-Polished – lp

BOT 3000
ANSI A326.3:2021
DCOF ≥ 0,42

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

Triangles Extrawhite



Triangles Sand



Triangles Greige



Triangles Light Grey

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Triangles Extrawhite	Triangles Greige	Triangles Light Grey	Triangles Sand
	120×120 cm 48"×48"	9 mm	lp	0163567	0163571	0163575	0163569
	60×120 cm 24"×48"	9 mm	lp	0162991	0162995	0162997	0162993

EASE/22

archiproducts DESIGN AWARDS 2022 WINNER

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Extrawhite

Mosaico 5×5
30×30 cm / 12″×12″
0163470 nt

Esagona 72
27,8×34,8 cm /
$10^{30/32″}$×$13^{22/32″}$
0163475 nt

Sand

Mosaico 5×5
30×30 cm / 12″×12″
0163471 nt

Esagona 72
27,8×34,8 cm /
$10^{30/32″}$×$13^{22/32″}$
0163476 nt

Greige



Mosaico 5×5
30×30 cm / 12″×12″
0163472 nt



Esagona 72
27,8×34,8 cm /
$10^{30/32″}$×$13^{22/32″}$
0163477 nt

Light Grey



Mosaico 5×5
30×30 cm / 12″×12″
0163474 nt

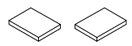


Esagona 72
27,8×34,8 cm /
$10^{30/32″}$×$13^{22/32″}$
0163479 nt

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	 Battiscopa 8×80 cm $3^{5/32″}$×32″	 Battiscopa 7×60 cm $2^{24/32″}$×24″	 Gradone doppia vela 33×120×4×2 cm 13″x48″x2″x$^{25/32″}$	 Angolo gradone doppia vela 33×120×4×2cm 13″x48″x2″x$^{25/32″}$		 Elemento L 15×60×4 cm 6″×24″×$1^{18/32″}$
	nt	nt	nt	SX nt	DX nt	grp
Extrawhite	0163596	0163445	0163450	0163460	0163455	0163465
Greige	0163598	0163447	0163452	0163462	0163457	0163467
Light Grey	0163599	0163449	0163454	0163464	0163459	0163469
Sand	0163597	0163446	0163451	0163461	0163456	0163466

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

		 80×180 cm 32″×72″	 120×120 cm 48″×48″	 60×120 cm 24″×48″	 80×80 cm 32″×32″	60×60 cm 24″×24″	 30×60 cm 12″×24″	 Mosaico 5×5 30×30 cm 12″×12″	 Esagona 72 27,8×34,8 cm $10^{30/32″}$×$13^{22/32″}$
	Pcs/Box	2	2	2	2	4	7	4	4
	Sqm/Box	2,88	2,88	1,44	1,28	1,44	1,26	0,36	0,33
	Kgs/Box	59,05	55,63	29,53	24	28,25	24,5	7,5	7,5
	Boxes/Pallet	20	16	32	45	32	40	60	60
	Sqm/Pallet	57,6	46,08	46,08	57,6	46,08	50,4	21,6	19,8
	Kgs/Pallet	1181	890	945	1080	904	980	450	450

		 Battiscopa 8×80 cm $3^{5/32″}$×32″	 Battiscopa 7×60 cm $2^{24/32″}$×24″	 Gradone doppia vela 33×120×4×2 cm 13″×48″×2″×$^{25/32″}$	 Angolo gradone doppia vela 33×120×4×2 cm 13″×48″×2″×$^{25/32″}$	 Elemento L 15×60×4 cm 6″×24″×$1^{18/32″}$
	Pcs/Box	10	14	2	1	4
	Sqm/Box	0,64	0,59	0,79	0,4	0,36
	Kgs/Box	15	13	23	12	12
	Boxes/Pallet	60	63	24	24	40
	Sqm/Pallet	38,4	37,17	18,96	9,6	14,4
	Kgs/Pallet	900	819	552	288	480

4 *floor* Ease/22 Extrawhite
80x180 nt rt
32"x72"

wall Ease/22 Extrawhite Triangles
60x120 lp rt
24"x48"



5

floor Ease/22 Sand
80x180 nt rt
32"x72"

Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose DE Verlegetipps
ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2-3 mm

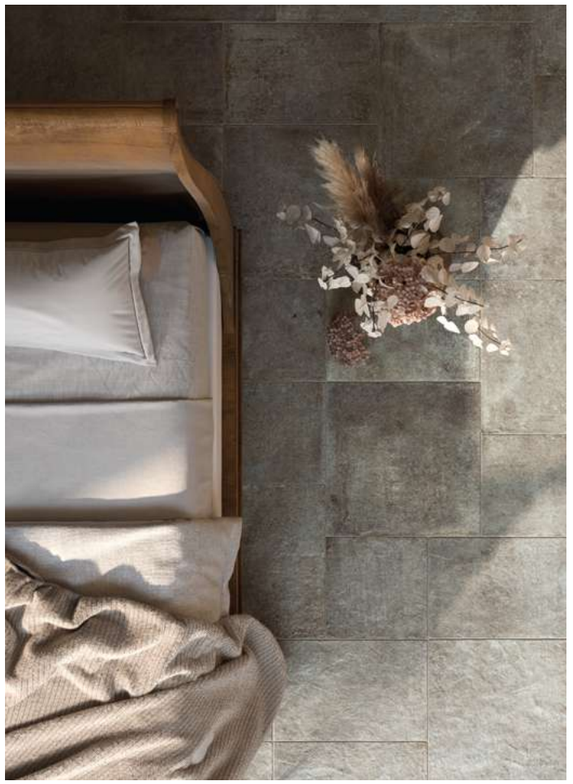
Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Extrawhite	Fugabella KK 2	100
Greige	Fugabella KK 79	137
Light Grey	Fugabella KK 4	111
Sand	Fugabella KK 107	130

EN Stone IT Pietre FR Pierres
DE Stein ES Piedra

4 • HERITAGE



1 *floor* Heritage Sable
mod. 3A nt

HERITAGE



2 *floor* Heritage Cendre
50x50 nt
20"x20"

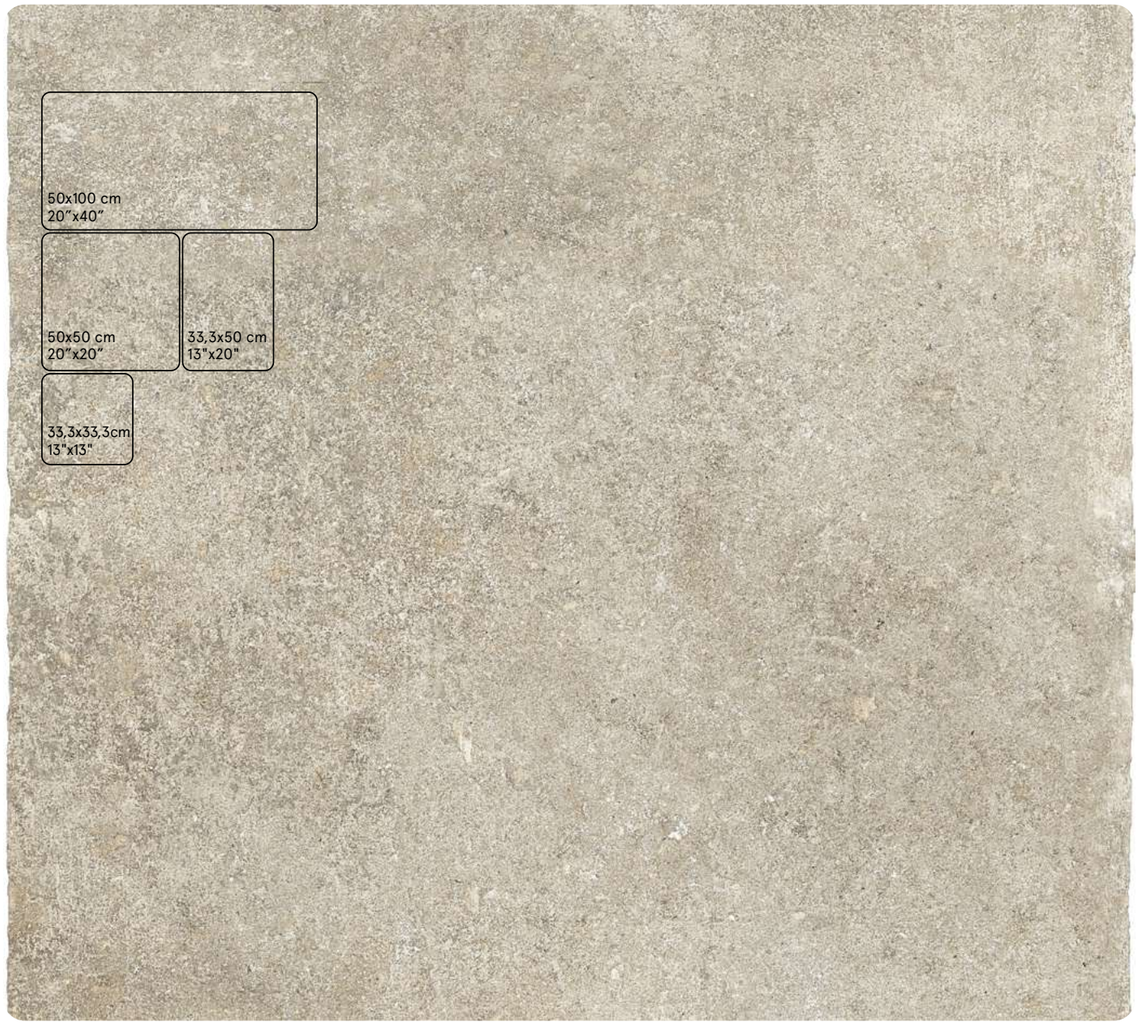
Heritage Cendre
33,3x50 nt
13"x20"



3 *floor* Heritage Blanc
50x100 nt
20"x40"

HERITAGE

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Chiselled edges IT Bordi cesellati FR Bords ciselés DE Fein bearbeitete Kanten ES Bordes cincelados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Grip – grp

	QB UPEC
50x100 nt	U3SP3E3C2
50x50 nt	U3SP3E3C2
33,3x50 nt	U3SP3E3C2
33,3x33,3 nt / DECO	U3SP3E3C2

R9 NT · R11 C GRP · BOT 3000 ANSI A326.3:2021 DCOF ≥ 0,42 · GRP

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Blanc



Sable



Cendre



Noir

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Blanc	Cendre	Noir	Sable
	50x100 cm 20"x40"	8 mm	nt	0592160	0592163	0592164	0592161
			grp	0592165	0592168	0592169	0592166
	50x50 cm 20"x20"	8 mm	nt	0592170	0592173	0592174	0592171
			grp	0592175	0592178	0592179	0592176
	33,3x50 cm 13"x20"	8 mm	nt	0592180	0592183	0592184	0592181
			grp	0592185	0592188	0592189	0592186
	33,3x33,3 cm 13"x13"	8 mm	nt	0592190	0592193	0592194	0592191
			grp	0592195	0592198	0592199	0592196

Decorations

IT Decorazioni FR Décorations DE Dekore ES Decoraciones



Deco Blanc

33,3x33,3 cm / 13"x13"
0592200 nt



Deco Sable

33,3x33,3 cm / 13"x13"
0592201 nt



Deco Cendre

33,3x33,3 cm / 13"x13"
0592203 nt



Deco Noir

33,3x33,3 cm / 13"x13"
0592204 nt

EN 13 different graphic patterns available in all the colors and mixed randomly in the boxes (11 tiles per box)

IT 13 diversi motivi grafici disponibili in tutti i colori e miscelati nelle scatole in modo casuale (11 pzz. in ogni scatola)

FR 13 motifs graphiques différents disponibles dans toutes les couleurs et mélangés dans des boîtes de manière aléatoire (11 pièces dans chaque boîte)

DE 13 verschiedene grafische Motive, die in allen Farben erhältlich und in den Schachteln nach dem Zufallsprinzip vermischt sind (11 Stk. in jeder Schachtel)

ES 13 motivos gráficos diferentes disponibles en todos los colores y mezclados de forma casual en las cajas (11 piezas en cada caja)

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 5x50 cm 2"x20"	Elemento L 16,5x33,3x5 cm 6"x13"x2"		Angolo elemento L 16,5x16,5x5 cm 6"x6"x2"	
	nt	nt	grp	nt	grp
Blanc	0592652	0592210	0592215	0592220	0592230
Cendre	0592655	0592213	0592218	0592223	0592233
Noir	0592656	0592214	0592219	0592224	0592234
Sable	0592653	0592211	0592216	0592221	0592231

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

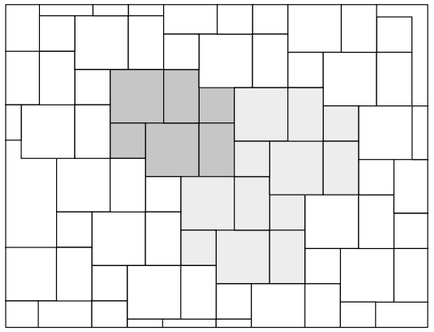
		50x100 cm 20"x40"	50x50 cm 20"x20"	33,3x50 cm 13"x20"	33,3x33,3 cm 13"x13"	Deco 33,3x33,3 cm 13"x13"	Battiscopa 5x50 cm 2"x20"	Elemento L 16,5x33,3x5 cm 6"x13"x2"	Angolo elemento L 16,5x16,5x5 cm 6"x6"x2"
	Pcs/Box	4	7	7	12	12	24	8	8
	Sqm/Box	2	1,75	1,16	1,33	1,33	0,60	–	–
	Kgs/Box	32,71	29,86	19,91	21,33	21,33	12,00	11	6
	Boxes/Pallet	36	42	48	48	48	49	27	–
	Sqm/Pallet	72	73,5	56	63,88	63,88	29,40	–	–
	Kgs/Pallet	1177,6	1254,4	955,73	1024	1024	588	297	–



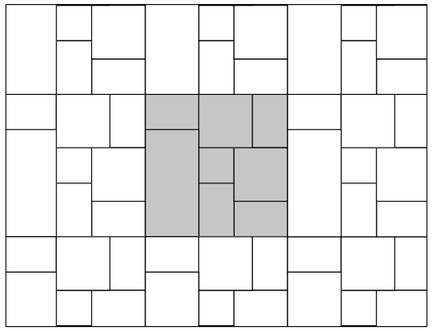
4 *floor* Heritage Noir 33,3x33,3 nt 13"x13" — Heritage Deco Noir 33,3x33,3 nt 13"x13"

Modular laying schemes

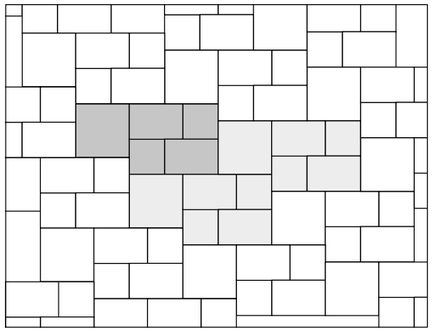
IT Schemi di posa modulare FR Schémas de pose modulaire DE Modulares Verlegeschema ES Esquemas de colocación modular



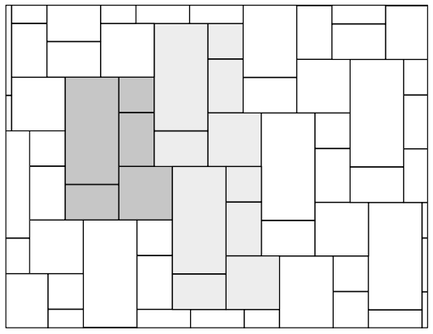
3A 33,3x33,3_21,03% . 33,3x50_31,57% . 50x50_47,4% .
EN (module also available boxed - 2 pieces 33,3x33,3 nt/grp, 2 pieces 33,3x50 nt/grp, 2 pieces 50x50 nt/grp in each box) IT (modulo disponibile anche inscatolato - 2 pzz. 33,3x33,3 nt/grp, 2 pzz. 33,3x50 nt/grp, 2 pzz. 50x50 nt/grp in ogni scatola) FR (Module disponible emballé aussi - 2 pièces 33,3x33,3 nt/grp, 2 pièces 33,3x50 nt/grp, 2 pièces 50x50 nt/grp dans chaque boîte) DE (Modul auch in Schachteln erhältlich – 2 Stk. 33,3x33,3 nt/grp, 2 Stk. 33,3x50 nt/grp, 2 Stk. 50x50 nt/grp pro Schachtel) ES (módulo disponible también en caja - 2 piezas 33,3x33,3 nt/grp, 2 piezas 33,3x50 nt/grp, 2 piezas 50x50 nt/grp en cada caja)



4B 33,3x33,3_6,24% . 33,3x50_37,48% . 50x50_28,14% . 50x100_28,14%



3C 33,3x33,3_27,56% . 33,3x50_41,38% . 50x50_31,06%



4D 33,3x33,3_9,29% . 33,3x50_27,89% . 50x50_20,94% . 50x100_41,88%
EN (module also available boxed - 1 piece 33,3x33,3 nt, 2 pieces 33,3x50 nt, 1 piece 50x50 nt, 1 piece 50x100 nt in each box) IT (modulo disponibile anche inscatolato - 1 pz. 33,3x33,3 nt, 2 pzz. 33,3x50 nt, 1 pz. 50x50 nt, 1 pz. 50x100 nt in ogni scatola) FR (module disponible emballé aussi - 1 pièce 33,3x33,3 nt, 2 pièces 33,3x50 nt, 1 pièce 50x50 nt, 1 pièce 50x100 nt dans chaque boîte) DE (Modul auch in Schachteln erhältlich - 1 Stk. 33,3x33,3 nt, 2 Stk. 33,3x50 nt, 1 Stk. 50x50 nt, 1 Stk. 50x100 nt pro Schachtel) ES (módulo disponible también en caja - 1 pieza 33,3x33,3 nt, 2 piezas 33,3x50 nt, 1 pieza 50x50 nt, 1 pieza 50x100 nt en cada caja)



Modules	3A nt box	3A nt	3A grp box	3A grp	3C nt	3C grp	4B nt	4B grp	4D nt box	4D nt	4D grp
Blanc	0592235	TOJ3ABL	0592245	TGR3ABL	TOJ3CBL	TGR3CBL	TOJ4BBL	TGR4BBL	0592225	TOJ4DBL	TGR4DBL
Cendre	0592238	TOJ3ACE	0592248	TGR3ACE	TOJ3CCE	TGR3CCE	TOJ4BCE	TGR4BCE	0592228	TOJ4DCE	TGR4DCE
Noir	0592239	TOJ3ANO	0592249	TGR3ANO	TOJ3CNO	TGR3CNO	TOJ4BNO	TGR4BNO	0592229	TOJ4DNO	TGR4DNO
Sable	0592236	TOJ3ASA	0592246	TGR3ASA	TOJ3CSA	TGR3CSA	TOJ4BSA	TGR4BSA	0592226	TOJ4DSA	TGR4DSA

Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 4-5 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 4-5 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 4-5 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 4-5 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 4-5 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Blanc	Fugabella KK 4	110
Cendre	Fugabella KK 68	113
Noir	Fugabella KK 10	114
Sable	Fugabella KK 66	112

Ricchetti

Marble

IT Marmi FR Marbres DE Marmor
ES Mármol

Retro Pure / Golden Pure

EN Marble Look Stoneware IT Gres Effetto Marmo
FR Grès Effet Marbre DE Marmor-Optik Feinsteinzeug ES Gres Efecto Mármol

EN Marble IT Marmi FR Marbres
DE Marmor ES Mármol

1 • RETRO PURE



1 *floor* Retro Pure Gesso
120x120 nt rt
48"x48"

RETRO PURE



2

floor Retro Pure Avorio
60x120 nt rt
24"x48"

wall Retro Pure Avorio
60x60 nt rt
24"x24"

Retro Pure Bacchette
30x60 nt
12"x24"



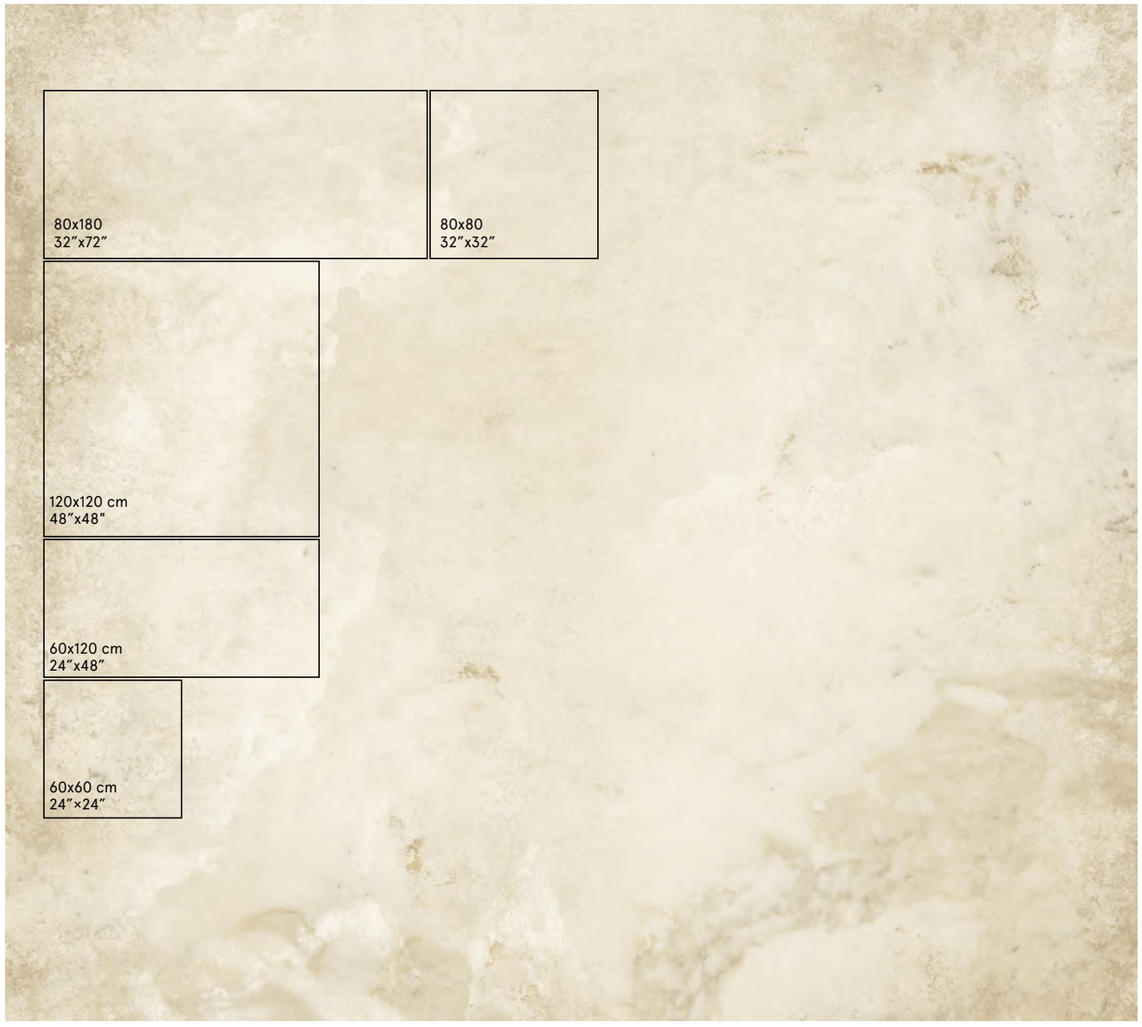
3

floor Retro Pure Cristallo
60x120 nt rt
24"x48"

wall Retro Pure Gesso
60x120 nt rt
24"x48"

RETRO PURE

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finitura FR Surface DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural - nt

NT

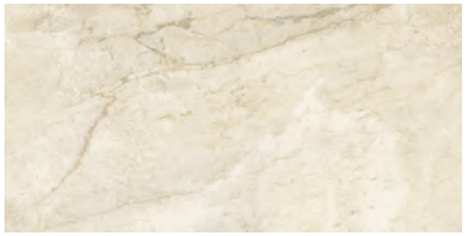
BOT 3000
ANSI A326.3:2021
DCOF ≥ 0,42
NT

Colors

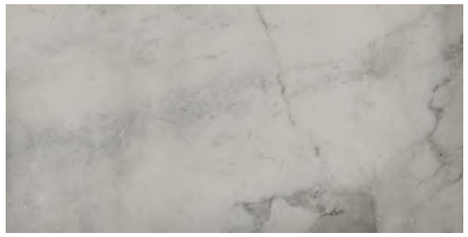
IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Gesso



Avorio



Cristallo

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Gesso	Avorio	Cristallo
	80x180 cm 32"x72"	9 mm	nt	0300241	0300243	0300245
	120x120 cm 48"x48"	9 mm	nt	0300247	0300249	0300251
	60x120 cm 24"x48"	9 mm	nt	0300253	0300255	0300257
	80x80 32"x32"	9 mm	nt	0300269	0300271	0300273
	60x60 cm 24"x24"	9 mm	nt	0300258	0300259	0300260

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Gesso



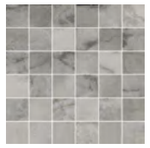
Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0300295 nt

Avorio



Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0300296 nt

Cristallo



Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0300297 nt

Bacchette



Bacchette 2x60
30x60 cm
12”x24”
0300298 nt

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales



	Battiscopa 5x60 cm 2”x24” nt	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13”x4^{8}”x1$^{18/32}$”x$^{25/32}$” nt	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13”x4^{8}”x1$^{18/32}$”x$^{25/32}$” nt SX	nt DX
Gesso	0300280	0300283	0300289	0300286
Avorio	0300281	0300284	0300290	0300287
Cristallo	0300282	0300285	0300291	0300288

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	80x180 cm nt 32”x72”	120x120 cm nt 48”x48”	60x120 cm nt 24”x48”	80x80 nt 32”x32”	60x60 cm nt 24”x24”	Mosaico 5x5 30x30 cm nt 12”x12”	Bacchette 2x60 30x60 cm nt 12”x24”	Battiscopa 5x60 cm 2”x2^{4}”	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13”x4^{8}”x1$^{18/32}$”x$^{25/32}$”	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13”x4^{8}”x1$^{18/32}$”x$^{25/32}$”
Pcs/Box	2	2	2	2	4	4	6	14	2	1
Sqm/Box	2,88	2,88	1,44	1,28	1,44	0,36	-	-	-	-
Kgs/Box	53,80	52,80	25,80	24,00	25,80	7,60	21,00	12,10	23,00	12,00
Boxes/Pallet	20	16	32	45	32	60	30	80	24	24
Sqm/Pallet	57,60	46,08	46,08	57,60	46,08	-	-	-	-	-
Kgs/Pallet	1076,00	844,80	825,60	1080,00	825,60	456,00	630,00	-	-	288,00



Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Gesso	Fugabella KK 76	110
Avorio	Fugabella KK 64	137
Cristallo	Fugabella KK 68	113

EN Marble IT Marmi FR Marbres
DE Marmor ES Mármol

2 • GOLDEN PURE



1 *floor* Golden Pure Oxford Grey
119,2x119,2 lx rt
$46^{30/32"}$x$46^{30/32"}$

GOLDEN PURE



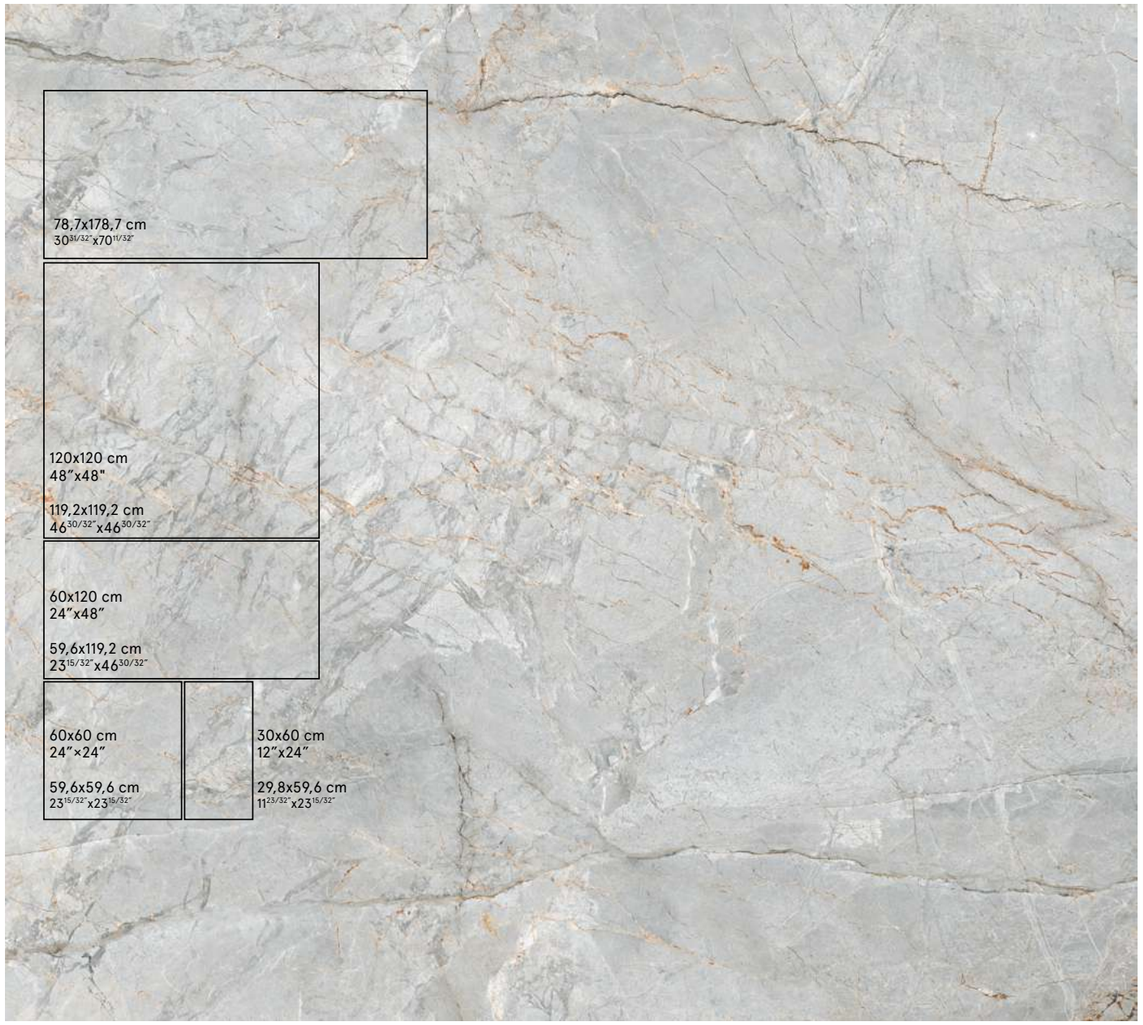
2 *floor* Golden Pure Sodalite
119,2x119,2 lx rt
$46^{30/32}$x$46^{30/32}$



3 *floor* Golden Pure Saint Laurent
119,2x119,2 lx rt
$46^{30/32}$x$46^{30/32}$

GOLDEN PURE

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Soft – sft



Polished – lx



Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Covelano Vena Oro



Macchia Vecchia



Oxford Grey



Sodalite



Saint Laurent

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Covelano Vena Oro	Macchia Vecchia	Oxford Grey	Sodalite	Saint Laurent
	78,7x178,7 cm 30 31/32" x70 11/32"	9 mm	lx	0592447	0592457	0592449	0592461	0592459
	120x120 cm 48"x48"	9 mm	sft	0592451	0592476	0592453	-	0592455
	119,2x119,2 cm 46 30/32" x46 30/32"	9 mm	lx	0592261	0592263	0592265	0592269	0592267
	60x120 cm 24"x48"	9 mm	sft	0592436	0592438	0592440	0592444	0592442
	59,6x119,2 cm 23 15/32" x46 30/32"	9 mm	lx	0592271	0592273	0592275	0592279	0592277
	60x60 cm 24"x24"	9 mm	sft	0592296	0592299	0592302	0592308	0592305
	59,6x59,6 cm 23 15/32" x23 15/32"	9 mm	lx	0592281	0592284	0592287	0592293	0592290
	30x60 cm 12"x24"	9 mm	sft	0592297	0592300	0592303	0592309	0592306
	29,8x59,6 cm 11 23/32" x23 15/32"	9 mm	lx	0592282	0592285	0592288	0592294	0592291

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Covelano Vena Oro

Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0592430 sft
0592425 lx

Macchia Vecchia



Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0592431 sft
0592426 lx

Oxford Grey



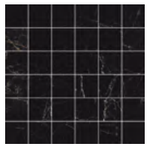
Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0592432 sft
0592427 lx

Sodalite



Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0592434 sft
0592429 lx

Saint Laurent



Mosaico 5x5
30x30 cm
12”x12”
0592433 sft
0592428 lx

Covelano Vena Oro

Esagona T16
28,7x34,4 cm
$11^{10/32}$”x$13^{17/32}$”
0592374 lx

Macchia Vecchia



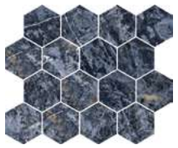
Esagona T16
28,7x34,4 cm
$11^{10/32}$”x$13^{17/32}$”
0592379 lx

Oxford Grey



Esagona T16
28,7x34,4 cm
$11^{10/32}$”x$13^{17/32}$”
0592385 lx

Sodalite



Esagona T16
28,7x34,4 cm
$11^{10/32}$”x$13^{17/32}$”
0592397 lx

Saint Laurent



Esagona T16
28,7x34,4 cm
$11^{10/32}$”x$13^{17/32}$”
0592391 lx

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla



4 *floor* Golden Pure Macchia Vecchia
119,2x119,2 lx rt
$46^{30/32}$x$46^{30/32}$

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 7x119,2 cm $2^{24/32}$"x$46^{30/32}$" lx	Battiscopa 7x60 cm $2^{24/32}$"x24" sft	Battiscopa 7x59,6 cm $2^{24/32}$"x$23^{15/32}$" lx	Gradone doppia vela 33x119,2x4x2 cm 13"x$46^{30/32}$"x2"x$^{25/32}$" lx	Angolo gradone doppia vela 33x119,2x4x2 cm 13"x$46^{30/32}$"x2"x$^{25/32}$" DX lx	SX lx
Covelano Vena Oro	0592310	0592400	0592315	0592320	0592325	0592330
Macchia Vecchia	0592311	0592401	0592316	0592321	0592326	0592331
Oxford Grey	0592312	0592402	0592317	0592322	0592327	0592332
Sodalite	0592314	0592404	0592319	0592324	0592329	0592334
Saint Laurent	0592313	0592403	0592318	0592323	0592328	0592333

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	78,7×178,7 cm lx 30$^{31/32}$"×70$^{11/32}$"	120x120 cm sft 48"x48"	119,2x119,2 cm lx 46$^{30/32}$"x46$^{30/32}$"	60x120 cm sft 24"×48"	59,6x119,2 cm lx 23$^{15/32}$"x46$^{30/32}$"	60×60 cm sft 24"×24"	59,6x59,6 cm lx 23$^{15/32}$"x23$^{15/32}$"	30x60 cm sft 12"×24"	29,8x59,6 cm lx 11$^{23/32}$"x23$^{15/32}$"
Pcs/Box	2	2	2	2	2	4	4	7	7
Sqm/Box	2,81	2,88	2,84	1,44	1,42	1,44	1,42	1,26	1,24
Kgs/Box	58,5	55,63	60,63	29,53	30	28,25	29,69	24,5	25,25
Boxes/Pallet	20	16	16	32	32	32	32	40	40
Sqm/Pallet	56,2	46,08	45,44	46,08	45,44	46,08	45,44	50,4	49,6
Kgs/Pallet	1170	890	970	945	960	904	950	980	1010

	Mosaico 5x5 30x30 cm sft / lx 12"x12"	Esagona T16 28,7x34,4 cm lx $11^{10/32}$"x$13^{17/32}$"	Battiscopa 7x119,2 cm lx $2^{24/32}$"×$46^{30/32}$"	Battiscopa 7x60 cm sft $2^{24/32}$"x24"	Battiscopa 7x59,6 cm lx $2^{24/32}$"x$23^{15/32}$"
Pcs/Box	4	4	8	14	14
Sqm/Box	0,36	0,324	0,677	0,588	0,582
Kgs/Box	7,6	7,5	14,5	13	13
Boxes/Pallet	60	60	28	56	56
Sqm/Pallet	21,6	19,46	18,956	32,592	32,928
Kgs/Pallet	456	450	406	728	728

	Gradone doppia vela 33x119,2x4x2 cm lx 13"x$46^{30/32}$"x2"x$^{25/32}$"	Angolo gradone doppia vela 33x119,2x4x2 cm lx 13"x$46^{30/32}$"x2"x$^{25/32}$"
Pcs/Box	2	1
Sqm/Box	0,78	0,39
Kgs/Box	23	13
Boxes/Pallet	24	24
Sqm/Pallet	18,72	9,36
Kgs/Pallet	552	312



Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Covelano Vena Oro	Fugabella KK 1	100
Macchia Vecchia	Fugabella KK 3	103
Oxford Grey	Fugabella KK 6	110
Sodalite	Fugabella KK 12	114
Saint Laurent	Fugabella KK 12	120

Ricchetti

Wood

IT Legni FR Bois DE Holz ES Madera

Artwood / Atelier

EN Wood Look Stoneware IT Gres Effetto Legno FR Grès Effet Bois DE Holzoptik Feinsteinzeug ES Gres de Efecto Madera

EN Wood IT Legni FR Bois
DE Holz ES Madera

1 • ARTWOOD



1 Artwood Bone
26,5x180 nt rt
10”x72”

ARTWOOD



2 *floor* Artwood Beige
20x120 nt rt
8"x48"



3 *floor* Artwood Multibrown
26,5x180 nt rt
10"x72"

ARTWOOD

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Grip – grp

UPEC

20x120 nt / grp	U4P2E3C2

R10 NT · R11 C GRP · BOT 3000 ANSI A326.3:2021 DCOF ≥ 0,42 · NT GRP

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Bone



Beige



Chocolatebrown



Dovegrey

Blackblue



Multibrown

EN Extreme variation in tone IT Estrema variazione di tono FR Variation extrême DE ton DE Extreme Farbtonänderungen ES Variación extrema de tonalidades

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

	Thickness	Finish	Beige	Blackblue	Bone	Chocolatebrown	Dovegrey	Multibrown
26,5x180 cm 10"x72"	9 mm	nt	0591336	0591244	0591236	0591240	0591238	0591311
20x120 cm 8"x48"	9 mm	nt	0591338	0591270	0591246	0591258	0591252	0591313
		grp	0591351	-	0591353	-	0591355	0591357

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Bone



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591285 nt

Beige



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591345 nt

Chocolatebrown



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591289 nt

Dovegrey



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591287 nt

Blackblue



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591293 nt

Multibrown

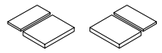


Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0591320 nt

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	 Battiscopa 7x60 cm $2^{24/32}$″x24″	 Gradone cp doppia vela 40x120x4x2 cm 16″x48″x2″x$^{25/32}$″	 Angolo gradone cp doppia vela 40x120x4x2 cm 16″x48″x2″x$^{25/32}$″		 Elemento L 15x60x4 cm 6″x24″x2″
	nt	nt	SX nt	DX nt	grp
Beige	0591346	0591347	0591349	0591348	0591358
Blackblue	0591294	0591299	0591309	0591308	-
Bone	0591286	0591295	0591301	0591300	0591359
Chocolatebrown	0591290	0591297	0591305	0591304	-
Dovegrey	0591288	0591296	0591303	0591302	0591360
Multibrown	0591321	0591322	0591324	0591323	0591361

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

		 26,5x180 cm 10″x72″	20x120 cm 8″x48″	 Mosaico 5x5 30x30 cm 12″x12″	 Battiscopa 7x60 cm $2^{24/32}$″x24″	 Gradone cp doppia vela 40x120x4x2 cm 16″x48″x2″x$^{25/32}$″	 Angolo gradone cp doppia vela 40x120x4x2 cm 16″x48″x2″x$^{25/32}$″	 Elemento L 15x60x4 cm 6″x24″x2″
	Pcs/Box	3	6	4	14	4 (2 CP)	2 (1 CP)	4
	Sqm/Box	1,44	1,44	-	-	-	-	-
	Kgs/Box	28,33	28,54	8	13	23	13	12
	Boxes/Pallet	48	48	60	56	-	-	40
	Sqm/Pallet	69,12	69,12	-	-	-	-	-
	Kgs/Pallet	1360	1370	480	728	-	-	480



Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Bone	Fugabella KK 4	112
Beige	Fugabella KK 86	133
Chocolatebrown	Fugabella KK 94	136
Dove Grey	Fugabella KK 66	112
Blackblue	Fugabella KK 6	120
Multibrown	Fugabella KK 158	136

4

floor Artwood Chocolatebrown
26,5x180 nt rt
10″x72″

wall Artwood Chocolatebrown
20x120 nt rt
8″x48″

EN Wood IT Legni FR Bois
DE Holz ES Madera

2 • ATELIER

CISA CERAMICHE



1 *floor* Atelier Cuoio
20x120 nt rt
8"x48"

ATELIER



2 *floor* Atelier Tabacco
20x120 nt rt
8"x48"



3 *floor* Atelier Juta
20x120 nt rt
8"x48"

ATELIER

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finitura FR Surface DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt

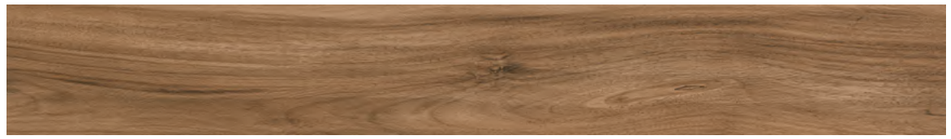
BOT 3000
ANSI A326.3:2021
DCOF ≥ 0,42

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Juta



Tabacco



Cuoio



Gesso

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Cuoio	Gesso	Juta	Tabacco
	20x120 cm 8”x48”	9 mm	nt	0155691	0155676	0155681	0155686

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 7x60cm $2^{24/32}$”x24”
	nt
Cuoio	0155693
Gesso	0155678
Juta	0155683
Tabacco	0155688

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

		20x120 cm 8”x48”	Battiscopa 7x60 cm $2^{24/32}$”x24”
	Pcs/Box	6	14
	Sqm/Box	1,44	-
	Kgs/Box	28,54	15
	Boxes/Pallet	48	-
	Sqm/Pallet	69,12	-
	Kgs/Pallet	1370	-

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Cuoio	Fugabella KK 154	142
Gesso	Fugabella KK 4	103
Juta	Fugabella KK 109	132
Tabacco	Fugabella KK 152	135

Ricchetti

Concrete Cotto

IT Cotti Cementi FR Cotto Ciment DE Cotto und Beton
ES Cotto y Cemento

EN Concrete Cotto Look Stoneware IT Gres Effetto Cemento Cotto
FR Grès Effet Ciment Cotto DE Beton-Cotto-Optik Feinsteinzeug
ES Gres Efecto Cemento Cotto

Pearls / Fireclay / Fresco / Cocoon

EN Cotto Concrete IT Cotti Cementi
FR Cotto Ciment DE Cotto und Beton
ES Cotto y Cemento

1 • PEARLS



1 Pearls Clear Sky
119,2x119,2 hn rt
$46^{30/32}$"x$46^{30/32}$"

PEARLS



2 *floor* Pearls Light Sky
59,6x119,2 hn rt
$23^{15/32}$"x$46^{30/32}$"



3 *floor* Pearls Sunset Sky
119,2x119,2 hn rt
$46^{30/32}$"x$46^{30/32}$"

PEARLS

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finitura FR Surface DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Honed — hn



Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

Light Sky



Clear Sky



Sunset Sky



Cloudy Sky

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Light Sky	Clear Sky	Cloudy Sky	Sunset Sky
	119,2x119,2 cm 46 30/32″x46 30/32″	9 mm	hn	0200625	0200601	0200609	0200603
	59,6x119,2 cm 23 15/32″x46 30/32″	9 mm	hn	0200635	0200629	0200633	0200631
	78,7x78,7 cm 30 31/32″x30 31/32″	9 mm	hn	0200627	0200613	0200621	0200615

Mosaics
IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Light Sky

Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0200803 hn

Clear Sky

Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0200800 hn

Cloudy Sky

Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0200802 hn

Sunset Sky

Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0200801 hn

Light Sky

Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11 1/32″
0200807 hn

Clear Sky

Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11 1/32″
0200804 hn

Cloudy Sky

Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11 1/32″
0200806 hn

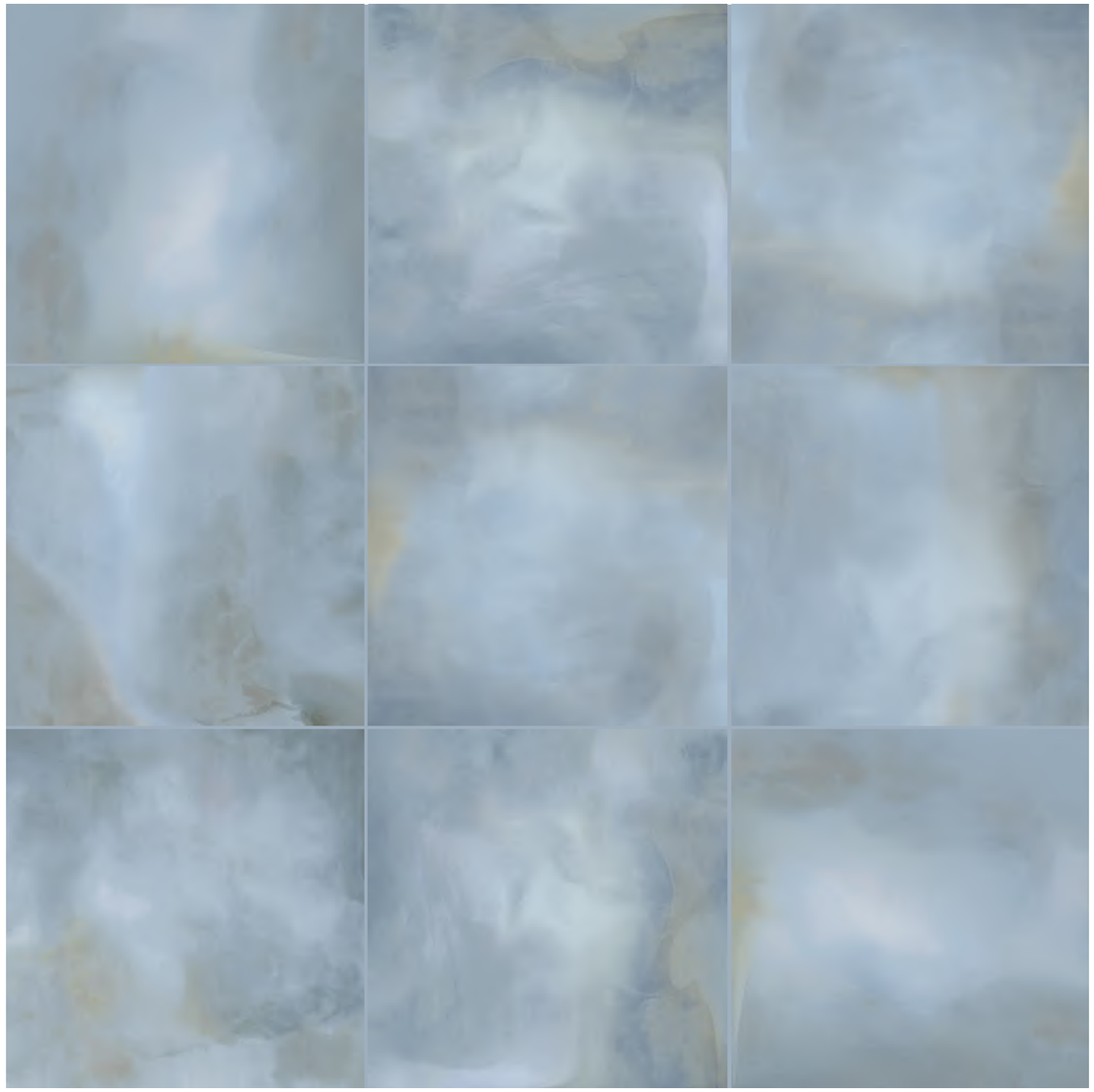
Sunset Sky

Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11 1/32″
0200805 hn

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Packaging
IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	119,2x119,2 cm hn 46 30/32″x46 30/32″	78,7x78,7 cm hn 32 31/32″x32 31/32″	59,6x119,2 cm hn 23 15/32″x46 30/32″	Mosaico 5x5 hn 30x30 cm 12″x12″	Cerchi T36 hn 30x28 cm 12″x11 1/32″
Pcs/Box	2	2	2	4	6
Sqm/Box	2,84	1,24	1,42	0,36	0,79
Kgs/Box	60,63	25,40	30,00	6,76	7,70
Boxes/Pallet	16	45	32	60	60
Sqm/Pallet	45,44	55,80	45,44	-	-
Kgs/Pallet	970,00	1143,00	960,00	405,60	462,00



Laying suggestions
IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
una junta de 2-3 mm

Grouting color
IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Light Sky	Fugabella KK 76	
Clear Sky	Fugabella KK 27	
Cloudy Sky		174
Sunset Sky	Fugabella KK 157	122

EN Cotto Concrete IT Cotti Cementi
FR Cotto Ciment DE Cotto und Beton
ES Cotto y Cemento

2 • FIRECLAY



1 *floor* Fireclay Red
mod. 4D nt rt

FIRECLAY



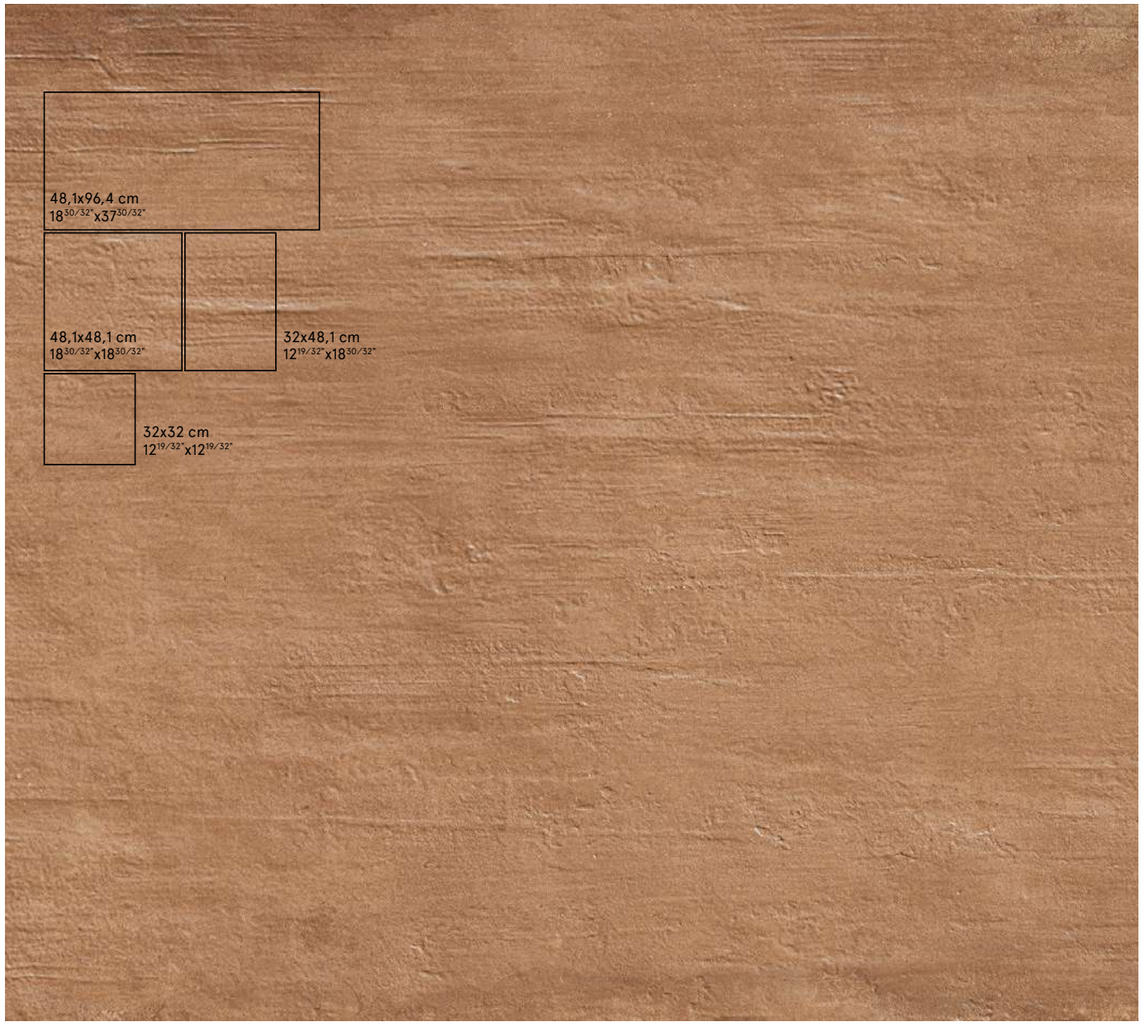
2 *floor* Fireclay Greige
48,1x96,4 nt rt
$18^{30/32"}$x$37^{30/32"}$



3 *floor* Fireclay White
mod.3C nt rt

FIRECLAY

EN 14411-G Bla



EN Fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Cross - crs

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores



Beige



Red



Brown



White



Greige



Anthracite

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Beige	Red	Brown	White	Greige	Anthracite
	48,1x96,4 cm 18 30/32"x37 30/32"	8 mm	nt	0300038	0300041	0300039	0300037	0300036	0300040
			crs	0300044	0300047	0300045	0300043	0300042	0300046
	48,1x48,1 cm 18 30/32"x18 30/32"	8 mm	nt	0300026	0300029	0300027	0300025	0300024	0300028
			crs	0300032	0300035	0300033	0300031	0300030	0300034
	32x48,1 cm 12 19/32"x18 30/32"	8 mm	nt	0300014	0300017	0300015	0300013	0300012	0300016
			crs	0300020	0300023	0300021	0300019	0300018	0300022
	32x32 cm 12 19/32"x12 19/32"	8 mm	nt	0300002	0300005	0300003	0300001	0300000	0300004
			crs	0300008	0300011	0300009	0300007	0300006	0300010

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

Beige



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300100 nt

Red



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300103 nt

Brown



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300101 nt

White



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300099 nt

Greige



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300098 nt

Anthracite



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12″x12″
0300102 nt

Beige



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300092 nt

Red



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300095 nt

Brown



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300093 nt

White



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300091 nt

Greige



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300090 nt

Anthracite



Mattoncino 1,3x14,8
30x30 cm / 12″x12″
0300094 nt

Warm



Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11$^{1/32″}$
0300097 nt

Cold



Cerchi T36
30x28 cm / 12″x11$^{1/32″}$
0300096 nt

* EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	 Battiscopa 5x48,1 cm 2″x18$^{30/32″}$	 Gradone costa retta 48,1x96,4x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x37$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$		 Gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x18$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$		 Angolo gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x18$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$	
	nt	nt	crs	nt	crs	nt	crs
Beige	0300050	0300056	0300062	0300068	0300074	0300080	0300086
Red	0300053	0300059	0300065	0300071	0300077	0300083	0300089
Brown	0300051	0300057	0300063	0300069	0300075	0300081	0300087
Greige	0300048	0300054	0300060	0300066	0300072	0300078	0300084
White	0300049	0300055	0300061	0300067	0300073	0300079	0300085
Anthracite	0300052	0300058	0300064	0300070	0300076	0300082	0300088

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

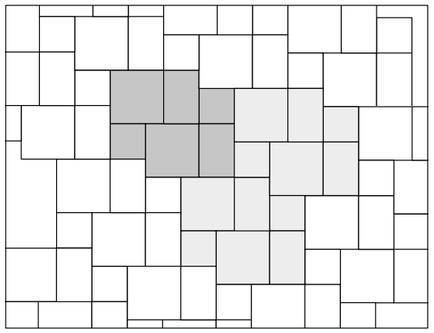
		 48,1x96,4 cm nt/crs 18$^{30/32″}$x37$^{30/32″}$	 48,1x48,1 cm nt/crs 18$^{30/32″}$x18$^{30/32″}$	32x48,1 cm nt/crs 12$^{19/32″}$x18$^{30/32″}$	32x32 cm nt/crs 12$^{19/32″}$x12$^{19/32″}$	 Mosaico 5x5 nt 30x30 cm 12″x12″	 Mattoncino 1,3x14,8 nt 30x30 cm 12″x12″	 Cerchi T36 nt 30x28 cm 12″x11$^{1/32″}$
	Pcs/Box	4	7	7	12	5	6	6
	Sqm/Box	1,85	1,62	1,08	1,23	0,45	0,53	0,79
	Kgs/Box	30,54	27,85	18,55	20,61	8	8,80	7,70
	Boxes/Pallet	36	42	48	48	60	60	60
	Sqm/Pallet	66,60	68,04	51,84	59,04	-	-	-
	Kgs/Pallet	1099,51	1169,86	890,78	989,42	480,00	528,00	462,00

		 Battiscopa 5x48,1 cm 2″x18$^{30/32″}$	 Gradone costa retta 48,1x96,4x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x37$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$	 Gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x18$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$	 Angolo gradone costa retta 48,1x48,1x4x2,5 cm 18$^{30/32″}$x18$^{30/32″}$x1$^{18/32″}$x$^{31/32″}$
	Pcs/Box	24	2	2	2
	Sqm/Box	-	-	-	-
	Kgs/Box	11,92	16,80	10,90	9,80
	Boxes/Pallet	49	13	24	24
	Sqm/Pallet	-	-	-	-
	Kgs/Pallet	-	218,40	261,60	235,20

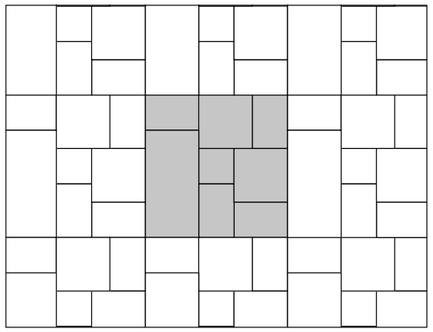


Modular laying schemes

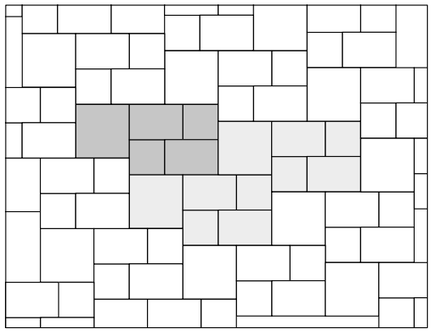
IT Schemi di posa modulare FR Schémas de pose modulaire DE Modulares Verlegeschema ES Esquemas de colocación modular



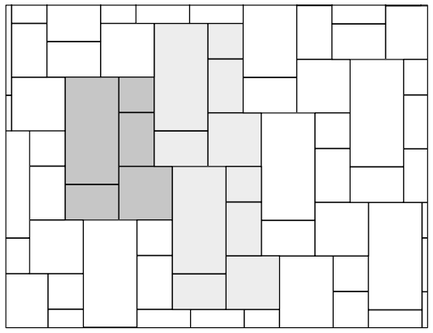
3A 32x32_21,03% . 32x48,1_31,57% . 48,1x48,1_47,4%
module also available boxed - 2 pieces 32x32 nt/crs, 2 pieces 32x48,1 nt/crs, 2 pieces 48,1x48,1 nt/crs in each box I modulo disponibile anche inscatolato - 2 pzz. 32x32 nt/crs, 2 pzz. 32x48,1 nt/crs, 2 pzz. 48,1x48,1 nt/crs in ogni scatola



4B 32x32_6,24% . 31x48,1_37,48% . 48,1x48,1_28,14% . 48,1x96,4_28,14%



3C 32x323_27,56% . 32x48,1_41,38% . 48,1x48,1_31,06%



4D 32x32_9,29% . 32x48,1_27,89% . 48,1x48,1_20,94% . 48,1x96,4_41,88%
module also available boxed - 1 piece 32x32 nt/crs, 2 pieces 32x48,1 nt/crs, 1 piece 48,1x48,1 nt/crs, 1 piece 48,1x96,4 nt/crs in each box I modulo disponibile anche inscatolato - 1 pz. 32x32 nt/crs, 2 pzz. 32x48,1 nt/crs, 1 pz. 48,1x48,1 nt/crs, 1 pz. 48,1x96,4 nt/crs in ogni scatola





MOD. 3A



MOD. 3C



MOD. 4B



MOD. 4D

	nt	nt (box)	crs	crs (box)	nt	crs	nt	crs	nt	nt (box)	crs	crs (box)
Beige	FCN3ABE	0300512	FCC3ABE	0300518	FCN3CBE	FCC3CBE	FCN4BBE	FCC4BBE	FCN4DBE	0300524	FCC4DBE	0300530
Red	FCN3ARD	0300515	FCC3ARD	0300521	FCN3CRD	FCC3CRD	FCN4BRD	FCC4BRD	FCN4DRD	0300527	FCC4DAT	0300533
Brown	FCN3ABW	0300513	FCC3ABW	0300519	FCN3CBW	FCC3CBW	FCN4BBW	FCC4BBW	FCN4DBW	0300525	FCC4DBW	0300531
White	FCN3AWT	0300511	FCC3AWT	0300517	FCN3CWT	FCC3CWT	FCN4BWT	FCC4BWT	FCN4DWT	0300523	FCC4DWT	0300529
Greige	FCN3AGG	0300510	FCC3AGG	0300516	FCN3CGG	FCC3CGG	FCN4BGG	FCC4BGG	FCN4DGG	0300522	FCC4DGG	0300528
Anthracite	FCN3AAT	0300514	FCC3AAT	0300520	FCN3CAT	FCC3CAT	FCN4BAT	FCC4BAT	FCN4DAT	0300526	FCC4DRD	0300532

Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2-3 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Beige	Fugabella KK 152	
Red	Fugabella KK 154	142
Brown	Fugabella KK 155	152
White		130
Greige	Fugabella KK 157	
Anthracite	Fugabella KK 83	

EN Cotto Concrete IT Cotti Cementi
FR Cotto Ciment DE Cotto und Beton
ES Cotto y Cemento

3 • FRESCO



1 *outdoor* Fresco Beige
80x80 grp rt
32"x32"

FRESCO



2 *floor* Fresco Sage Green
60x120 nt rt
24"x48"

wall Fresco Damask Green
60x120 rt
24"x48"

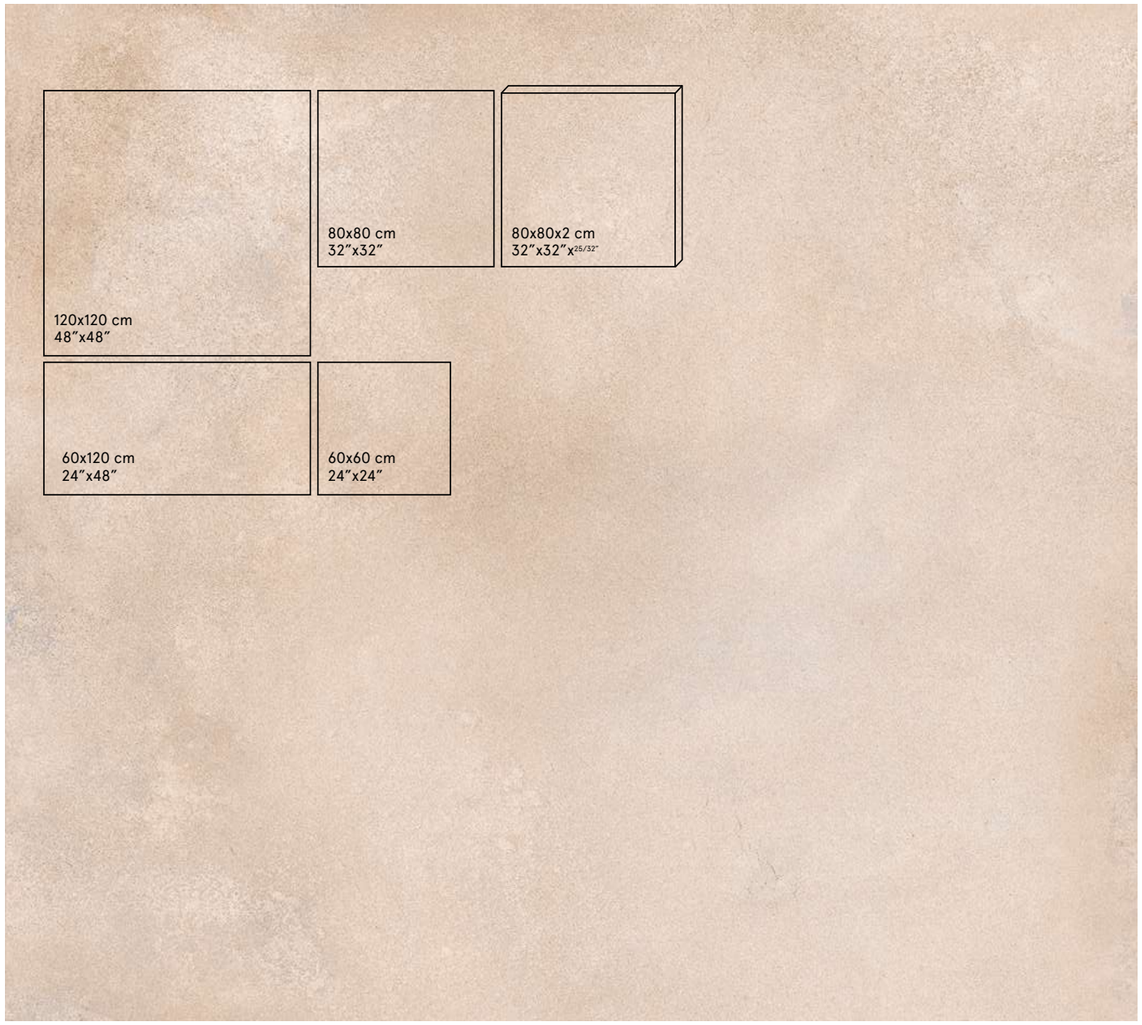


3 *floor* Fresco Pearl
120x120 nt rt
48"x48"

wall Fresco Blue Whale
60x120 nt rt
24"x48"

FRESCO

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural — nt



Grip — grp

	UPEC
120x120 nt / grp*	U3SP3E3C2
60x120 nt	U3SP3E3C2
60x60 nt	U3SP3E3C2
80x80 nt / grp*	U3SP3E3C2

* BEIGE / GREY / PEARL

80x80 | NT | GRP | BOT 3000 ANSI A326.3-2021 DCOF ≥ 0,42 | NT GRP | 80x80 20mm

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores


Beige


Powder


Pearl


Grey


Burnt Umber


Sage Green


Blue Whale

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Beige	Blue Whale	Burnt Umber	Grey	Pearl	Sage Green	Powder
☐	120x120 cm 48″x48″	9 mm	nt	0592501	0592509	0592513	0592505	0592507	0592511	0592503
			grp	0592493	-	-	0592495	0592497	-	-
▭	60x120 cm 24″x48″	9 mm	nt	0592515	0592523	0592527	0592519	0592521	0592525	0592517
☐	80x80 cm 32″x32″	9 mm	nt	0592533	0592541	0592545	0592537	0592539	0592543	0592535
			grp	0592547	-	-	0592549	0592551	-	-
☐	80x80 cm 32″x32″	20 mm	grp	0592552	-	-	0592553	-	-	-
▯	60x60 cm 24″x24″	9 mm	nt	0592556	0592712	0592568	0592560	0592562	0592714	0592558

Decorations

IT Decorazioni FR Décorations DE Dekore ES Decoraciones

Umber



Damask
60x120 cm / 24"x48"
0592674 rt

Green

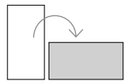


Damask
60x120 cm / 24"x48"
0592672 rt

Blue



Damask
60x120 cm / 24"x48"
0592670 rt



EN Both horizontal and vertical laying
IT Posa sia orizzontale sia verticale
FR Pose horizontale comme verticale
DE Sowohl horizontale als auch vertikale Verlegung
ES Colocación tanto en horizontal como en vertical

Warm

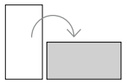


Garden*
60x120 cm / 24"x48"
0560597 nt rt

Cold



Garden*
60x120 cm / 24"x48"
0560595 nt rt



EN Both horizontal and vertical laying
IT Posa sia orizzontale sia verticale
FR Pose horizontale comme verticale
DE Sowohl horizontale als auch vertikale Verlegung
ES Colocación tanto en horizontal como en vertical

*

EN Available in various designs with no requirement for continuous patterns, packaged randomly.
IT Disponibile in diverse grafiche senza vincolo di continuità di disegno ad imballaggio casuale.
FR Disponible en différents motifs sans contrainte de continuité du design, emballés de manière aléatoire.
DE Verfügbar in verschiedenen Designs, ohne fortlaufendes Muster, zufällig verpackt.
ES Disponible en varios diseños sin necesidad de continuidad de patrón, empaquetado de manera aleatoria.

4 *floor* Fresco Burnt Umber
80x80 nt rt
32"x32"



Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales

	Battiscopa 7x120 cm 2 24/32"x48"	Battiscopa 7x80 cm 2 24/32"x32"	Battiscopa 7x60 cm 2 24/32"x24"	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"		Elemento L 20x80x4 cm 8"x32"x2"
	nt	nt	nt	nt	SX nt	DX nt	grp
Beige	0592716	0592569	0592576	0592583	0592597	0592590	0592634
Blue Whale	0592720	0592573	0592580	0592587	0592631	0592594	-
Burnt Umber	0592722	0592575	0592582	0592589	0592633	0592596	-
Grey	0592718	0592571	0592578	0592585	0592599	0592592	0592636
Pearl	0592719	0592572	0592579	0592586	0592630	0592593	0592637
Powder	0592717	0592570	0592577	0592584	0592598	0592591	-
Sage Green	0592721	0592574	0592581	0592588	0592632	0592595	-

Packaging

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	120x120 cm 48"x48"	60x120 cm 24"x48"	80x80 cm 32"x32"	80x80x2 cm 32"x32"	60x60 cm 24"x24"	Damask 60x120 cm 24"x48"	Garden 60x120 cm 24"x48"
Pcs/Box	2	2	2	2	4	2	2
Sqm/Box	2,88	1,44	1,28	1,28	1,44	1,44	1,44
Kgs/Box	55,63	29,53	24	57,2	28,25	29,53	29,53
Boxes/Pallet	16	32	45	24	32	32	32
Sqm/Pallet	46,08	46,08	57,6	23,04	46,08	46,08	46,08
Kgs/Pallet	890	945	1080	1029,6	904	945	945

	Battiscopa 7x120 cm nt 2 24/32"x48"	Battiscopa 7x80 cm nt 2 24/32"x32"	Battiscopa 7x60 cm nt 2 24/32"x24"	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm nt 13"x48"x2"x 25/32"	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm nt 13"x48"x2"x 25/32"	Elemento L 20x80x4 cm grp 8"x32"x2"
Pcs/Box	8	8	14	2	1	2
Sqm/Box	-	0,45	0,59	0,8	0,4	0,32
Kgs/Box	15	9,2	12,1	23	12	7
Boxes/Pallet	28	54	63	-	-	-
Sqm/Pallet	-	24,3	33,04	-	-	-
Kgs/Pallet	-	496,8	762,3	-	-	-



Laying suggestions

IT Consigli per la posa FR Conseil pour la pose
DE Verlegetipps ES Consejos de colocación

EN Given their dimensions, the following are recommended for sizes in this collection:
- a joint of 2-3 mm

IT Date le loro caratteristiche dimensionali, per i formati di questa collezione si consiglia:
- una fuga di 2-3 mm

FR Compte tenu de leurs caractéristiques dimensionnelles, on conseille pour les formats de cette collection :
- un joint de 2-3 mm

DE Angesichts ihrer Größe empfiehlt sich für die Formate dieser Kollektion:
- eine 2-3 mm breite Fuge

ES Dadas sus dimensiones, para los formatos de esta colección se aconseja:
- una junta de 2-3 mm

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint
DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
Powder	Fugabella KK 109	132
Beige	Fugabella KK 107	130
Pearl	Fugabella KK 4	111
Grey	Fugabella KK 68	113
Burnt Umber	Fugabella KK 71	114
Sage Green	Fugabella KK 50	174
Blue Whale		174

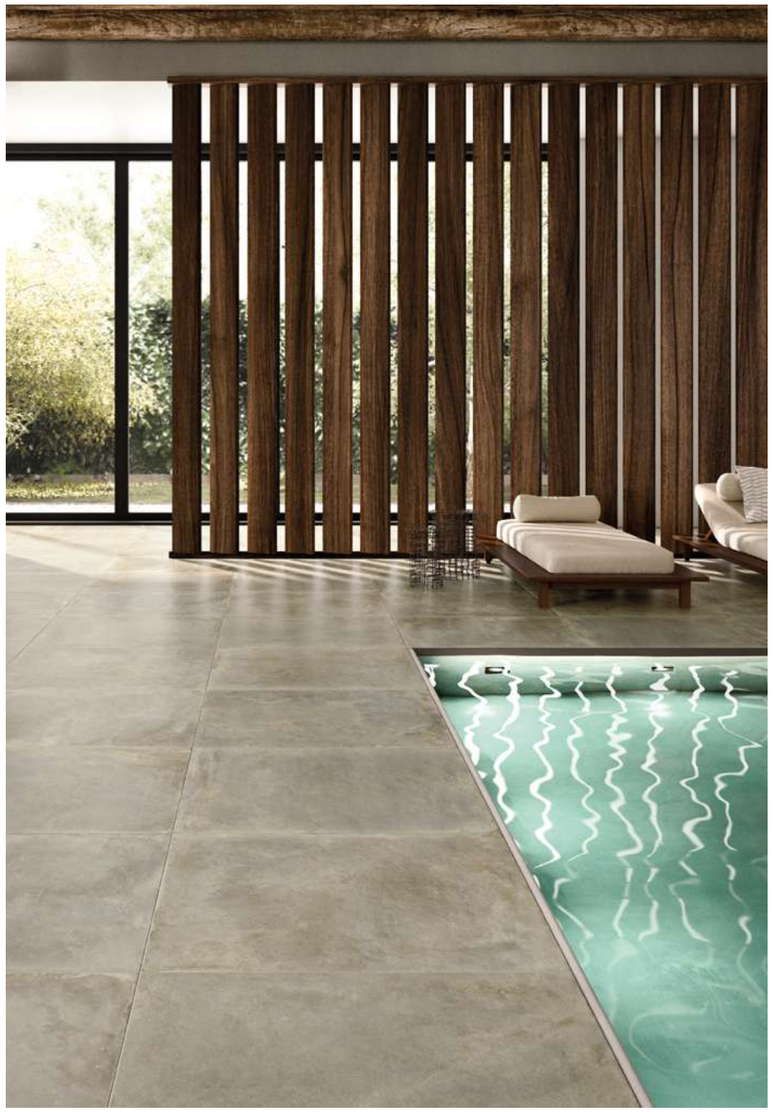
EN Cotto Concrete IT Cotti Cementi
FR Cotto Ciment DE Cotto und Beton
ES Cotto y Cemento

4 • COCOON



1 Cocoon White
120x120 nt rt
48″x48″

COCOON



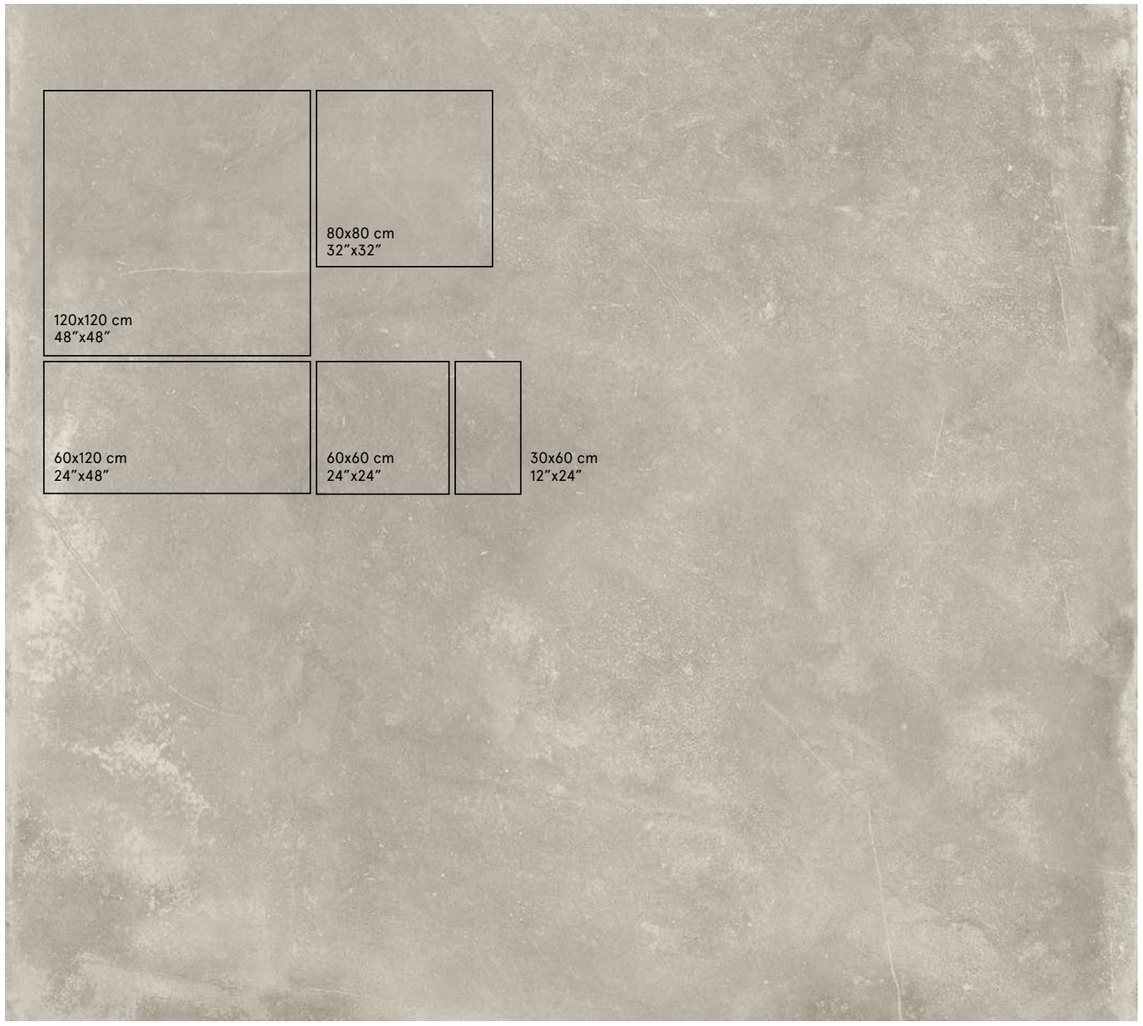
2 Cocoon Ecru
120x120 grp rt
48″x48″



3 Cocoon Dove
60x120 nt rt
24″x48″

COCOON

EN 14411-G Bla



EN Colorbody fine porcelain stoneware IT Gres fine porcellanato colorato in massa FR Grès cérame fin coloré dans la masse DE Durchgefärbtes Feinsteinzeug ES Gres porcelánico fino coloreado en masa

EN Rectified edges IT Bordi rettificati FR Bords rectifiés DE Rektifizierte Kanten ES Bordes rectificados

Finishes

IT Finiture FR Surfaces DE Oberflächenausführungen ES Acabados



Natural – nt



Grip – grp

UPEC

60x120 nt	U4P3E3C2
80x80 nt / grp*	U4P3E3C2
60x60 nt / grp*	U4P4+E3C2
30x60 nt	U4P3E3C2

* DOVE / ECRU

Colors

IT Colori FR Couleurs DE Farben ES Colores

White



Dove



Ecru

Codes

IT Codici FR Codes DE Codes ES Códigos

		Thickness	Finish	Dove	Ecru	White
	120x120 cm 48”x48”	9 mm	nt	0591758	0591738	0591718
			grp	0591734	0591714	0591767
	60x120 cm 24”x48”	9 mm	nt	0591749	0591729	0591709
	80x80 cm 32”x32”	9 mm	nt	0591746	0591726	0591706
			grp	0591864	0591862	0591898
	60x60 cm 24”x24”	9 mm	nt	0591751	0591731	0591711
			grp	0591753	0591733	0591713
	30x60 cm 12”x24”	9 mm	nt	0591756	0591736	0591716

Mosaics

IT Mosaici FR Mosaïques DE Mosaike ES Mosaicos

White

Mosaico 1,8x1,8
30x30 cm / 12"x12"
0591826 nt

Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0591827 nt

Dove

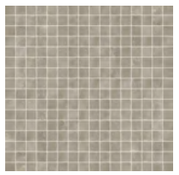


Mosaico 1,8x1,8
30x30 cm / 12"x12"
0591838 nt



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0591839 nt

Ecru



Mosaico 1,8x1,8
30x30 cm / 12"x12"
0591832 nt



Mosaico 5x5
30x30 cm / 12"x12"
0591833 nt

*
EN Mesh-backed IT Su rete FR Sur filet DE Auf Netz ES Sobre malla

Special trims

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales DE Formteile ES Piezas especiales



Battiscopa
7x120 cm
2 24/32" x48"

nt

Dove	0591842
Ecru	0591836
White	0591830



Battiscopa
7x80 cm
2 24/32" x32"

nt

Dove	0591841
Ecru	0591835
White	0591829



Battiscopa
7x60 cm
2 24/32" x24"

nt

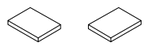
Dove	0591837
Ecru	0591831
White	0591825



Gradone doppia vela
33x120x4x2 cm
13"x48"x2"x 25/32"

nt

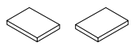
Dove	0591762
Ecru	0591742
White	0591722



Angolo gradone doppia vela
33x120x4x2 cm
3"x48"x2"x 25/32"

grp

Dove	0591922
Ecru	0591917
White	0591912



Angolo gradone doppia vela
33x120x4x2 cm
3"x48"x2"x 25/32"

SX nt / DX nt

	SX nt	DX nt
Dove	0591764	0591763
Ecru	0591744	0591743
White	0591724	0591723

Angolo gradone doppia vela
33x120x4x2 cm
3"x48"x2"x 25/32"

SX grp / DX grp

	SX grp	DX grp
Dove	0591924	0591923
Ecru	0591919	0591918
White	0591914	0591913



Elemento L
20x80x4 cm
8"x32"x2"

grp

Dove	0591920
Ecru	0591915
White	0591910



Elemento L
15x60x4 cm
6"x24"x2"

grp

Dove	0591761
Ecru	0591741
White	-

Packaging

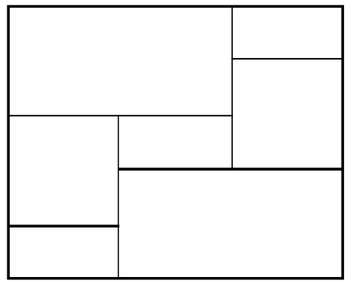
IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen ES Embalajes

	120x120 cm 48"x48"	60x120 cm 24"x48"	80x80 cm 32"x32"	60x60 cm 24"x24"	30x60 cm 12"x24"	Mosaico 1,8x1,8 30x30 cm 12"x12"	Mosaico 5x5 30x30 cm 12"x12"	Battiscopa 7x120 cm 2 24/32" x48"	Battiscopa 7x80 cm 2 24/32" x32"	Battiscopa 7x60 cm 2 24/32" x24"
Pcs/Box	2	2	2	4	7	4	4	8	8	14
Sqm/Box	2,88	1,44	1,28	1,44	1,26	-	-	-	-	
Kgs/Box	55,63	29,53	24	28,25	24,5	8,5	8,5	17	13	13
Box/Pallet	16	32	45	32	40	-	-	-	-	
Sqm/Pallet	46,08	46,08	57,6	46,08	50,4	-	-	-	-	
Kgs/Pallet	890	945	1080	904	980	-	-	-	-	

	Gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Angolo gradone doppia vela 33x120x4x2 cm 13"x48"x2"x 25/32"	Elemento L 20x80x4 cm 8"x32"x2"	Elemento L 15x60x4 cm 6"x24"x2"
Pcs/Box	2	1	2	4
Sqm/Box	-	-	-	-
Kgs/Box	23	12	7	12
Box/Pallet	-	-	34	40
Sqm/Pallet	-	-	-	-
Kgs/Pallet	-	-	238	480

Modular laying schemes

IT Schemi di posa modulare FR Schémas de pose modulaire DE Modulares Verlegeschema ES Esquemas de colocación modular



3L 60x120_53,33% . 60x60_26,67% . 30x60_20%

Dove nt	CON3ADO
Ecru nt	CON3AEC
White nt	CON3AWH

Grouting color

IT Colore della fuga FR Couleur de joint DE Farbe der Fuge ES Color de escape

	Kerakoll	Mapei
White	Fugabella KK 76	
Dove	Fugabella KK 79	
Ecru		137

Ricchetti

Technical Information

IT Informazioni tecniche FR Informations techniques
DE Technische Informationen ES Informaciónes técnicas

PACKAGING 170
MODULES BOX PACKAGING 171
SPECIAL TRIMS 172
CERTIFICATIONS 174
TECHNICAL FEATURES 178
THE ART OF LAYING 181
INSTRUCTIONS FOR LAYING 187
MAINTENANCE 192
GENERAL CONDITIONS OF SALE 193
SYMBOLS 198
NOTES 200

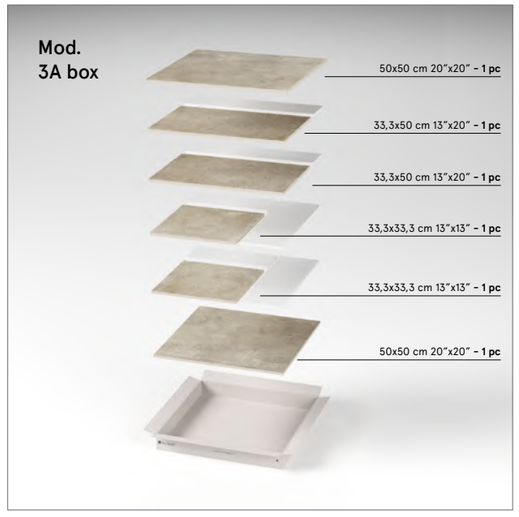
PACKAGING

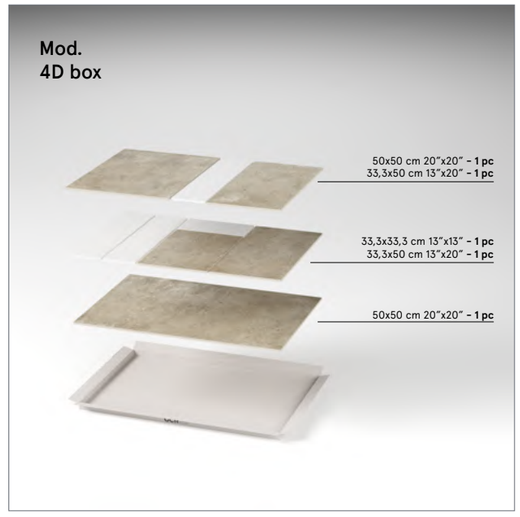
IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen
ES Embalajes

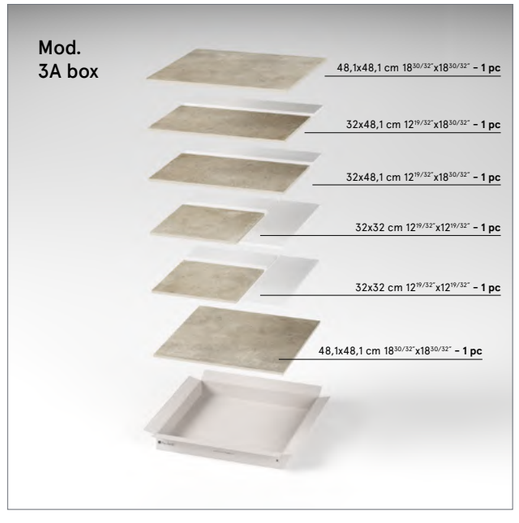
	Pcs/Box	Sqm/Box	Kgs/Box	Boxes/Pallet	Sqm/Pallet	Kgs/Pallet
80×180 cm 32″×72″	2	2,88	59,05	20	57,6	1181
78,7x178,7 cm lx 30 3/32″x70 11/32″	2	2,81	58,5	20	56,2	1170
26,5x180 cm 10″x72″	3	1,43	28,33	48	68,76	1360
120×120 cm 48″×48″	2	2,88	55,63	16	46,08	890
119,2x119,2 cm lx 46 30/32″×46 30/32″	2	2,84	60,63	16	45,44	970
60×120 cm 24″×48″	2	1,44	29,53	32	46,08	945
59,6x119,2 cm lx 23 15/32″×46 30/32″	2	1,42	30	32	45,44	960
20x120 cm 8″x48″	6	1,44	28,54	48	69,12	1370
50x100 cm 20″x40″	4	2	32,71	36	72	1177,6
48,1x96,4 cm 18 30/32″x37 30/32″	4	1,85	30,54	36	66,60	1099,51
80×80x2 cm 32″×32″	2	1,28	57,2	18	23,04	1029,6
80×80 cm 32″×32″	2	1,28	24	45	57,6	1080
78,7×78,7 cm 30 31/32″×30 31/32″	2	1,24	25,40	45	55,80	1143
60×60 cm 24″×24″	4	1,44	28,25	32	46,08	904
59,6x59,6 cm lx 23 15/32″x23 15/32″	4	1,42	29,69	32	45,44	950
30×60 cm 12″×24″	7	1,26	24,5	40	50,4	980
29,8x59,6 cm lx 11 23/32″x23 15/32″	7	1,24	25,25	40	49,6	1010
50x50 cm 20″x20″	7	1,75	29,86	42	73,5	1254,4
48,1x48,1 cm 18 30/32″x18 30/32″	7	1,62	27,85	42	68,04	1169,86
33,3x50 cm 13″x20″	7	1,16	19,91	48	56	955,73
32x48,1 cm 12 9/32″x18 30/32″	7	1,08	18,55	48	51,84	890,78
33,3x33,3 cm 13″x13″	12	1,33	21,33	48	63,88	1024
32x32 cm 12 19/32″x12 19/32″	12	1,23	20,61	48	59,04	989,42

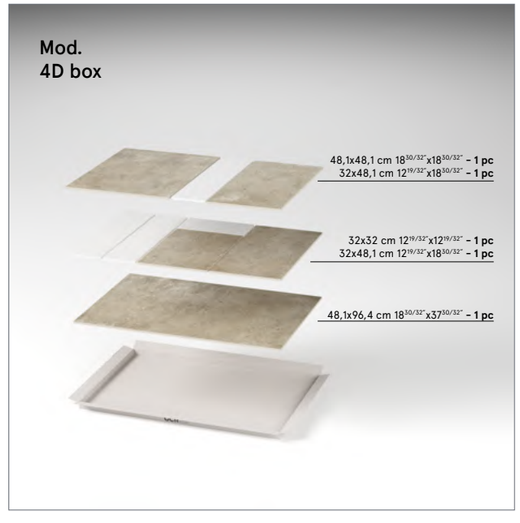
MODULES BOX PACKAGING

IT Imballi FR Emballages DE Verpackungen
ES Embalajes









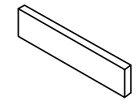
SPECIAL TRIMS

IT Pezzi speciali FR Pièces spéciales
DE Formteile ES Piezas especiales

	ARTWOOD	ATELIER	COCOON	EASE/22	FRESCO	FIRECLAY	GOLDEN PURE	HERITAGE	NEOLITICA	RETRO PURE	SALENTINA
Battiscopa EN Skirting tile FR Plinthe DE Sockelleiste ES Rodapié	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Gradone doppia vela EN Double-sided step tile FR Marche à deux nez DE Stufenplatte mit zweifacher Kante ES Peldaño doble lado			x	x	x		x		x	x	
Angolo gradone doppia vela EN Double-sided corner step tile FR Angle marche à deux nez DE Eckstufe mit zweifacher Kante ES Ángulo peldaño doble lado			x	x	x		x		x	x	
Gradone cp doppia vela EN Double-sided step tile composition FR Comp. marche à deux nez DE Stufenplatte Zusammensetzung mit zweifacher Kante ES Peldaño comp. doble lado	x										
Angolo gradone cp doppia vela EN Double-sided corner step tile composition FR Comp. angle marche à deux nez DE Eckstufe Zusammensetzung mit zweifacher Kante ES Ángulo peldaño comp. doble lado	x										
Gradone costa retta EN Straight-edge large step tile FR Nez de marche à côté droit DE Stufenplatte mit gerader Längsseite ES Peldaño gradone canto recto						x					x
Angolo gradone costa retta EN Straight-edge large corner step tile FR Angle nez de marche à côté droit DE Eckstufenplatte mit gerader Längsseite ES Angular gradone canto recto						x					x
Elemento L EN L-shaped element FR Élément L DE L-förmiges Element ES Elemento en L	x		x	x	x			x	x		x
Angolo elemento L EN L-shaped corner element FR Angle élément L DE L-förmiges Eckelement ES Ángulo elemento en L								x			

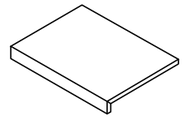
Battiscopa

EN Skirting tile FR Plinthe
DE Sockelleiste ES Rodapié



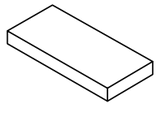
Gradone doppia vela

EN Double-sided step tile FR Marche à deux nez
DE Stufenplatte mit zweifacher Kante ES Peldaño doble lado



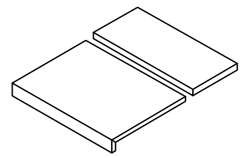
Angolo gradone doppia vela

EN Double-sided corner step tile FR Angle marche à deux nez
DE Eckstufe mit zweifacher Kante ES Ángulo peldaño doble lado



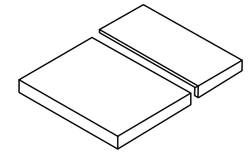
Gradone cp doppia vela

EN Double-sided step tile composition FR Comp. marche à deux nez DE Stufenplatte Zusammensetzung mit zweifacher Kante ES Peldaño comp. doble lado



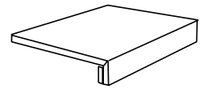
Angolo gradone cp doppia vela

EN Double-sided corner step tile composition FR Comp. angle marche à deux nez DE Eckstufe Zusammensetzung mit zweifacher Kante ES Ángulo peldaño comp. doble lado



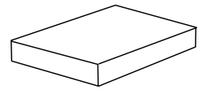
Gradone costa retta

EN Straight-edge large step tile FR Nez de marche à côté droit DE Stufenplatte mit gerader Längsseite ES Peldaño gradone canto recto



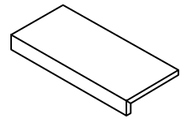
Angolo gradone costa retta

EN Straight-edge large corner step tile FR Angle nez de marche à côté droit DE Eckstufenplatte mit gerader Längsseite ES Angular gradone canto recto



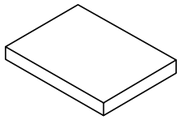
Elemento L

EN L-shaped element FR Élément L DE L-förmiges Element ES Elemento en L



Angolo elemento L

EN L-shaped corner element FR Angle élément L DE L-förmiges Eckelement ES Ángulo elemento en L



CERTIFICATIONS

EN Certificazioni FR Certifications
DE Zertifizierungen ES Certificaciones

QB UPEC

EN A simple and significant method to define the grade of compatibility between the fioor and the settled function, that is between the fioor and the environmental features, is the "Classement UPEC", French method constituted by the rating of the premises in relation to the severity of the application terms and to the consequent levels of performance required by the fiooring. The rating uses the following letters: U = grade of wear and abrasion resistance (indexes from 1 to 4 with number increasing in relation to greater resistance). P = grade of mechanical resistance (indexes from 1 to 4 with number increasing in relation to greater resistance). E = water absorption (indexes from 0 to 3 with number increasing in relation to better absorption). C = resistance to chemical products and staining (indexes from 0 to 3 with number incrasing in relation to greater resistance to acids, aikalis and staining products).
For more information, please visit the website: https://database.cstb.fr

IT Un metodo semplice e significativo per definire il grado di compatibilità fra pavimento e destinazione d'uso, cioè fra pavimento e caratteristiche ambientali, è il "Classement UPEC", metodo francese costituito da una classificazione dei locali/edifici in relazione alla severità delle condizioni d'impiego e ai conseguenti livelli di prestazione richiesti alla pavimentazione, indicato dalle lettere: U = grado di resistenza all'usura e all'abrasione (indici da 1 a 4 con numero crescente in relazione alla maggiore resistenza). P = grado di resistenza meccanica (indici da 1 a 4 con numero crescente in relazione alla maggiore resistenza). E = comportamento dell'acqua (indici da 0 a 3 con numero crescente in relazione al miglior comportamento). C = comportamento ai prodotti chimici e alle macchie (indici da 0 a 3 con numero crescente in relazione alla maggiore resistenza ad acidi, basi e prodotti macchianti). Per maggiori informazioni consultare il sito internet https://database.cstb.fr

FR Une simple et significative méthode pour établir le degré de compatibilité entre sol et fonction installée, c'est-à-dire entre sol et caractéristiques du milieu ambiant est le « Classement UPEC », méthode française representée par une classification des locaux et des établissements par rapport à la sévérité des conditions d'emploi et aux conséquents niveaux de performances nécessaires au pavage, comme suit : U = degré de resistence à l'usure et à l'abrasion (indices de 1 à 4 avec numero croissant par rapport à la resistence majeure). P = degré de resistence mecanique (indices de 1 à 4 avec numero croissant par rapport à la resistence majeure). E = comportement de l'eau (indices de 0 à 3 avec numero croissant par rapport au meilleure comportement). C = réaction aux produits chimiques et aux taches (indices de 0 à 3 avec numero croissant par rapport à la resistence majeure aux acides, bases et produits tachants).
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site internet : https://database.cstb.fr

DE Eine einfache und bedeutende Methode zur Bestimmung der Verträglichkeitsstufe zwischen Boden und eingesetzter Funktion bzw Boden und Umweltbedingungen ist „UPEC Klassifizierung": es geht um eine französische Methode, die aus einer Einstufung der Lokale und Gebäude nach den Gebrauchskonditionen und den folgenden vom Bodem erforderten Leistungsniveau wie folgt besteht:
U = Abrieb und Abschiagsgruppe (Indexziffer von 1 bis 4 mit großerer Nummer nach großerer Wiederständigkeit). P = Mechanische Beständigkeit (Indexziffer von 1 bis 4 mit großerer Nummer nach großerer Wiederständigkeit). E = Wasserverhalten (Indexziffer von 0 bis 3 mit großerer Nummer nach besseres Verhalten). C = Beständigkeit auf chemische Produkte und Flecke (Indexziffer von 0 bis 3 mit großerer Nummer nach großerer Bestandigkeit auf Säure- Base und befleckte Produkte.
Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die Webseite: https://database.cstb.fr

ES Un método simple y significativo para definir el grado de compatibilidad entre suelo y función establecida, es decir, entre suelo y características ambientales, es el "Classement UPEC", método francés basado en una clasificación de los locales de lo edificios según la severidad de las condiciones de empleo y los consecuentes niveles de prestación requeridos parwdicados por las letras: U = grado de resistencia al desgaste y a la abrasión (índice de 1a 4 con número creciente con relación a la mayor resistencia). P = grado de resistencia mecánica (índices de 1 a 4 con número creciente con relación a la mayor resistencia). E = comportamiento del agua (índices de 0 a 3 con número creciente con relación al mejor comportamiento). C = resistencia a los productos químicos y a las manchas (índices de 0 a 3 con número creciente con relación a la mayor resistencia a ácidos, bases y productos que pueden manchar).
Para más información, consulte el sitio web: https://database.cstb.fr

CE

EN The Company fulfils its CE marking obligations.

IT L'Azienda assolve agli obblighi sulla marcatura CE.

FR Conformément aux dispositions en matière de marquage CE.

DE Die Firma erfüllt die Verpflichtungen für das CE-Kennzeichnung.

ES La empresa cumple con las obligaciones del sello CE.

SASO

EN All products of GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. comply with the SASO certification (Saudi Standard, Metrology and Quality Organization). The granting of the license to use the Saudi Quality Mark is a guarantee of quality and compliance with all required technical standards.

IT Tutti i prodotti di GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. sono conformi alla certificazione SASO (Saudi Standards, Metrology and Quality Organization). La concessione della licenza per l'uso del marchio di Qualità Saudita è sinonimo di qualità e superamento di tutte le normative tecniche previste.

FR Tous les produits de GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. sont conformes à la certification SASO (Saudi Standard, Metrology and Quality Organization). L'octroi de la licence pour l'utilisation du label de Qualité Saoudienne est un gage de qualité et de conformité à toutes les normes techniques requises.

DE Alle Produkte der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. entsprechen der SASO-Zertifizierung (Saudi Standard, Metrology and Quality Organization). Die Erteilung der Lizenz zur Nutzung des Saudi Quality Mark ist ein Synonym für Qualität und die Einhaltung aller vorgeschriebenen technischen Normen.

ES Todos los productos de GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. cumplen con la certificación SASO (Saudi Standard, Metrology and Quality Organization). La concesión de la licencia para el uso del Sello de Calidad Saudí es sinónimo de calidad y cumplimiento de todas las normativas técnicas requeridas.

CCC

放射性水平A类

EN CCC certification covers products exported to the Chinese market. CCC marking certifies that the GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. products have the lowest possible natural radioactivity for construction materials, even lower than the natural radioactivity of granites. This makes these products suitable for laying in public spaces such as schools and nurseries. CCC certification is awarded following specific audits conducted by institutes specifically accredited by the Chinese authorities, all based in China. The CCC mark is divided into two product classes: class A and B. All GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. products belong to class A, which is the safest, suited for use in all public and private spaces.

IT Il Certificato CCC interessa i prodotti che vengono esportati nel mercato Cinese. La marcatura CCC attesta che i prodotti GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. possiedono la più bassa radioattività naturale possibile per materiali edilizi, inferiore persino alla naturale radioattività dei graniti. In questo modo i prodotti sono adatti per la posa in ambienti pubblici, come scuole, asili. La certificazione CCC si ottiene attraverso appositi audit eseguiti da Istituti appositamente accreditati dalle autorità cinesi, tutti con sede in Cina. Il marchio CCC suddivide i prodotti in due classi: classe A e B. Tutti i prodotti GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. appartengono alla classe A che è la più sicura, indicata all'utilizzo in tutti i luoghi, compresi i pubblici.

FR Le Certificat CCC concerne les produits qui sont exportés vers le marché chinois. Le marquage CCC atteste que les produits GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. possèdent la radioactivité naturelle la plus basse possible pour les matériaux de construction, inférieure aussi d'ailleurs à la radioactivité naturelle des granits. De cette manière, les produits sont adaptés à la pose dans des espaces publics tels que les écoles et les crèches. La certification CCC s'obtient à travers des audits appropriés réalisés par des instituts accréditès spécialement par les autorités chinoises, siégeant tous en Chine. Le marquage CCC subdivise les produits en deux classes: classe A et B. Tous les produits GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. appartiennent à la classe A qui est la plus sûre, adaptée à une utilisation dans tous les lieux, y compris publics.

DE CCC steht für China Compulsory Certificate und dieses Zertifikat ist für Produkte bestimmt, die nach China exportiert werden. Die CCC-Kennzeichnung bestätigt, dass die Produkte der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. die geringstmögliche natürliche Radioaktivität für Baumaterialien aufweisen. Sie ist sogar niedriger als die natürliche Radioaktivität von Graniten. Auf diese Weise eignen sich die Produkte für die Verlegung in öffentlichen Gebäuden, wie Schulen und Kindergärten. Die CCC-Zertifizierung wird durch spezielle Audits erreicht, die von eigens dafür von den chinesischen Behörden akkreditierten Instituten durchgeführt werden, die alle in China ansässig sind. Die CCC-Zertifizierung teilt die Produkte in zwei Klassen ein: Klasse A und B. Alle Produkte der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. gehören zur Klasse A, die die sicherste ist und für den Gebrauch für alle Gebäudearten, einschließlich öffentlicher Gebäude geeignet ist.

ES El certificado CCC concierne a los productos exportados al mercado chino. La marca CCC atestigua que los productos del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. poseen la menor radiactividad natural posible para los materiales de construcción, incluso inferior a la radiactividad natural de los granitos. Los productos son aptos, por lo tanto, para su colocación en ambientes públicos, como escuelas y guarderías. El certificado CCC se obtiene mediante auditorías realizadas por entidades especialmente acreditadas por las autoridades chinas, todas ellas con sede en China. La marca CCC subdivide los productos en dos clases: A y B. Todos los productos del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. pertenecen a la clase A (que es la más segura), apta para su uso en todos los lugares, incluidos los públicos.

LEED COMPLIANT

EN LEED credits provide all stakeholders with the necessary tools for objectively calculating the impact of a building in terms of environmental sustainability. The system is based on the allocation of credits for each of the requirements characterising the eco-compatibility of a building. The level of certification obtained derives from the total number of credits, also contributing to increasing the competitive value of the building on the market. GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. products meet LEED certification requirements: they do not release toxic substances and are manufactured in plants with a certified environmental management system. A certified percentage of recycled material, above 10% (pre-consumption material) is used to manufacture them. This certification is issued by Bureau Veritas Italia S.p.A.

IT I crediti LEED forniscono a tutte le parti interessate gli strumenti necessari per calcolare in modo oggettivo l'impatto di un edificio in termini di sostenibilità ambientale. Il sistema si basa sull'attribuzione di crediti per ciascuno dei requisiti caratterizzanti l'eco-compatibilità di un edificio. Dalla somma dei crediti deriva il livello di certificazione ottenuto che contribuisce anche ad aumentare il valore competitivo dell'immobile sul mercato. I prodotti GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. rispondono ai requisiti richiesti dalle certificazioni LEED, non rilasciano sostanze tossiche, inoltre essi vengono realizzati in stabilimento con sistema di gestione ambientale certificato. Per realizzarli viene utilizzata una percentuale certificata di materiale riciclato superiore al 10% (materiale pre-consumo). Questa certificazione è stata rilasciata da Bureau Veritas Italia S.p.A.

FR Les crédits LEED fournissent à toutes les parties concernées les instruments nécessaires pour calculer de manière objective l'impact d'un édifice en termes de durabilité environnementale. Le système se base sur l'attribution de crédits pour chacun des critères qui caractérisent l'éco-compatibilité d'un édifice. De la somme des crédits dérive le niveau de certification obtenu qui contribue aussi à augmenter la valeur compétitive du bien immobilier sur le marché. Les produits GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. répondent aux critères requis par la certification LEED. Ils ne relâchent pas de substances toxiques et sont réalisés dans l'établissement à l'aide d'un système de gestion environnemental certifié. Pour leur réalisation, un pourcentage certifié de matériau recyclé supérieur à 10% (matériau de consommation) est utilisé. Cette certification a été délivrée par Bureau Veritas Italia S.p.A.

DE Die LEED-Credits liefern allen betroffenen Parteien die notwendigen Hilfsmittel an die Hand, um die Auswirkungen eines Gebäudes in Bezug auf die Umweltverträglichkeit objektiv zu berechnen. Das System basiert auf der Zuweisung von Credits (Punkten) für jede der Anforderungen, die die Umweltverträglichkeit eines Gebäudes charakterisieren. Aus der Summe der Credits ergibt sich die erreichte Zertifizierungsstufe, die auch zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit der Immobilie auf dem Markt beiträgt. Die Produkte der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. erfüllen die Anforderungen der LEED-Zertifizierungen, sie setzen keine giftigen Substanzen frei, außerdem werden sie im Werk mit einem zertifizierten Umweltmanagementsystem hergestellt. Zur Herstellung wird ein Recyclinganteil von über 10 % verwendet (pre-consumer material). Diese Zertifizierung wurde von Bureau Veritas Italia S.p.A. ausgestellt.

ES Los créditos LEED proporcionan a todas las partes involucradas las herramientas necesarias para calcular de manera objetiva el impacto de un edificio en términos de sostenibilidad ambiental.
EL sistema se basa en la atribución de créditos para cada uno de los requisitos que caracterizan la ecocompatibilidad de un edificio. La suma de los créditos permite conocer el nivel de certificación obtenido, que contribuye a aumentar el valor competitivo del inmueble en el mercado. Los productos del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. cumplen los requisitos exigidos por las certificaciones LEED, no liberan sustancias tóxicas y, además, se fabrican en un establecimiento con un sistema de gestión ambiental certificado. Para su fabricación se utiliza un porcentaje certificado de material reciclado superior al 10% (material preconsumo). Esta certificación ha sido expedida por Bureau Veritas Italia S.p.A.

EPD

EN GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. has taken part in a study, developed by Confindustria Ceramica in partnership with the Emilia Romagna Region, which involved the Italian ceramics industry in collecting data and subsequently developing the average sector EPD by creating a representative working group. The average sector EPD (Environmental Product Declaration) is a summary document that described a simple profile of the environmental performance of tiles and helps to communicate objective, comparable and credible information, without expressing evaluation criteria, preference or minimum levels to be complied with, allowing anyone who consults it to make an aware and correctly informed choice.

IT GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ha aderito a uno studio, sviluppato da Confindustria Ceramica in collaborazione con la Regione Emilia Romagna, che ha visto il coinvolgimento dell'industria ceramica italiana nella raccolta dati e nello sviluppo successivo dell'EPD media di settore attraverso la creazione di un gruppo di lavoro rappresentativo. L'EPD (dichiarazione ambientale di prodotto) settoriale, è un documento sintetico che disegna un semplice profilo delle prestazioni ambientali del prodotto piastrella e che permette di comunicare informazioni oggettive, confrontabili e credibili al riguardo, senza esprimere criteri di valutazione, preferibilità o livelli minimi da rispettare e che permette a chi lo consulta di compiere una scelta consapevole e correttamente informata.

FR GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. a adhéré à une étude, développée par Confindustria Ceramica en collaboration avec la région Emilia Romagna, à laquelle a participé l'industrie céramique italienne pour le recueil de données et le développement successif de l'EPD moyenne de secteur à travers la création d'un groupe de travail représentatif. L'EPD (déclaration environnementale de produit) sectorielle, est un document synthétique qui présente un profil simple des performances environnementale du produit carreau, qui permet de communiquer des informations objectives, comparables et crédibles, sans exprimer de critères d'évaluation, de préférences ou de niveaux minimum à respecter et qui permet aussi à ceux qui le consultent de faire un choix conscient et correctement informé.

DE GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. hat an einer Studie teilgenommen, die von der Confindustria Ceramica in Zusammenarbeit mit der Region Emilia Romagna entwickelt wurde und die die italienische Keramikindustrie in die Datenerfassung und die anschließende Entwicklung der Umweltproduktdeklaration - EPD der Branche durch die Einrichtung einer repräsentativen Arbeitsgruppe einbezogen hat. Die EPD (Umweltproduktdeklaration) ist ein zusammenfassendes Dokument, das ein einfaches Profil der Umweltleistung des Fliesenprodukts erstellt und es ermöglicht, objektive, vergleichbare und glaubwürdige Informationen darüber anzugeben, ohne Bewertungskriterien, Vorzüge oder einzuhaltende Mindestniveaus einzubeziehen, und das es den Personen, die sich informieren möchten, erlaubt eine bewusste und richtig informierte Wahl zu treffen.

ES El GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. se ha sumado a un estudio, llevado a cabo por Confindustria Ceramica en colaboración con la Regione Emilia Romagna, en el que se ha involucrado a la industria cerámica italiana para la recogida de datos y el posterior desarrollo de la EPD media de sector a través de la creación de un grupo representativo de trabajo. La EPD (declaración ambiental de producto) es un documento sintético que traza un perfil sencillo de las prestaciones ambientales del producto azulejo y que permite comunicar informaciones objetivas, comparables y creíbles sobre el mismo, sin expresar criterios de evaluación, preferencia o niveles mínimos a respetar, consintiendo a quien lo consulta realizar una elección consciente y correctamente informada.

EN The GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. has completed the process of EcoVadis assessment and demonstrated that it possesses a solid management system meeting the criteria of sustainability identified in the EcoVadis method.
EcoVadis is a platform for assessing sustainability that analyses company's environmental, social and ethical performance. In the case of porcelain tiles, certification ensures implementation of sustainable practices throughout the supply and production chain.
This type of certification may include assessment of sustainable management of resources, such as efficient use of water and energy in production, and reduction of carbon emissions. It also examines the company's policies and practices to ensure respect for workers' rights, occupational safety and fair procurement chains. Porcelain tiles certified by EcoVadis may therefore be considered a sustainable option in construction and design projects, offering an additional guarantee of the manufacturer's environmental and social responsibility.

IT GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ha completato il processo di valutazione EcoVadis e ha dimostrato di possedere un sistema di gestione relativamente solido che risponde ai criteri di sostenibilità, come indicato nella metodologia EcoVadis
EcoVadis è una piattaforma che valuta la sostenibilità, fornendo un'analisi delle performance ambientali, sociali ed etiche delle aziende. Per quanto riguarda le piastrelle in gres porcellanato, la certificazione ne assicura l'implementazione di pratiche sostenibili lungo tutta la catena di approvvigionamento e produzione.
Questo tipo di certificazione potrebbe includere valutazioni della gestione sostenibile delle risorse, come l'uso efficiente dell'acqua e dell'energia durante la produzione, nonché la riduzione delle emissioni di carbonio. Esamina anche le politiche e le pratiche aziendali per garantire il rispetto dei diritti dei lavoratori, la sicurezza sul posto di lavoro e l'equità nella catena di approvvigionamento. Le piastrelle in gres porcellanato certificate da EcoVadis possono quindi essere considerate un'opzione sostenibile per progetti di costruzione e design, offrendo una garanzia aggiuntiva di responsabilità ambientale e sociale da parte del produttore.

FR GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A a terminé le processus d'évaluation EcoVadis et prouvé qu'il disposait d'un système de gestion assez solide pour répondre aux critères RSE visés dans la méthodologie EcoVadis.
EcoVadis est une plateforme d'évaluation RSE qui fournit une analyse des performances environnementales, sociales et éthiques des entreprises. Concernant les carrelages en grès cérame, la certification garantit la mise en œuvre de pratiques durables tout au long de la chaîne d'approvisionnement et de production.
Ce type de certification peut inclure des évaluations de la gestion durable des ressources, comme la bonne utilisation de l'eau et de l'énergie durant la production ainsi que la réduction des émissions de carbone. La certification examine également les politiques et les pratiques de l'entreprise en matière de respect des droits des travailleurs, de sécurité du lieu de travail et d'équité dans la chaîne d'approvisionnement. Les carrelages en grès cérame certifiés par EcoVadis peuvent donc être considérés comme une solution durable pour les projets de construction et de conception et un gage supplémentaire de la part du fabricant de sa responsabilité environnementale et sociale.

DE GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A hat den EcoVadis-Bewertungsprozess abgeschlossen und nachgewiesen, dass sie über ein relativ robustes Managementsystem verfügt, das die in der EcoVadis-Methodik dargelegten Nachhaltigkeitskriterien erfüllt
EcoVadis ist eine Plattform zur Bewertung der Nachhaltigkeit, die eine Analyse der ökologischen, sozialen und ethischen Leistung von Unternehmen liefert. Bei Feinsteinzeugfliesen gewährleistet die Zertifizierung, dass in der gesamten Liefer- und Produktionskette nachhaltige Praktiken angewandt werden.
Diese Art der Zertifizierung könnte Bewertungen des nachhaltigen Ressourcenmanagements umfassen, wie z. B. die effiziente Nutzung von Wasser und Energie während der Produktion sowie die Reduzierung von Kohlenstoffemissionen. Außerdem werden die Unternehmensrichtlinien und -praktiken untersucht, um die Wahrung der Rechte der Arbeitnehmer, die Sicherheit am Arbeitsplatz und die Fairness in der Lieferkette zu gewährleisten. Die von EcoVadis zertifizierten Feinsteinzeugfliesen können daher als eine nachhaltige Option für Bau- und Designprojekte betrachtet werden und bieten eine zusätzliche Garantie für die ökologische und soziale Verantwortung des Herstellers.

ES El GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A ha completado el proceso de evaluación de EcoVadis y ha demostrado que dispone de un sistema de gestión relativamente sólido que cumple los criterios de sostenibilidad, tal como indica la metodología de EcoVadis.
EcoVadis es una plataforma que evalúa la sostenibilidad, proporcionando un análisis del desempeño ambiental, social y ético de las empresas. En cuanto a las baldosas de gres porcelánico, la certificación garantiza la implementación de prácticas sostenibles en toda la cadena de suministro y producción.
Este tipo de certificación podría incluir evaluaciones de la gestión sostenible de los recursos, como el uso eficiente del agua y la energía durante la producción, así como la reducción de las emisiones de carbono. También examina las políticas y prácticas de la empresa para garantizar el respeto de los derechos de los trabajadores, la seguridad en el lugar de trabajo y la equidad en la cadena de suministro. Las baldosas de gres porcelánico certificadas por EcoVadis pueden considerarse una opción sostenible para proyectos de construcción y diseño, ofreciendo una garantía adicional de responsabilidad medioambiental y social por parte del fabricante.

Ceramics of Italy

EN Ceramics of Italy is the institutional sector trademark representing and promoting Italian ceramics companies around the world. It has been promoting the image and contents of the Italian ceramics industry on foreign markets for around forty years: Ceramics of Italy sums up all its tradition, quality, innovation and creativity. The institutional image of the Italian ceramics industry, the trademark protects and disseminates knowledge on the companies belonging to Confindustria Ceramica and the use of their products on different occasions, such as its presence at trade fairs, promotional and advertising campaigns, institutional participations in commercial, cultural and image initiatives aiming to strengthen the action of individual companies on international markets. Ceramics of Italy represents the will of the Italian ceramic tile industry to disseminate and promote a new value of ceramic tiles in Italy and abroad: no longer produced for the construction industry, but today the point of reference for style and creativity, developing a new culture of Made in Italy living.
THE Italian ceramic tile industry uses the Ceramics of Italy trademark on those materials characterised by a top quality design that qualify living spaces, the result of modern technologies producing in full respect for the environment, with close attention to safety in the workplace, constant research to optimise the use of resources, according to the highest standards of performance. Made in Italy, attentive to the environment.

IT Ceramics of Italy è il marchio istituzionale e settoriale che rappresenta e promuove le aziende dell'industria ceramica italiana nel mondo. Da circa quarant'anni promuove l'immagine e i contenuti dell'industria ceramica italiana sui mercati esteri: Ceramics of Italy ne sintetizza tradizione, qualità, innovazione e creatività. Immagine istituzionale dell'industria ceramica italiana, il marchio tutela e diffonde la conoscenza delle aziende aderenti a Confindustria Ceramica e l'uso dei loro prodotti in diversi momenti, quali la presenza a fiere, campagne promozionali e pubblicitarie, partecipazioni istituzionali a iniziative commerciali, culturali e di immagine che tendono a rafforzare l'azione delle singole imprese sui mercati internazionali. Ceramics of Italy rappresenta la volontà dell'industria italiana delle piastrelle di ceramica nel diffondere e promuovere in Italia e all'estero una nuova valenza della piastrella di ceramica: non più prodotto per l'industria delle costruzioni, ma punto di riferimento per stile e creatività per lo sviluppo di una nuova cultura dell'abitare Made in Italy. L'industria italiana delle piastrelle di ceramica contrassegna con il marchio Ceramics of Italy quei materiali caratterizzati da un elevato design in grado di qualificare gli spazi dell'abitare, frutto di moderne tecnologie che producono nel massimo rispetto dell'ambiente, con una grande attenzione alla sicurezza sul posto di lavoro, alla costante ricerca dell'ottimizzazione delle risorse impiegate, secondo i più elevati standard prestazionali. Prodotto in Italia, attento all'ambiente.

FR Ceramics of Italy est la marque institutionnelle et sectorielle qui représente et promeut les entreprises de l'industrie céramique italienne dans le monde. Depuis quarante ans environ, elle met en avant l'image et les contenus de l'industrie céramique italienne sur les marchés étrangers: Ceramics of Italy en synthétise la tradition, la qualité, l'innovation et la créativité. Image institutionnelle de l'industrie céramique italienne, ladite marque tutelle et divulgue la connaissance des entreprises qui adhèrent à Confindustria Ceramica et l'utilisation de leurs produits en différentes occasions telles que la présence à des salons, des campagnes promotionnelles et publicitaires, des participations institutionnelles à des initiatives commerciales, culturelles et inhérentes à l'image qui tendent à renforcer l'action de chaque entreprise sur les marchés internationaux. Ceramics of Italy représente la volonté de l'industrie italienne des carreaux en céramique de divulguer et de promouvoir en Italie et à l'étranger une nouvelle valeur du carreau en céramique qui ne se présente plus comme un produit pour l'industrie des constructions, mais plutôt comme un point de repère en matière de style et de créativité pour le développement d'une nouvelle culture de l'habitation Made in Italy. L'industrie italienne des carreaux en céramique appose la marque Ceramics of Italy sur les matériaux caractérisés par un design intense en mesure de qualifier les espaces de l'habitation, fruit de technologies modernes qui produisent dans le plus grand respect de l'environnement, avec une grande attention portée à la sécurité sur le lieu de travail ainsi qu'à la recherche constante de l'optimisation des ressources utilisées suivant les standards les plus élevés en matière de performances. Produit en Italie, attentif à l'environnement.

DE Das Label Ceramics of Italy vertritt und fördert die Unternehmen der italienischen Keramikindustrie weltweit. Seit etwa vierzig Jahren fördert das Label das Image und die Inhalte der italienischen Keramikindustrie auf ausländischen Märkten: Ceramics of Italy steht für Tradition, Qualität, Innovation und Kreativität. Als Corporate Identity der italienischen Keramikindustrie schützt dieses Gütesiegel die Mitgliedsunternehmen der Confindustria Ceramica und fördert ihre Bekanntheit und die ihrer Produkte bei unterschiedlichen Gelegenheiten, wie bei der Teilnahme an Messen, Werbekampagnen und Aktionen zur Verkaufsförderung, Teilnahme an Unternehmensveranstaltungen, an kommerziellen, kulturellen und Image-Initiativen, die den Auftritt und die Geschäftstätigkeit der einzelnen Unternehmen auf den internationalen Märkten stärken sollen. Ceramics of Italy repräsentiert den Willen der italienischen Keramikfliesenindustrie, in Italien und im Ausland die Keramikfliesen aus italienischer Herstellung bekannter zu machen und zu fördern: und zwar nicht mehr schlicht als Produkt für die Bauindustrie, sondern als ein Bezugspunkt für Stil und Kreativität für die Entwicklung einer neuen Lebenskultur Made in Italy. Die italienischen Hersteller von Keramikfliesen kennzeichnen mit der Marke Ceramics of Italy jene Materialien, die sich durch ein besonders anspruchsvolles Design auszeichnen, das in der Lage ist, Räume aufzuwerten. Es handelt sich um Keramikfliesen, die das Ergebnis moderner Technologien sind und die unter größtmöglicher Rücksichtnahme auf die Umwelt, mit großer Aufmerksamkeit auf die Sicherheit am Arbeitsplatz hergestellt werden. Bei diesen Fliesen zielt die stetige Forschung und Entwicklung darauf ab, die Optimierung der verwendeten Ressourcen zu erzielen und entsprechend den höchsten Leistungsstandards zu produzieren: Made in Italy, umweltfreundlich.

ES Ceramics of Italy es la marca institucional y de sector que representa y promueve a las empresas de la industria cerámica italiana en el mundo. Desde hace unos cuarenta años promueve la imagen y los contenidos de la industria cerámica italiana en los mercados extranjeros: Ceramics of Italy sintetiza su tradición, calidad, innovación y creatividad. Una marca que es la imagen institucional de la industria cerámica italiana, que protege y difunde el conocimiento de las empresas miembros de Confindustria Ceramica y el uso de sus productos en diversos momentos, como la presencia en ferias, campañas de promoción y publicidad, así como la participación institucional en iniciativas comerciales, culturales y de imagen, que tienden a reforzar la acción de las empresas individuales en los mercados internacionales. Ceramics of Italy representa la voluntad de la industria cerámica italiana de difundir y promover un nuevo valor, en Italia y en el extranjero, del azulejo de cerámica: no solo como producto para la industria de la construcción, sino como punto de referencia para el estilo y la creatividad orientado al desarrollo de una nueva cultura del habitar Made in Italy. La industria cerámica italiana aplica la marca Ceramics of Italy a aquellos materiales caracterizados por un elevado diseño, capaz de cualificar los espacios habitables y fruto de modernas tecnologías de fabricación con el máximo respeto al medio ambiente, gran atención a la seguridad en el lugar de trabajo y la búsqueda constante de la optimización de los recursos utilizados, según los más altos estándares de prestaciones. Fabricado en Italia, respetuoso con el medio ambiente.



ISO 9001:2015

EN The GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. Quality System is certified to UNI EN ISO 9001:2015, the internationally acknowledged standard for the creation, implementation and management of a Quality Management System. It is recognised as the basis for creating a system ensuring customer satisfaction and the continuous improvement of performance. It represents a valid system for ensuring customers that the expected quality will be maintained and improved over time.

IT Il sistema Qualità di GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. è certificato secondo la UNI EN ISO 9001:2015 che è la norma riconosciuta a livello internazionale per la creazione, implementazione e gestione di un Sistema di Gestione della Qualità. E' riconosciuta come base per creare un sistema che assicuri la soddisfazione del cliente e il miglioramento continuo delle prestazioni Rappresenta un valido sistema per assicurare la clientela che la qualità che essi attendono sarà mantenuta e migliorata nel tempo.

FR Le système Qualité de GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. est certifié selon l'UNI EN ISO 9001:2015 qui est la norme reconnue au niveau international pour la création, la mise en œuvre et la gestion d'un Système de Gestion de la Qualité. Celle-ci est reconnue comme étant la base pour créer un système qui assure la satisfaction de la clientèle et l'amélioration continuelle des performances. Elle représente un système valable pour garantir aux clients que la qualité qu'ils attendent sera maintenue et améliorée au fil du temps.

DE Das Qualitätssystem der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ist nach UNI EN ISO 9001:2015 zertifiziert, der international anerkannten Norm, die die Mindestanforderungen für die Einrichtung und Unterhaltung von Qualitätsmanagementsystemen für Produkt- und Dienstleistungsqualität festlegt. Diese Norm wird als Grundlage für die Einrichtung eines Systems anerkannt, das die Kundenzufriedenheit und eine kontinuierliche Leistungsverbesserung gewährleistet. Es stellt ein gültiges System dar, das den Kunden versichert, dass die von ihnen erwartete Qualität über die Zeit hinweg erhalten und verbessert wird.

ES El sistema de Calidad del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. está certificado de acuerdo con la norma UNI EN ISO 9001:2015, que es la norma reconocida internacionalmente para la creación, implementación y gestión de un Sistema de Gestión de la Calidad. Es reconocida como base para crear un sistema que asegure la satisfacción del cliente y la mejora continua de las prestaciones. Constituye un sistema válido para garantizar a los clientes que la calidad que esperan será mantenida y mejorada a lo largo del tiempo.



ISO 14001:2015

EN The priority objectives of the GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. include environmental protection through the continuous assessment of its environmental aspects, in order to improve pollution problems. GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. obtained UNI EN ISO 14001:2015 certification in 2003. Objectives that commit the company to full legislative compliance, as well as voluntary compliance (with additional voluntary requirements or other requirements dictated by specific markets) are defined. The company therefore undersigns these requirements in order to establish or integrate rules for effective management in its own organisational system, with reference to significant environmental aspects.

IT Tra gli obiettivi prioritari di GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. c'è la tutela dell'ambiente attraverso la continua valutazione degli aspetti ambientali, al fine di perseguire il miglioramento dei problemi d'inquinamento. GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. è in possesso dal 2003 della certificazione UNI EN ISO 14001:2015. Vengono definiti degli obiettivi che impegnano l'organizzazione alla piena conformità cogente (legislativa) e volontaria (rispetto ad ulteriori prescrizioni volontarie o dettate dal mercato di appartenenza). L'organizzazione stessa, quindi, sottoscrive tali requisiti al fine di istituire o di integrare nel proprio sistema organizzativo interno le regole per una gestione efficace con riferimento agli aspetti bientali significativi.

FR Parmi les objectifs prioritaires de GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. figure la protection de l'environnement à travers l'évaluation continuelle des aspects environnementaux afin de parvenir à l'amélioration des problèmes de pollution. GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. détient, depuis 2003, la certification UNI EN ISO 14001:2015. Des objectifs qui engagent l'organisation à la pleine conformité obligatoire (législative) et volontaire (par rapport à d'autres prescriptions volontaires ou dictées par le marché d'appartenance) sont définis. L'organisation même, par conséquent, souscrit lesdits critères afin de mette en place ou d'intégrer dans son propre système organisationnel interne les règles pour une gestion efficace avec une référence aux aspects environnementaux significatifs.

DE Zu den vorrangigen Zielen der GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. gehört der Schutz der Umwelt durch die kontinuierliche Bewertung der Umweltaspekte, um im Bereich der Umweltverschmutzung stetige Verbesserungen anzustreben. GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ist seit 2003 nach UNI EN ISO 14001:2015 zertifiziert. Es werden Ziele definiert, die die Organisation zur vollständigen obligatorischen (gesetzlichen) und freiwilligen Einhaltung (in Bezug auf weitere freiwillige oder marktgetriebene Anforderungen) verpflichten. Die Organisation selbst hält sich daher an diese Anforderungen, um die Regeln für ein effektives Management in Bezug auf bedeutende Umweltaspekte festzulegen oder in ihr internes Organisationssystem zu integrieren.

ES Entre los objetivos prioritarios del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. se encuentra la protección del medio ambiente mediante la evaluación continua de los aspectos ambientales, con el fin de mejorar los problemas de contaminación. El GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. dispone, desde 2003, de la certificación UNI EN ISO 14001:2015. Se establecen objetivos que comprometen a la organización al pleno cumplimiento obligatorio (legislativo) y voluntario (con respecto a otras prescripciones voluntarias o dictadas por el mercado de pertenencia). La organización suscribe, por lo tanto, dichos requisitos para instaurar o integrar en su sistema organizativo interno las reglas para una gestión eficaz en relación con los aspectos ambientales significativos.

TECHNICAL FEATURES

IT Caratteristiche tecniche FR Caracteristiques techniques
DE Technische Eigenschaften ES Características técnicas

Fine porcelain stoneware EN 14411-G Bla
IT Gres fine porcellanato FR Grès cérame fin DE **Feinsteinzeug** ES Gres porcelánico fino

LENGTH AND WIDTH	THICKNESS	EDGE STRAIGHTNESS	ORTHOGONALITY
IT Lunghezza e larghezza FR Ongueur et largeu DE Länge und Breite ES Longitud y anchur	IT Spessore FR Epaisseur DE Stärke ES Grosor	IT Rettilineità degli spigoli FR Rectitude des arêtes DE Geradlinigkeit der Kanten ES Rectitud de los cantos	IT Ortogonalità FR Orthogonalité DE Rechtwinkligkeit ES Ortogonalidad
Rectified +/- 0,3% +/- 1 mm Non-rectified +/- 0,6% +/- 2 mm	+/- 5% MAX +/- 0,5 mm	Rectified +/- 0,3% +/- 0,8 mm Non-rectified +/- 0,5% MAX +/- 1,5 mm	Rectified +/- 0,3% +/- 1,5 mm Non-rectified +/- 0,5% MAX +/- 2 mm
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-2			

FLATNESS	APPEARANCE
IT Planarità FR Planéité DE Ebenflächigkeit ES Planeidad	IT Aspetto FR Aspect DE Aspekt ES Aspecto
Rectified Center curvature +/- 0,4% +/- 1,8 mm Edge curvature +/- 0,4% +/- 1,8 mm Warpage +/- 0,4% +/- 1,8 mm Non-Rectified Center curvature +/- 0,5% +/- 2 mm Edge curvature +/- 0,5% +/- 2 mm Warpage +/- 0,5% +/- 2 mm	≥ 95%
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-2	

WATER ABSORPTION
IT Assorbimento d'acqua FR Absorption d'eau DE Wasseraufnahme ES Absorción de agua
≤ 0,5%
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-3

BREAKING STRENGHT	MODULUS OF RUPTURE
IT Sforzo di rottura FR Contrainte de rupture DE Biegefestigkeit ES Esfuerzo de rotura	IT Modulo di rottura FR Coefficient de rupture DE Bruchmodul ES Módulo de rotura
≥ 1300 N (≥ 7,5 mm) ≥ 700 N (< 7,5 mm)	≥ 35 N/mm²
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-4	

RESISTANCE TO ABRASION
IT Resistenza all'abrasione profonda FR Résistance à l'abrasion DE Tiefenabriebfestigkeit ES Resistencia à la abrasión
≤ 175 mm³
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-6

LINEAR THERMAL EXPANSION COEFFICIENT
IT Coefficiente di dilatazione termica lineare FR Coefficient linéaire de dilatation thermique DE Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient ES Coefficiente de dilatación térmica lineal
REQUEST IT Richiesta FR Demande DE Onfrange ES Solicitud
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-8

THERMAL SHOCK RESISTANCE	FROST RESISTANCE	RESISTANCE TO CHEMICALS FOR HOUSEHOLD USE AND SWIMMING POOL SALTS	RESISTANCE TO ACIDS AND BASES
IT Resistenza agli sbalzi termici FR Résistance aux écarts de température DE Widerstandsfaehigkeit gegen Temperaturschwankungen ES Resistencia al choque térmico	IT Resistenza al gelo FR Résistance au gel DE Frostbeständigkeit ES Resistencia al hielo	IT Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina FR Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine DE Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder ES Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina	IT Resistenza agli acidi ed alle basi FR Résistance aux acides et aux bases DE Säure- und Laugenbeständigkeit ES Resistencia a los ácidos y a las bases
REQUEST IT Richiesta FR Demande DE Onfrange ES Solicitud	REQUEST IT Richiesta FR Demande DE Onfrange ES Solicitud	B MIN	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	RESISTS IT Resiste FR Résiste DE Widerstandsfähig ES Resiste	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	
UNI EN ISO 10545-9	UNI EN ISO 10545-12	UNI EN ISO 10545-13	

STAIN RESISTANT	COLOUR STABILITY	SLIP RESISTANCE	SLIP RESISTANCE
IT Resistenza alle macchie FR Résistance au tâches DE Fleckenbeständigkeit ES Resistencia a las manchas	IT Stabilità dei colori FR Stabilité des coloris DE Lichtbestaendigkeit der Farben ES Estabilidad de los colores	IT Resistenza allo scivolamento FR Résistance au glissement DE Rutschhemmung ES Resistencia al deslizamiento	IT Resistenza allo scivolamento FR Résistance au glissement DE Rutschhemmung ES Resistencia al deslizamiento
3 MIN	REQUEST IT Richiesta FR Demande DE Onfrange ES Solicitud	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	RESISTS IT Resiste FR Résiste DE Widerstandsfähig ES Resiste	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
UNI EN ISO 10545-14	DIN 51094	DIN EN 16165:2021 Annex B - Annex A	AS 4586-2013 APPENDIX A (Wet Pendulum Test)

SLIP RESISTANCE	AVERAGE COEFFICIENT OF FRICTION	AVERAGE COEFFICIENT OF FRICTION	RLV - LIGHT REFLECTANCE VALUE
IT Resistenza allo scivolamento FR Résistance au glissement DE Rutschhemmung ES Resistencia al deslizamiento	IT Coefficiente di attrito medio FR Coefficient de frottement moyen DE Mittlerer Reibungskoeffizient ES Resistencia al deslizamiento medio	IT Coefficiente di attrito medio FR Coefficient de frottement moyen DE Mittlerer Reibungskoeffizient ES Resistencia al deslizamiento medio	IT Valore di riflettanza alla luce FR Valeur de réflexion de la lumière DE Lichtreflexionsgrad ES Valor de reflectancia de la luz
VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado	VALUE DECLARED IT Valore dichiarato FR Valeur déclarée DE Erklärter Wert ES Valor declarado
CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme	CONFORM IT Conforme FR Conforme DE Anforderungen erfüllt ES Conforme
BS EN 16165:2021 Annex C	ANSI A326.3-2021	(B.C.R.A.) Rep. CEC.6/81	BS 8493:2008 + A1:2010



floor Heritage Blanc
mod. 4D nt

THE ART OF LAYING

IT L'arte di posare FR L'art de la pose
DE Die Kunst des Verlegens
ES El arte de colocar

EN The right choice of tiling layout will enhance the product and its setting. Gruppo Cerdisa Ricchetti can be used for an infinite range of tiling solutions with one, two, three, or even four different formats. When tiling is done well, Gruppo Cerdisa Ricchetti floor and wall tiles put the finishing touches to a room with their exclusive feel, enhancing the personality and prestige of a home. Gruppo Cerdisa Ricchetti has produced a tool to support this, listing numerous proposals for tiling and indicating the percentages of each format with reference to 1 sqm. Calculating the overall amount you need of the various formats thus becomes extremely simple. "The art of interior design" is part of the programme which Gruppo Cerdisa Ricchetti intends to put into operation to accompany its Customers in the various stages of product selection. The company intends to pursue this strategy founded on superior attention to the needs of the Customer in order to achieve significant and prestigious results together. Gruppo Cerdisa Ricchetti floor and wall tiles are designed to blend in with any setting: from a renovated townhouse to more modern settings, from traditional furniture to trendy solutions in interior design. Italian standard UNI 11493 of June 2013 gives the following recommendations for gaps when laying tiles: "As a guide, laying plans for tiles should include a gap ranging from 2-3 mm in the case of regular sized, pressed tiles (rectified tiles) laid indoors on stiff, stable substrates to 6-8 mm in other cases". Therefore, when the edges of the tiles are uneven, the recommended gaps should be a minimum of 4 mm when laying single format tiles and 5-7 mm in the case of multi-format tiles. Whereas, for articles with even edges the gaps should be a minimum of 2-3 mm for single-format and 4 mm for multi-format installation.

IT Una giusta scelta di posa può valorizzare il prodotto e l'ambiente. Gruppo Cerdisa Ricchetti consente infinite soluzioni di posa con uno, due, tre, fino a quattro formati diversi. In particolare i pavimenti ed i rivestimenti di Gruppo Cerdisa Ricchetti, se adeguatamente posati, arredano in modo esclusivo l'ambiente, donando alla casa personalità e prestigio. Per facilitare questa operazione, Gruppo Cerdisa Ricchetti ha prodotto uno strumento in cui sono elencate numerose proposte di posa con l'indicazione delle percentuali per ogni formato riferite ad 1 mq. In questo modo diventa facilissimo calcolare il fabbisogno complessivo dei diversi formati. "L'arte di posare" rientra nelle iniziative che Gruppo Cerdisa Ricchetti intende attuare per accompagnare il Cliente nelle diverse fasi di selezione del prodotto. È una strategia di attenzione verso il Cliente che l'azienda intende perseguire per raggiungere insieme risultati importanti e di prestigio. I pavimenti ed i rivestimenti di Gruppo Cerdisa Ricchetti sono stati pensati per tutte le situazioni ambientali: dalla casa d'epoca ristrutturata agli ambienti moderni, dagli arredamenti classici alle ambientazioni di tendenza. Per quanto riguarda la larghezza delle fughe la NORMA UNI 11493 Giugno 2013 da le seguenti indicazioni: "Indicativamente, nelle prescrizioni progettuali la larghezza delle fughe può andare da 2-3 mm nel caso di piastrelle ottenute per pressatura, con buona regolarità dimensionale (piastrelle rettificate) in ambienti interni, su supporti rigidi e dimensionalmente stabili - fino a 6-8 mm, in situazioni opposte". Quindi nei casi in cui i bordi delle piastrelle siano irregolari le fughe consigliate dovrebbero essere minimo 4 mm nella posa monoformato per passare poi a 5-7 mm nel caso di posa multiformato. Per quanto riguarda invece gli articoli con bordo regolare fuga minima 2-3 mm per posa monoformato e 4 mm per posa multiformato.

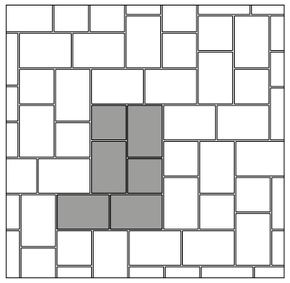
FR Bien choisir la pose peut valoriser le produit et l'ambiance. Gruppo Cerdisa Ricchetti permet d'infinies solutions de pose avec un, deux, trois, et même 4 formats différents. Les carrelages pour sols et murs de Gruppo Cerdisa Ricchetti, s'ils sont correctement posés, décorent de façon exclusive l'ambiance, apportant à la maison personnalité et prestige. Pour faciliter cette opération, Gruppo Cerdisa Ricchetti a conçu un instrument dans lequel sont énumérées de nombreuses propositions de pose avec l'indication des pourcentages pour chaque format se référant à 1 mc. Il est ainsi très facile de calculer les besoins dans les différents formats. « L'art de décorer » entre dans les initiatives que Gruppo Cerdisa Ricchetti entend réaliser pour accompagner le Client dans les différentes phases de sélection du produit. C'est une stratégie d'attention à l'égard du Client que l'entreprise entend poursuivre pour atteindre ensemble des résultats importants et prestigieux. Les carrelages pour sols et murs de Gruppo Cerdisa Ricchetti ont été pensés pour toutes les situations ambiantes: de la maison d'époque rénovée aux ambiances modernes, des ameublements classiques aux décorations tendance. Concernant la largeur des joints la NORME UNI 11493 de juin 2013 donne les indications suivantes : « À titre indicatif, dans les spécifications de conception, la largeur des joints peut aller de 2-3 mm -dans le cas de carrelages obtenus par pressage, avec une bonne régularité de dimension (carreaux rectifiés) dans les pièces intérieures, sur supports rigides et stables dimensionnellement - à 6-8 mm dans les situations opposées ». Par conséquent, en cas de bords de carreaux irréguliers, les joints conseillés devraient être d'au moins 4 mm en pose monoformat puis passer ensuite à 5-7 mm en cas de pose multiformat. Concernant en revanche les articles à bord régulier, un joint minimum de 2-3 mm est recommandé pour les poses monoformats et de 4 mm pour les poses multiformat.

DE Durch die richtige Wahl für das Verlegen kann das Produkt, sowie die Umgebung aufgewertet werden. Gruppo Cerdisa Ricchetti ermöglicht unter Einsatz von einem, zwei, drei, bis zu 4 unterschiedlichen Formaten unbegrenzte Verlegungsmöglichkeiten. Vor allem, wenn die Bodenbeläge und Verkleidungen von Gruppo Cerdisa Ricchetti angemessen verlegt werden, statten sie die Umgebungen auf exklusive Weise aus und verleihen dem Wohnbereich Persönlichkeit und Prestige. Um diese Tätigkeiten zu erleichtern hat Gruppo Cerdisa Ricchetti ein Hilfsmittel erstellt, in dem zahlreiche Verlegungsvorschläge mit Hinweis auf den prozentualen Anteil eines jeden Formates pro 1 Qm aufgeführt sind. Auf diese Weise wird es mehr als einfach, den Gesamtbedarf der unterschiedlichen Formate zu berechnen. „Die Kunst des Einrichtens" gehört zu der Initiative, welche Gruppo Cerdisa Ricchetti zu verwirklichen beabsichtigt, um dem Kunden während der unterschiedlichen Phasen der Produktwahl beizustehen. Eine Strategie deren ganze Aufmerksamkeit auf den Kunden ausgerichtet ist und welche das Unternehmen zu verfolgen beabsichtigt, um zusammen bedeutungs- und prestigevolle Ergebnisse zu erzielen. Die Bodenbeläge und Verkleidungen von Gruppo Cerdisa Ricchetti sind für alle Umgebungsbedingungen erdacht: von umstrukturierten antiken Häusern bis zu modernen Wohnbereichen, von klassischen Einrichtungen bis zu Wohnbereichen, die der jeweiligen Tendenz folgen. Was die Fugenbreite anbelangt, schreibt die NORM UNI 11493 Juni 2013 Folgendes vor: „Im Rahmen der Projektvorgaben sollte die Fugenbreite von 2-3 mm - bei durch Pressverfahren hergestellten Fliesen mit geringen Größenabweichungen (geradkantig geschliffen) in Innenräumen, festen und dimensionsstabilen Estrichen – bis 6-8 mm unter entgegengesetzten Bedingungen betragen". Daher sollte die empfohlene Fugenbreite bei unregelmäßigen Fliesenkanten und Verlegung im Einzelformat mindestens 4 mm betragen, während 5-7 mm bei mehrformatiger Verlegung benötigt werden. Hingegen erfordern Artikel mit regelmäßiger Kante mindestens eine Fugenbreite von 2-3 mm bei Verlegung im Einzelformat bzw. 4 mm bei mehrformatiger Verlegung.

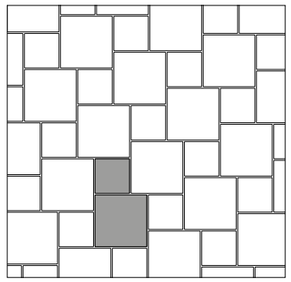
ES La elección correcta en el diseño de las baldosas realzará el producto y su ambientación. Gruppo Cerdisa Ricchetti se puede usar para una gama infinita de soluciones de revestimiento con uno, dos, tres o incluso 4 formatos diferentes. Cuando el revestimiento se hace bien, los azulejos y las baldosas de Gruppo Cerdisa Ricchetti ponen el broche de oro a una habitación con su exclusivo estilo, realzando la personalidad y el prestigio de una casa. Gruppo Cerdisa Ricchetti ha creado una herramienta que ayuda a este fin, facilitando una larga lista de propuestas de revestimiento e indicando los porcentajes de cada formato tomando como referencia el mc. Calcular la cantidad total necesaria de los diferentes formatos resulta así extremadamente sencillo. "El arte del diseño de interior" es parte del programa que Gruppo Cerdisa Ricchetti pretende poner en marcha para acompañar a sus clientes a lo largo de las diferentes fases del proceso de selección de productos. La empresa pretende seguir esta estrategia basada en la mayor atención a las necesidades del cliente para lograr juntos resultados significativos y de prestigio. Las baldosas y los azulejos de Gruppo Cerdisa Ricchetti están diseñados para combinar con cualquier contexto: desde una vivienda renovada hasta ambientes más modernos, desde mobiliario tradicional hasta soluciones de moda en el diseño de interior. La norma italiana UNI 11493 de junio de 2013 da las siguientes recomendaciones con respecto a la junta que queda entre las baldosas al colocarlas: "Como guía, los esquemas de colocación de baldosas deberían incluir una junta que va desde 2-3 mm en el caso de baldosas prensadas (baldosas rectificadas) de tamaño normal en interiores sobre sustratos rígidos y estables, hasta 6-8 mm en otros casos". Por tanto, cuando los bordes de las baldosas son desiguales, las juntas recomendadas deberían ser como mínimo de 4 mm cuando se colocan baldosas de un solo formato y, de 5-7 mm, en el caso de baldosas multiformato. Mientras que, para artículos con bordes iguales, las juntas deberían ser como mínimo de 2-3 mm para un solo formato y, de 4 mm, para una instalación multiformato.

Tiling layouts with 2 sizes

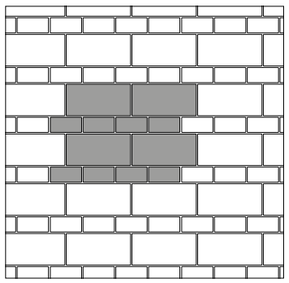
IT Pose 2 formati FR Poses avec 2 formats DE Verlegung mit 2 Formaten
ES Diseños de baldosas con 2 formatos



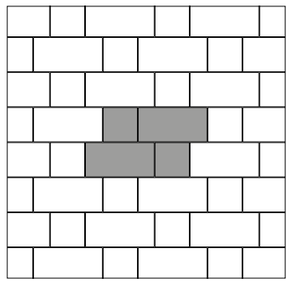
2C	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	25%
33,3×50 cm 13″×20″	75%



2D	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	30,76%
50×50 cm 20″×20″	69,24%



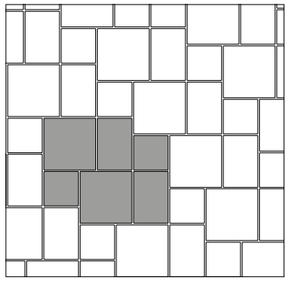
2G	%m²
30×60 cm 12″×24″	33,34%
60×120 cm 24″×48″	66,66%



2H	%m²
30×30 cm 12″×12″	33,34%
30×60 cm 12″×24″	66,66%

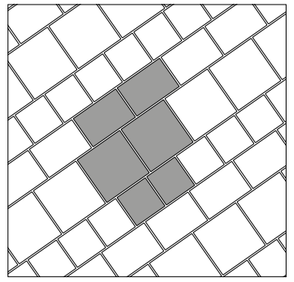
Tiling layouts with 3 sizes

IT Pose 3 formati FR Poses avec 3 formats DE Verlegung mit 3 Formaten
ES Diseños de baldosas con 3 formatos

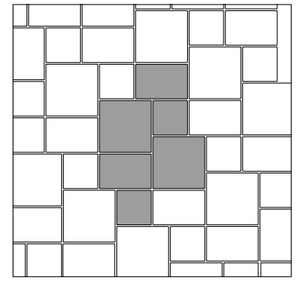


3A	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%

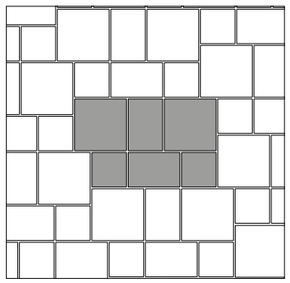
	%m²
32x32 cm $12^{19/32″}$x$12^{19/32″}$	21,03%
32x48,1 cm $12^{19/32″}$x$18^{30/32″}$	31,57%
48,1x48,1 cm $18^{30/32″}$x$18^{30/32″}$	47,4%



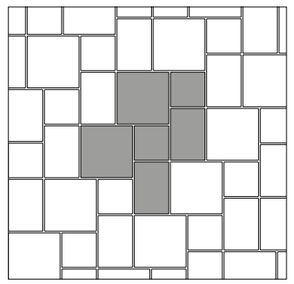
3A_1	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%



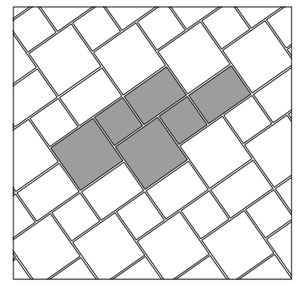
3A_2	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%



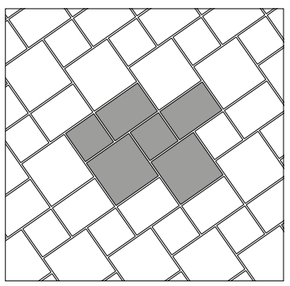
3A_3	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%



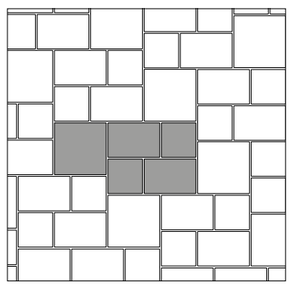
3A_4	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%



3A_5	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%

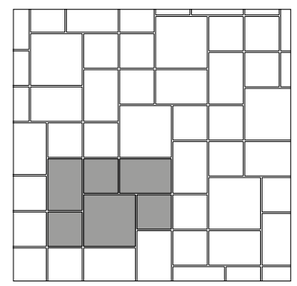


3A_6	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,03%
33,3×50 cm 13″×20″	31,57%
50×50 cm 20″×20″	47,4%



3C	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	27,59%
33,3×50 cm 13″×20″	41,34%
50×50 cm 20″×20″	31,03%

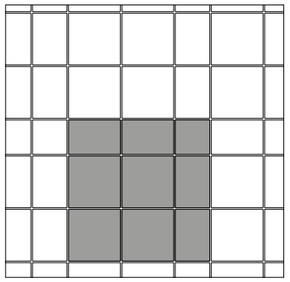
	%m²
32x32 cm $12^{19/32″}$x$12^{19/32″}$	27,56%
32x48,1 cm $12^{19/32″}$x$18^{30/32″}$	41,38%
48,1x48,1 cm $18^{30/32″}$x$18^{30/32″}$	31,06%



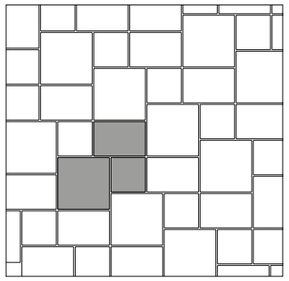
3F	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	36,36%
33,3×50 cm 13″×20″	36,36%
50×50 cm 20″×20″	27,28%

Tiling layouts with 4 sizes

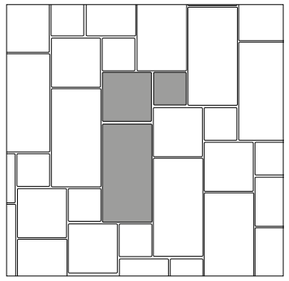
IT Pose 4formati FR Poses avec 4 formats DE Verlegung mit 4 Formaten
ES Diseños de baldosas con 4 formatos



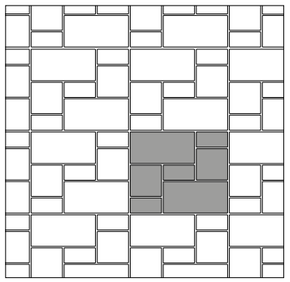
3G	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	6,25%
33,3×50 cm 13″×20″	37,50%
50×50 cm 20″×20″	56,25%



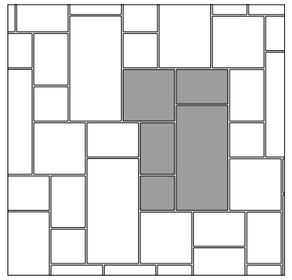
3H	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	21,06%
33,3×50 cm 13″×20″	31,58%
50×50 cm 20″×20″	47,36%



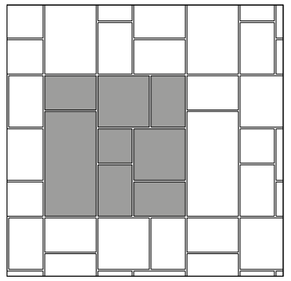
3I	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	12,88%
50×50 cm 20″×20″	29,04%
50×100 cm 20″×40″	58,08%



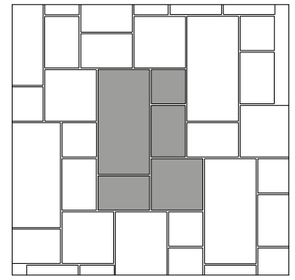
3L	%m²
30×60 cm 12″x24″	20%
60x60 cm 24″x24″	26,67%
60x120 cm 24″x48″	53,33%



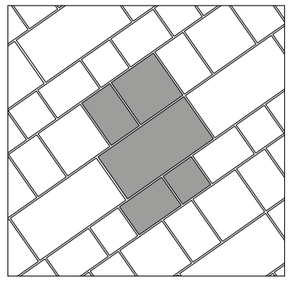
4A	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,88%
50×50 cm 20″×20″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%



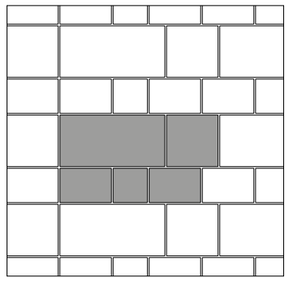
4B	%m²		%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	6,25%	32x32 cm $12^{19/32}$″x$12^{19/32}$″	6,24%
33,3×50 cm 13″×20″	37,51%	32x48,1 cm $12^{19/32}$″x$18^{30/32}$″	37,48%
50×50 cm 20″×20″	29,12%	48,1x48,1 cm $18^{30/32}$″x$18^{30/32}$″	28,14%
50×100 cm 20″×40″	28,12%	48,1x96,4 cm $18^{30/32}$″x$37^{30/32}$″	28,14%



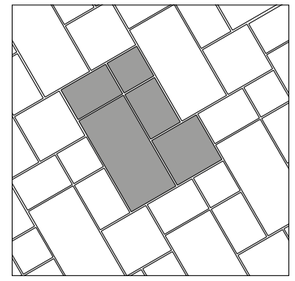
4D	%m²		%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%	32x32 cm $12^{19/32}$″x$12^{19/32}$″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,89%	32x48,1 cm $12^{19/32}$″x$18^{30/32}$″	27,89%
50×50 cm 20″×20″	20,94%	48,1x48,1 cm $18^{30/32}$″x$18^{30/32}$″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%	48,1x96,4 cm $18^{30/32}$″x$37^{30/32}$″	41,88%



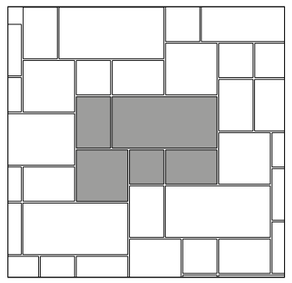
4D_1	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,89%
50×50 cm 20″×20″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%



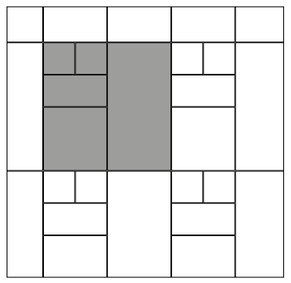
4D_2	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,89%
50×50 cm 20″×20″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%



4D_3	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,89%
50×50 cm 20″×20″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%



4D_4	%m²
33,3×33,3 cm 13″×13″	9,29%
33,3×50 cm 13″×20″	27,89%
50×50 cm 20″×20″	20,94%
50×100 cm 20″×40″	41,88%



4E	%m²
30×30 cm 12″×12″	12,5%
30×60 cm 12″×24″	12,5%
60×60 cm 24″×24″	25%
60×120 cm 24″×48″	50%



floor Fresco Blue Whale
120x120 nt rt
48"x48"

INSTRUCTIONS FOR LAYING

IT Consigli di posa FR Conseils pour la pose DE Hinweise zur Verlegung ES Consejos para la colocacion

EN To obtain the best visual results, before laying it is fundamental to spread at least 4 sqm of product on the floor and check the distribution of the color.
- For rectified sizes, leave a gap of 2 mm.
- For natural, non-rectified sizes, leave a gap of at least 3 mm.

IT Per ottenere il miglior risultato estetico è fondamentale prima della posa stendere a terra almeno 4 mq di prodotto e verificare la distribuzione dell'effetto cromatico.
- Per i formati rettificati si consiglia una fuga di 2 mm.
- Per i formati naturali non rettificati si consiglia una fuga di almeno 3 mm.

FR Pour obtenir le meilleur résultat esthétique, il est fondamental de tout d'abord placer par terre au moins 4 mc de produit et de vérifier la répartition de l'effet chromatique.
- Pour les formats rectifiés, un joint de 2 mm est conseillé.
- Pour les formats naturels non rectifiés, un joint de 3 mm au moins est conseillé.

DE Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, ist es unerlässlich, zunächst mindestens 4 Qm Fliesen zu verlegen, um die Farbwirkung zu prüfen.
- Für rektifizierte Fliesen und Platten wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen.
- Für natürliche nicht rektifizierte Fliesen und Platten wird eine Fugenbreite von mindestens 3 mm empfohlen.

ES Para obtener el mejor resultado estético es fundamental, antes de dar comienzo a la colocación, extender en el suelo al menos 4 m2 de producto y comprobar la distribución del efecto cromático.
- Para los formatos rectificados, se recomienda una junta de 2 mm.
- Para los formatos naturales no rectificados, se recomienda una junta de al menos 3 mm.

Floor/wall preparation

IT Preparazione pavimento/parete FR Préparation sol/mur DE Vorbereitung des Bodenbelags/Wandverkleidung ES Preparación de suelo/pared

EN The floor substrate must be seasoned, flat, clean, not frozen and not excessively hot. Walls must be plastered with sand and concrete or specific pre-mixed products. In any case always follow the material manufacturers' instructions for substrates and adhesives. The surface must be perfectly flat to ensure the correct laying of large size rectified products.

IT Il sottofondo del pavimento dovrà essere stagionato, planare, ben pulito, non gelato e non eccessivamente caldo. La parete da rivestire dovrà essere preventivamente intonacata a sabbia e cemento o con preparati premiscelati specifici. È comunque sempre necessario seguire le istruzioni dei produttori dei materiali per sottofondi e collanti. La superficie dovrà essere perfettamente planare per consentire una posa corretta dei prodotti rettificati di grande formato.

FR La sous-couche du sol devra être séchée, plane, bien propre, ni gelée, ni excessivement chaude. Le mur à revêtir devra être, au préalable, enduit de sable et de ciment ou de préparations pré-mélangées spécifiques. Il est dans tous les cas toujours nécessaire de suivre les instructions des fabricants des matériaux pour les sous-couches et les adhésifs. La surface devra être parfaitement plane pour permettre une pose correcte des produits rectifiés de grand format.

DE Der Untergrund muss ausgehärtet, flach und gut gereinigt sein, er darf nicht vereist oder zu warm sein. Die zu verkleidende Wand muss vorher mit einer Mischung aus Sand und Zement oder mit speziell vorgemischtem Putz verputzt werden. Es ist in jedem Fall notwendig, die Anweisungen der Hersteller der Materialien für spezielle Untergründe und Klebstoffe zu beachten. Die Oberfläche muss vollkommen eben sein, um die korrekte Verlegung der großformatigen, rektifizierten Fliesen zu gewährleisten.

ES La base sobre la que se coloque el pavimento deberá ser plana, estar seca, bien limpia, no helada y no excesivamente caliente. La pared a revestir deberá ser enlucida previamente con arena y cemento o con preparaciones específicas premezcladas. Es necesario siempre, en cualquier caso, seguir las instrucciones de los fabricantes de materiales para bases y adhesivos. La superficie deberá ser perfectamente plana para permitir una correcta colocación de los productos rectificados de gran formato.

Material preparation

IT Preparazione materiale FR Préparation du matériau DE Vorbereitung des Materials ES Preparación del material

EN Before laying it is always important to check the material shade, calibre and selection. Complaints concerning laid materials with defects that were visible prior to laying will not be accepted (see general conditions of sale).
It is advisable to spread the material from different boxes on the ground in advance, in order to check the overall effect. This is necessary when using collections with a high degree of color shading and mixing. All decorations and special pieces must be handled with great care due to the precious materials they are made of. Use appropriate tools for cutting the material. Handle the materials with care during any machining to prevent edge damage and breakages.
Do not mark the material surface with pencils or markers, particularly on semi-polished and polished products.

IT Prima della posa in opera è importante verificare sempre il tono, il calibro e la scelta del materiale. Non si accettano reclami su materiale già posato i cui difetti siano visibili prima della posa (vedi condizioni generali di vendita).
Si consiglia di stendere preventivamente a terra prelevando il materiale da più scatole per verificare l'effetto d'insieme. Necessario in caso di utilizzo di collezioni ad altro grado di stonalizzazione e miscelazione cromatica. Tutte le decorazioni e i pezzi speciali devono essere trattati con estrema cura in considerazione dei materiali pregiati con cui sono realizzati. In caso di taglio del materiale è opportuno utilizzare una strumentazione idonea. Si consiglia di maneggiare con cura i materiali, durante queste lavorazioni, per evitare rotture o danni ai bordi. Evitare di segnare il materiale sulla superficie con matite o pennarelli, in particolar modo sui prodotti lappati e levigati.

FR Avant la pose, il est important de toujours vérifier le ton, le calibre et le choix du matériau. Aucune réclamation concernant le matériau déjà posé, dont les défauts sont visibles avant la pose, ne sera acceptée (voir les conditions générales de vente). Il est conseillé de mettre tout d'abord par terre le matériau en le prélevant de plusieurs boîtes afin de vérifier l'effet d'ensemble. Cette opération est nécessaire en cas d'utilisation de collections caractérisées par un haut degré de dénuançage et de mélange chromatique. Toutes les décorations et les pièces spéciales doivent être traitées avec un soin extrême compte tenu des matériaux de valeur à partir desquels celles-ci sont réalisées. En cas de coupe du matériau, il est recommandé d'utiliser des outils adaptés. Il est conseillé de manipuler avec soin les matériaux lors de ces opérations afin d'éviter des ruptures ou des dommages au niveau des bords. Éviter aussi d'écrire sur la surface du matériau avec des crayons ou des feutres, notamment sur les produits semi-polis et polis.

DE Vor der Verlegung ist es wichtig, immer den Farbton, das Werkmaß und die Materialwahl zu überprüfen. Wir akzeptieren keine Beschwerden über bereits verlegtes Material, bei dem die Mängel bereits vor der Verlegung sichtbar waren (siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen).
Es ist ratsam, das Material vor der Verlegung zunächst probeweise auf dem Boden auszulegen. Dabei sollten die Fliesen jeweils aus verschiedenen Kisten entnommen werden, um die Gesamtwirkung zu testen. Wenn Kollektionen mit einem hohen Grad an Schattierungen und Farbmischungen verwendet werden, ist dies unbedingt erforderlich. Alle Dekore und Formteile müssen unter Berücksichtigung der wertvollen Materialien, aus denen sie hergestellt werden, mit äußerster Sorgfalt behandelt werden. Für den Zuschnitt der Fliesen müssen geeignete Werkzeuge verwendet werden. Es wird empfohlen, die Fliesen und Platten mit größter Sorgfalt zu behandeln, um Bruch oder Kantenschäden zu vermeiden. Vermeiden Sie es, das Material auf der Oberfläche mit Bleistiften oder Markern zu markieren, insbesondere gilt dies für geläppte und polierte Fliesen.

ES Antes de efectuar la colocación, es importante comprobar siempre la tonalidad, el calibre y la calidad del material.
No se aceptarán reclamaciones de material ya colocado cuyos defectos sean visibles antes de la colocación (véanse condiciones generales de venta). Es aconsejable extender previamente el material en el suelo tomándolo de varias cajas para comprobar el efecto total. Ello será necesario en caso de que se utilicen colecciones con un alto grado de destonificación y mezcla cromática. Todas las decoraciones y piezas especiales deberán ser tratadas con sumo cuidado, considerando los materiales preciados con los que están realizadas. Es conveniente utilizar las herramientas adecuadas para cortar el material, si fuera necesario. Se aconseja manipular los materiales con cuidado, durante estos trabajos, para evitar roturas o daños en los bordes.
No marcar la superficie del material con lápices o rotuladores, sobre todo si se trata de productos lapeados y pulidos.

Laying
IT Posa FR Pose DE Verlegung ES Colocación

EN Lay rectified tiles with a gap of 2 mm, and natural non-rectified tiles with a gap of at least 3 mm. In large spaces, lay expansion joints at regular intervals. In smaller spaces it is sufficient to leave a slight gap between the material and the perimeter walls.

IT È consigliata una posa con fuga di 2 mm per il prodotto rettificato e di almeno 3 mm per il materiale naturale non rettificato. Si consiglia di posizionare con regolarità dei giunti di dilatazione negli ambienti grandi. È invece sufficiente lasciare un leggero stacco tra il materiale e i muri perimetrali negli ambienti più piccoli.

FR Une pose avec un joint de 2 mm pour le produit rectifié et de 3 mm au moins pour le matériau naturel non rectifié est conseillée. Il est recommandé de positionner avec régularité des joints de dilatation dans les grands espaces. En revanche, il est suffisant de laisser un léger espace entre le matériau et les murs périmétraux dans les espaces plus petits.

DE Wir empfehlen eine Verlegung mit einer Fuge von 2 mm für rektifizierte Fliesen und mindestens 3 mm für nicht rektifizierte naturbelassene Fliesen. Es wird empfohlen, in großen Räumen regelmäßig Dehnungsfugen anzubringen. In kleinen Räumen reicht es stattdessen aus, einen leichten Abstand zwischen dem Material und den Außenwänden zu lassen.

ES Es aconsejable efectuar la colocación con una junta de 2 mm para el producto rectificado y de al menos 3 mm para el material natural no rectificado. Se aconseja disponer juntas de dilatación de manera regular en ambientes grandes. Será suficiente, sin embargo, dejar una ligera separación entre el material y las paredes perimétricas en ambientes más pequeños.

Advice for laying and maintenance of "Polished" porcelain stoneware
IT Consigli di posa e manutenzione gres porcellanato "Levigato" FR Conseils de pose et d'entretien pour le grès cérame « Poli » DE Tipps zur Verlegung und Pflege von „Poliertem" Feinsteinzeug
ES Consejos para la colocación y el mantenimiento del gres porcelánico «Pulido»

EN With polished products, the machining creates tiny holes in the surface which require particular attention during laying. Slight differences in shine between the tiles are not production defects but features of the production process. Before grouting remove any glue residues and other impurities from the gaps. Use grout in a color that matches the tiles, following the manufacturer's instructions. Proceed by grouting and cleaning small portions of the floor/wall (5 sqm) at a time. Final cleaning is indispensable. Cleaning must be done with specific products, strictly following the manufacturers' instructions. Before starting, test the detergent on a small, hidden portion of the floor. Avoid detergents containing acids or acid-derivatives at all costs as these are not suitable for cleaning porcelain stoneware. After cleaning rinse several times. To maintain the floor perfectly over time, limit the use of abrasive cleaning devices and aggressive substances; for normal cleaning use hot water and neutral detergents.

IT Sui prodotti levigati la lavorazione genera piccole microporosità superficiali tali da richiedere un'attenzione particolare in fase di posa. Leggere differenze di lucentezza tra le piastrelle non sono difetti di produzione ma caratteristiche del processo produttivo. Prima della stuccatura asportare dalle fughe residui di colla e altre impurità. Utilizzare sigillanti in tono con il colore della piastrella, attenendosi alle indicazioni dei produttori. Procedere stuccando e pulendo di volta in volta piccole porzioni di pavimento/parete (5 mq). La pulizia finale è indispensabile. Va eseguita con prodotti specifici seguendo scrupolosamente le indicazioni dei produttori. Di norma prima di procedere si prova il detergente su una piccola porzione nascosta di pavimento. Evitare nel modo più assoluto detergenti che contengano acido e derivati, non adatti per le pulizie del gres porcellanato. Dopo la pulizia occorre risciacquare più volte. Per l'ottimale mantenimento del pavimento nel tempo è preferibile limitare l'utilizzo di mezzi abrasivi e sostanze aggressive; per la normale pulizia si consiglia di utilizzare acqua calda e detergenti neutri.

FR L'usinage crée sur les produits polis de petites microporosités superficielles qui requièrent une attention particulière en phase de pose. Les différences légères de brillance d'un carreau à l'autre ne doivent pas être considérées comme des défauts de production, mais comme des caractéristiques du processus de production. Avant le jointoiement, retirer les résidus de colle et les autres impuretés qui se trouvent sur les joints. Utiliser des colles dans le ton de celui du carreau en respectant les indications des fabricants. Passer au jointoiement et au nettoyage de petites portions de sol/mur (tous les 5 mc). Le nettoyage final est indispensable. Il doit être effectué à l'aide de produits spécifiques en suivant scrupuleusement les indications des fabricants. Il faut généralement commencer par essayer le détergent sur une petite portion cachée de sol. Éviter absolument les détergents qui contiennent de l'acide et ses dérivés car ils ne sont pas adaptés au nettoyage du grès cérame. Après le nettoyage, rincer plusieurs fois. Pour une conservation optimale du sol au fil des années, il est préférable de limiter l'utilisation de moyens abrasifs et de substances agressives. Pour un nettoyage ordinaire, il est conseillé d'utiliser de l'eau chaude et des détergents neutres.

DE Bei polierten Fliesen und Platten erzeugt die Verarbeitung eine geringe Oberflächen-Mikroporosität, die bei der Verlegung besondere Aufmerksamkeit erfordert. Geringe Glanzunterschiede zwischen den Fliesen sind keine Produktionsfehler, sondern Merkmale des Produktionsprozesses. Entfernen Sie vor dem Verfugen Klebstoffreste und andere Verunreinigungen aus den Fugen. Verwenden Sie Dichtungsmassen, die der Farbe der Fliese entsprechen, und befolgen Sie dabei die Anweisungen des Herstellers. Verfugen Sie jeweils kleinere Bereiche des Bodens/der Wand (5 m²) und reinigen Sie diese sofort nach der Verlegung. Die Endreinigung ist unerlässlich. Sie muss mit speziellen Produkten unter strikter Beachtung der Herstelleranweisungen erfolgen. In der Regel sollten Sie das Reinigungsmittel zunächst an einem kleinen, nicht sichtbaren Teil des Bodens testen, bevor Sie fortfahren. Vermeiden Sie auf jeden Fall Reinigungsmittel, die Säuren und Säurederivate enthalten, da diese nicht zur Reinigung von Feinsteinzeug geeignet sind. Nach der Reinigung mehrmals mit Wasser nachwischen. Damit der Bodenbelag dauerhaft schön bleibt, ist es ratsam, auf die Verwendung von Scheuermitteln und aggressiven Substanzen zu verzichten. Für die normale Reinigung wird die Verwendung von heißem Wasser und Neutralreiniger empfohlen.

ES En los productos pulidos, el proceso de fabricación crea pequeñas microporosidades superficiales que requieren una atención especial durante la fase de colocación. Las ligeras diferencias de brillo entre las baldosas no se consideran defectos sino características del proceso de fabricación. Antes de efectuar el rejuntado, deberán retirarse de las juntas los residuos de adhesivo y otras impurezas. Utilizar selladores cuya tonalidad combine con el color de la baldosa, siguiendo las indicaciones del fabricante. Efectuar el rejuntado de pequeñas porciones de suelo/pared (5 m2) y limpiarlas. La limpieza final es indispensable. Esta deberá llevarse a cabo con productos específicos siguiendo escrupulosamente las indicaciones de los fabricantes. Normalmente, antes de efectuar dicha tarea, se prueba el detergente sobre una pequeña parte oculta del pavimento. No utilizar absolutamente detergentes que contengan ácido y derivados, no aptos para la limpieza del gres porcelánico. Aclarar varias veces después de la limpieza. Para un mantenimiento óptimo del suelo a lo largo del tiempo es preferible limitar el uso de medios abrasivos y sustancias agresivas; para efectuar la limpieza normal, se recomienda utilizar agua caliente y detergentes neutros.

Adhesives
IT Collanti FR Colles DE Klebstoffe ES Adhesivos

EN We recommend the use of adhesives meeting the requirements of European Standard UNI EN 12004 (Adhesives for ceramic tiles - Definitions and specifications). At European level, UNI EN 12004 sets forth the performance characteristics of adhesives for tiles, dividing the products into three main categories:
· C: cementitious adhesives, in turn divided into two sub-categories - normal-setting and quick-setting.
· R: reaction resin adhesives.
· D: dispersion adhesives.
The incorrect choice of adhesive could damage the ceramic material, causing cracks or surface micro-cracks.

IT Si consiglia di utilizzare collanti che rispondano ai requisiti delle Normative Europee UNI EN 12004 (Adesivi per piastrelle - Definizioni e specifiche). La UNI EN 12004 stabilisce, a livello europeo, le caratteristiche prestazionali di un collante per piastrelle, dividendo i prodotti in tre categorie principali:
· C: adesivi cementizi, a loro volta suddivisi in due sottocategorie (a presa normale e a presa rapida).
· R: adesivi a base di resine reattive.
· D: adesivi a base di dispersioni.
Un'errata scelta del collante da utilizzare potrebbe causare danni al materiale ceramico quali cavillature ed effetti craquelé.

FR Il est conseillé d'utiliser des colles qui répondent aux critères des Normatives Européennes UNI EN 12004 (Adhésifs pour carreaux – Définitions et spécifications). L'UNI EN 12004 établit, au niveau européen, les caractéristiques en matière de performances d'une colle pour carreaux en subdivisant les produits en trois catégories principales :
· C : adhésifs à base de ciment, subdivisés à leur tour en deux sous-catégories - à prise normale et à prise rapide.
· R : adhésifs à base de résines réactives.
· D : adhésifs à base de dispersions.
Un mauvais choix concernant la colle à utiliser pourrait causer des dommages au matériau céramique tels que fissures et effets craquelés.

DE Es wird empfohlen, Klebstoffe zu verwenden, die den Anforderungen der europäischen Norm UNI EN 12004 (Mörtel und Klebstoffe für Fliesen und Platten - Definitionen und Spezifikationen) entsprechen. Die Norm UNI EN 12004 legt auf europäischer Ebene die Leistungsmerkmale eines Fliesenklebers fest und teilt die Produkte in drei Hauptkategorien ein:
· C: Verlegemörtel auf Zementbasis, die wiederum in zwei Unterkategorien unterteilt sind - normal abbindend und schnell abbindend.
· R: Klebstoffe auf der Basis von reaktiven Harzen („reaktive Klebstoffe").
· D: Klebstoffe auf Dispersionsbasis.
Eine falsche Wahl des Klebstoffs kann zu Schäden am Keramikmaterial führen, wie z. B. Risse und Rissbildungen.

ES Se recomienda utilizar adhesivos que cumplan los requisitos de las Normativas Europeas UNI EN 12004 (Adhesivos para azulejos - Definiciones y especificaciones). La UNI EN 12004 establece, en ámbito europeo, las características prestacionales de un adhesivo para azulejos, dividiendo los productos en tres categorías principales:
· C: adhesivos cementosos, subdivididos, a su vez, en dos subcategorías: de fraguado normal y de fraguado rápido.
· R: adhesivos de resinas reactivas.
· D: adhesivos a base de dispersiones.
Una elección errónea del adhesivo a utilizar podría causar daños al material cerámico, como cuarteados y efectos agrietados.

Grouts
IT Stucchi FR Mastics DE Fugenmassen ES Materiales de rejuntado

EN It is advisable to use grouts meeting the requirements of European Standard UNI EN 13888 (Grout for tiles - Definitions and specifications).
At European level, UNI EN 13888 sets forth the performance characteristics of grout fillers for tiles, dividing the products into two main categories:
· CG cementitious grouts.
· RG reaction resin grouts.

N.B. When using epoxy-based grouts, remove any residues quickly in order to maintain the beauty and shine of the product.

IT Si consiglia di utilizzare stucchi che rispondano ai requisiti delle Normative Europee UNI EN 13888 (Sigillanti per piastrelle - Definizioni e specifiche).
La UNI EN 13888 stabilisce, a livello europeo, le caratteristiche prestazionali di un riempitivo per giunti, dividendo i prodotti in due categorie principali:
· CG cementizi.
· RG a base di resine reattive.

N.B. In caso di utilizzo di stucchi epossidici rimuovere tempestivamente i residui per preservare bellezza e brillantezza del prodotto.

FR Il est conseillé d'utiliser des mastics qui répondent aux critères des Normatives Européennes UNI EN 13888 (Produits de scellement pour carreaux – Définitions et spécifications).
L'UNI EN 13888 établit, au niveau européen, les caractéristiques en matière de performance d'un produit de remplissage pour joints en subdivisant les produits en deux catégories principales :
· CG à base de ciment.
· RG à base de résine réactives.

N.B. En cas d'utilisation de mastics époxys, enlever rapidement les résidus pour préserver la beauté et la brillance du produit.

DE Es wird empfohlen, Fugenmassen (Fugenmörtel) zu verwenden, die den Anforderungen der europäischen Norm UNI EN 13888 (Fugenmörtel für Fliesen und Platten – Anforderungen, Konformitätsbewertung, Klassifikation und Bezeichnung) entsprechen.
Die UNI EN 13888 legt auf europäischer Ebene die Leistungsmerkmale eines Fugenmörtels fest und teilt die Produkte in zwei Hauptkategorien ein:
· CG: zementhaltige Fugenmörtel.
· RG: Reaktionsharz-Fugenmörtel.

WICHTIG: Bei der Verwendung von Epoxydharzspachtelmassen sind die Rückstände umgehend zu entfernen, um die Schönheit und den Glanz des Produkts zu erhalten.

ES Se recomienda utilizar materiales de rejuntado que cumplan los requisitos de las Normativas Europeas UNI EN 13888 (Selladores para azulejos - Definiciones y especificaciones).
La UNI EN 13888 establece, en ámbito europeo, las características prestacionales de un material de rejuntado, dividiendo los productos en dos categorías principales:
· CG cementosos.
· RG: de resinas reactivas.

N.B. En caso de utilizar materiales de rejuntado epoxi, retirar los residuos rápidamente para preservar la belleza y el brillo del producto.

Grouting and cleaning after laying
IT Stuccatura e pulizia dopo la posa FR Jointoiement et nettoyage après la pose DE Verfugung und Grundreinigung nach der Verlegung ES Rejuntado y limpieza después de la colocación

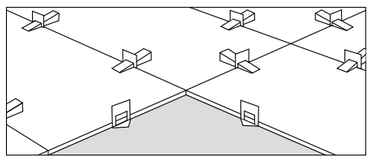
EN With normal-setting adhesives, grout the floor after 24/48 hours, or when using quick-setting adhesives grout after 4 hours. For polished materials, it is advisable to use cementitious grouts in a matching colour; do not use epoxy grouts or flexible synthetic grouts, particularly in contrasting colours to the materials. If you decide to use grouts that are not recommended, always test on the material beforehand to check the result.
· Spread the grout with a rubber spatula over the gaps, taking care not to leave any empty spaces.
· Grout small areas at a time, removing any excess with a damp sponge or cloth (wet with only clean water), or use specific machines, removing the excess when the layer of grout is still wet.

IT Con collanti a presa normale, stuccare il pavimento dopo 24/48 ore, se si utilizzano adesivi rapidi, stuccare dopo 4 ore. Per i materiali levigati è consigliato l'utilizzo di stucchi cementizi con colori tono su tono, su queste superfici non adoperare stucchi epossidici o malte flessibili a base di materiali sintetici soprattutto se a contrasto col colore del materiale. Nel caso si decidesse di procedere con stucchi non consigliati, testarli sempre sul materiale per verificare il risultato.
· Stendere lo stucco con spatola gommata sulla superficie da fugare, prestando attenzione a non lasciare spazi vuoti.
· Stuccare piccole superfici per volta asportando le quantità eccedenti con spugne o stracci inumiditi (di sola acqua pulita), oppure utilizzare apposite macchine, eliminando le eccedenze quando il velo di stucco è ancora umido.

FR Avec des colles à prise normale, jointoyer le sol au bout de 24/48 heures tandis qu'avec des colles rapides, jointoyer au bout de 4 heures. Pour les matériaux semi-polis, il est conseillé d'utiliser des mastics à base de ciment dans des couleurs ton sur ton. Ne pas utiliser sur ces surfaces de mastics époxys ou de mortiers flexibles à base de matériaux synthétiques, notamment si la couleur de ces derniers contraste avec celle du matériau. Dans le cas où des mastics non conseillés seraient utilisés, toujours tester ces derniers sur le matériau afin de vérifier le résultat.
· Étaler le mastic à l'aide d'une spatule en caoutchouc sur la surface à jointoyer, en faisant attention de ne pas laisser d'espaces vides.
· Jointoyer de petites surfaces, les unes après les autres, en retirant les quantités en excédent à l'aide d'éponges ou de chiffons mouillés (avec de l'eau propre uniquement) ou utiliser des machines prévues à cet effet en retirant les excédents lorsque l'enduit de mastic est encore humide.

DE Bei normal härtenden Klebstoffen kann der Bodenbelag nach 24 bis 48 Stunden verfugt werden, bei Verwendung von schnell härtenden Klebstoffen nach 4 Stunden. Für polierte Fliesen und Platten wird empfohlen, zementhaltige Fugenmörtel in einem passenden Farbton (Ton-in-Ton) zu verwenden. Auf diesen Oberflächen dürfen keine Epoxid-Fugenmörtel oder flexible Mörtel auf Kunststoffbasis verwendet werden, insbesondere wenn sie mit der Farbe des Materials kontrastieren. Wenn Sie sich dennoch entscheiden, mit nicht empfohlenen Fugenmassen fortzufahren, testen Sie diese immer zunächst am Material, um das Ergebnis zu überprüfen.
· Verteilen Sie die Fugenmasse mit einem Gummispatel auf der zu verfugenden Oberfläche und achten Sie darauf, dass keine Stellen frei bleiben.
· Verfugen Sie nur kleine Flächen auf einmal, indem überschüssige Mengen mit angefeuchteten Schwämmen oder Lappen entfernt werden (nur mit sauberem Wasser). Sie können auch spezielle Maschinen verwenden, um den Überschuss zu beseitigen, wenn der Mörtelfilm noch feucht ist.

ES Con adhesivos de fraguado normal, efectuar el rejuntado del pavimento pasadas 24/48 horas; si se utilizan adhesivos de fraguado rápido, el rejuntado podrá llevarse a cabo pasadas 4 horas. Para los materiales pulidos, se aconseja utilizar materiales de rejuntado cementosos tono sobre tono; no utilizar sobre estas superficies materiales de rejuntado epoxi o morteros flexibles a base de materiales sintéticos, sobre todo en contraste con el color del material. En caso de que se opte por utilizar materiales de rejuntado no aconsejados, será necesario probarlos siempre sobre el material para comprobar el resultado.
· Esparcir el material de rejuntado con una espátula de goma sobre la superficie a rellenar, con cuidado de no dejar espacios vacíos.
· Rellenar las juntas de pequeñas superficies y eliminar las cantidades en exceso con esponjas o trapos humedecidos (solo con agua limpia), o utilizar máquinas especiales, eliminando lo que sobre cuando la capa de material de rejuntado todavía está húmeda.



EN When laying large tile sizes, there is a risk you will encounter differences in floor level. To offset uneven areas, we recommend using levelling spacers to guarantee a rapid and accurate fitting of the floor tiles in all conditions.

IT Per eliminare i possibili dislivelli che possono verificarsi posando lastre di grande formato, si consiglia vivamente l'utilizzo di distanziatori livellanti in modo da ottenere con facilità e precisione una posa planare in qualsiasi condizione di lavoro.

FR Pour éviter les dénivelés qui peuvent se créer en posant des plaques de grand format, il est vivement conseillé d'utiliser des écarteurs pour rattraper le niveau, afin d'obtenir facilement une pose plate, quelles que soient les conditions de travail.

DE Um eventuelle Unebenheiten zu beseitigen, die bei der Verlegung von großformatigen Platten auftreten können, empfehlen wir dringend die Verwendung von nivellierenden Abstandhaltern, um unter allen Arbeitsbedingungen problemlos ein präzises, ebenes Ergebnis zu erzielen.

ES Para eliminar los desniveles que puedan surgir al colocar las placas de gran formato, se aconseja el uso de separadores de nivelación para que se obtenga con facilidad y precisión una colocación plana en cualquier condición de trabajo.

Cleaning after laying

IT Pulizia dopo la posa FR Nettoyage après la pose DE Grundreinigung nach der Verlegung
ES Limpieza después de la colocación

EN The surfaces of GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. products are stain-resistant, hygienic and easy to clean. To ensure that these characteristics are maintained over time, the floor must be cleaned carefully immediately after laying, removing the cementitious residues that create a film on the tile surface that holds in the dirt.
Inadequate or late removal of the residues of grout and adhesive used for the gaps may leave smears which are difficult to remove later on. Initial cleaning must be performed immediately after laying using acid-based products, rubbing hard and rinsing with plenty of water.
In this way it is possible to remove all grout, adhesive and cementitious residues, etc. All detergents available on the market can be used, with the exclusion of products containing hydrofluoric acid (compounds and derivatives) as laid down in standard EN 14411.

N.B. Always follow the manufacturer's instructions on the product packaging carefully. Before cleaning the laid surface, test the cleaning agents on a sample of unlaid material or on a small, less visible area.

IT I prodotti GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. hanno una superficie resistente alle macchie, igienica e di facile manutenzione. Affinché queste caratteristiche siano mantenute è indispensabile effettuare una pulizia accurata appena terminata la posa, eliminando i residui cementizi che creano un film sulla superficie del prodotto in grado di trattenere maggiormente lo sporco.
La rimozione inadeguata o tardiva dei residui di malta, collanti e stucchi utilizzati per le fughe, può lasciare aloni difficili da rimuovere. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo la posa, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, ecc. È possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma EN 14411.

N.B. Seguire attentamente le istruzioni riportate dal produttore sulla confezione del prodotto impiegato. Prima di procedere alla pulizia della superficie posata, è buona norma fare sempre un test preventivo degli agenti pulenti su un campione del materiale non posato o su un'area limitata e meno visibile.

FR Les produits GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ont une surface résistante aux taches, hygiénique et facile à entretenir. Pour que ces caractéristiques soient maintenues, il est indispensable d'effectuer un nettoyage minutieux dès que la pose est terminée en éliminant les résidus de ciment qui forment une pellicule sur la surface du produit en mesure de retenir davantage la saleté.
L'élimination inadaptée ou tardive des résidus de mortier, de colle et de mastic utilisés pour les joints peut laisser des auréoles difficiles à retirer. Le nettoyage initial doit donc être effectué immédiatement après la pose en utilisant des produits à base acide, en frottant énergiquement et en rinçant abondamment avec de l'eau. De cette manière, il sera possible d'éliminer les résidus de mastic, de colle, de ciment, etc. Il est possible d'utiliser tous les détergents disponibles sur le marché, à la seule exception des produits qui contiennent de l'acide fluorhydrique (composés et dérivés) comme prévu par la norme EN 14411.

N.B. Suivre attentivement les instructions reportées par le fabricant sur l'emballage du produit utilisé. Avant de passer au nettoyage de la surface posée, il est recommandé de toujours faire un test préventif des agents nettoyants sur un échantillon du matériau non posé ou sur une zone limitée et moins visible.

DE Die Produkte von GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. haben eine schmutzabweisende, hygienische und pflegeleichte Oberfläche. Damit diese Eigenschaften langfristig erhalten bleiben, ist es jedoch unerlässlich, eine gründliche Reinigung durchzuführen, sobald die Verlegung abgeschlossen ist. Dabei müssen die Mörtelreste entfernt werden, da diese einen Film auf der Oberfläche bilden können, der mehr Schmutz anzieht.
Eine unzureichende oder verspätete Entfernung von Mörtel-, Klebstoff- und Fugenmörtelresten kann zu schwer zu entfernenden Schmutzrändern führen. Die erste Reinigung muss unmittelbar nach der Verlegung mit Produkten auf Säurebasis, durch kräftiges Reiben und gründliches Abspülen mit Wasser erfolgen. Auf diese Weise können Rückstände von Fugenmassen, Klebstoffen, Mörtel usw. beseitigt werden. Alle auf dem Markt erhältlichen Reinigungsmittel können verwendet werden, mit der einzigen Ausnahme von Produkten, die Flusssäure (Verbindungen und Derivate) enthalten, wie in der EN 14411 gefordert.

WICHTIG: Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung des verwendeten Produkts. Es ist gute Praxis, vor der Reinigung der verlegten Fläche das Reinigungsmittel zunächst an einer Probe der unverlegten Fliesen oder in einem begrenzten, weniger sichtbaren Bereich zu testen.

ES Los productos del GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. poseen una superficie resistente a las manchas, higiénica y de fácil mantenimiento. Para conservar estas características, es indispensable realizar una limpieza meticulosa tan pronto como se termine la colocación, eliminando los residuos de cemento, que crean una película en la superficie del producto capaz de retener más la suciedad.
Una eliminación inadecuada o tardía de los residuos de mortero, adhesivos y materiales de rejuntado, puede dejar halos difíciles de quitar. Por ello, la limpieza inicial deberá efectuarse inmediatamente después de la colocación, utilizando productos de base ácida, frotando intensamente y aclarando bien con agua. De esta manera, podrán eliminarse los residuos de material de rejuntado, adhesivo, cemento, etc. Podrán utilizarse todos los detergentes disponibles en el mercado, con la única excepción de los productos que contienen ácido fluorhídrico (compuestos y derivados), de acuerdo con lo establecido en la norma EN 14411.

N.B. Seguir atentamente las instrucciones del fabricante que aparecen en el envase del producto utilizado. Antes de efectuar la limpieza de la superficie colocada, es una buena práctica realizar siempre una prueba preventiva de los agentes limpiadores sobre una muestra del material no colocado o sobre una zona limitada y menos visible.

Protection after laying

IT Protezione dopo la posa FR Protection après la pose DE Schutz nach der Verlegung
ES Protección después de la colocación

EN To protect the ceramic surface from dirt and site traffic, cover with suitable material. This precaution is obligatory for tiles with semi-polished surfaces, which are more at risk of scratching or damage.

IT Per preservare la superficie ceramica da sporco e traffico di cantiere si raccomanda di proteggere il pavimento con materiali idonei, questa precauzione è da considerarsi obbligatoria in caso di piastrelle con superfici lappate, più esposte a eventuali graffi o danneggiamenti.

FR Afin de protéger la surface céramique de la saleté et du piétinement des ouvriers, il est recommandé de protéger le sol à l'aide de matériaux appropriés. Cette précaution doit être considérée comme obligatoire en cas de carreaux aux surfaces semi-polies, plus exposées aux rayures ou aux dommages.

DE Um die Keramikoberfläche vor Schmutz und Baustellenverkehr zu schützen, wird empfohlen, den Fußboden mit geeigneten Materialien abzudecken. Diese Vorsichtsmaßnahme ist besonders bei Fliesen mit geläppter Oberfläche erforderlich, da diese stärker Kratzern oder Beschädigungen ausgesetzt sind.

ES Para proteger la superficie cerámica de la suciedad y del tráfico de la obra, se recomienda proteger el pavimento con materiales adecuados; dicha precaución será obligatoria en caso de baldosas con superficies lapeadas, más proclives a posibles arañazos o daños.

Routine cleaning

IT Pulizia ordinaria FR Nettoyage ordinaire DE Gewöhnliche Reinigung und Pflege
ES Limpieza ordinaria

EN For routine cleaning, some simple precautions are required, based mainly on common sense and knowledge of the material characteristics.
· Use neutral, wax-free detergents, diluted in water, always following the instructions given on the packaging.
· For frequent washing simply use clean water.
· Do not use acids or aggressive tools which could remove the shine from semi-polished material surfaces or damage the cementitious materials used to seal the gaps.
· Take care to avoid the presence of materials from outside such as sand or other materials which could scratch the surfaces and consequently reduce the shine.

N.B. The use of waxes, oil-based soaps and (water- or oil-repellent) stains on porcelain stoneware is NOT recommended.

IT Per la pulizia ordinaria è sufficiente adottare alcune semplici precauzioni, dettate principalmente dal buon senso e dalla conoscenza delle caratteristiche del materiale.
· Utilizzare detergenti neutri, privi di cere, e diluiti in acqua, seguendo sempre le modalità riportate sulle confezioni.
· Per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita.
· Non utilizzare prodotti acidi o strumenti aggressivi, che potrebbero opacizzare la superficie dei materiali lappati, e intaccare i materiali a base cementizia utilizzati per sigillare le fughe.
· Si consiglia di prevenire il più possibile la presenza di materiali graffianti provenienti dall'esterno, sabbia quarzifera e altri materiali, possono provocare l'abrasione della superficie con conseguente diminuzione della lucentezza.

N.B. Sul prodotto in gres porcellanato è sconsigliato l'uso di cere, saponi oleosi, impregnanti (idro-oleorepellenti).

FR Pour le nettoyage ordinaire, il est suffisant d'adopter de simples précautions, dictées principalement par le bon sens et la connaissance des caractéristiques du matériau.
· Utiliser des détergents neutres, dépourvus de cires, et dilués dans de l'eau, en suivant toujours les modalités reportées sur les emballages.
· Pour des lavages fréquents, de l'eau propre peut tout simplement être utilisée.
· Ne pas utiliser de produits acides ou d'instruments agressifs qui pourraient rendre opaque la surface des matériaux semi-polis et endommager les matériaux à base de ciment utilisés pour sceller les joints.
· Il est conseillé d'éviter le plus possible la présence de matériaux éraflants provenant de l'extérieur comme du sable quartzeux et d'autres matériaux, qui peuvent provoquer l'abrasion de la surface en entraînant, par conséquent, une diminution de la brillance.

N.B. L'utilisation de cires, de savons huileux et d'imprégnants (hydrofuges et oléofuges) est déconseillée sur le produit en grès cérame.

DE Für eine gewöhnliche Reinigung reicht es aus, einige einfache Vorsichtsmaßnahmen zu treffen. Diese entsprechen dem gesunden Menschenverstand und richten sich nach den Eigenschaften des jeweiligen Materials.
· Verwenden Sie neutrale, wachsfreie Reinigungsmittel, die in Wasser verdünnt sind, und befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung.
· Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.
· Verwenden Sie keine säurehaltigen Produkte oder aggressiven Werkzeuge, die die Oberfläche der geläppten Materialien stumpf machen und die zur Abdichtung der Fugen verwendeten Materialien auf Zementbasis angreifen könnten.
· Es wird empfohlen, das Vorhandensein von scheuernden Materialien von außen, wie zum Beispiel Quarzsand und anderen Materialien, die einen Abrieb der Oberfläche und den daraus resultierenden Glanzverlust verursachen können, so weit wie möglich zu vermeiden.

WICHTIG: Die Verwendung von Wachsen, ölhaltigen Seifen und Imprägnierungsmitteln (hydro-ölabweisend) wird bei Feinsteinzeugprodukten nicht empfohlen.

ES Para la limpieza ordinaria, bastará con tomar algunas precauciones simples, dictadas principalmente por el sentido común y el conocimiento de las características del material.
· Utilizar detergentes neutros, sin ceras, y diluidos en agua, siguiendo siempre las instrucciones que aparecen en los envases.
· Si los lavados son frecuentes, podrá utilizarse simplemente agua limpia.
· No utilizar productos ácidos o herramientas agresivas, pues podrían volver opaca la superficie de los materiales lapeados y dañar los materiales cementosos utilizados para sellar las juntas.
· Se recomienda evitar, cuanto sea posible, la presencia de materiales procedentes del exterior que rayen, como arena de cuarzo y otros materiales, pues pueden provocar la abrasión de la superficie con la consiguiente pérdida de brillo.

N.B. Se desaconseja el uso de ceras, jabones aceitosos e impregnantes (hidro-oleófobos) sobre los productos de gres porcelánico.



floor Retro Pure Gesso
80x180 nt rt
32"x72"

MAINTENANCE

IT Manutenzione FR Entretien DE Pflege und Reinigung ES Mantenimiento

EN Type of stain IT Tipo di macchia FR Type de tache DE Fleckenart ES Tipo de mancha	EN Detergents IT Detergente FR Détergent DE Reinigungsmittel ES Detergente
EN Cement residues, lime scale deposits and traces of materials used during sealing IT Residui di cemento, depositi calcarei e tracce piombatura FR Résidus de mortier dépôt de calcaire et traces de plombage DE Zementrückstände, Kalkablagerungen und bleispuren ES Residuos de cemento, depósitos calcareos y trazas de emplomado	EN Weak organic acid IT Acido debole organico FR Acide faible organique DE Schwache organische Säure ES Acido débil orgánico
EN Rust stains IT Macchie di ruggine FR Taches de rouille DE Rostflecken ES Manchas de herrumble	EN Phospshoric acid based products IT Preparati a base di acido fosforico FR Produits à base d'acide phosphorique DE Produkt auf der Basis von Phosphorsäure ES Preparados a base de ácido fosfórico
EN Oil grease and wax IT Olii, grassi e cera FR Huiles, graisses et cire DE Öl, Fett und Wachs ES Aceite, grasas y cera	EN 90° ethyl alcohol for oils and trichlorethylene for fats or bicarbonate and water or steam IT Alcool etilico a 90° per olii e trielina per i grassi o bicarbonato e acqua o vapore FR 90° d'alcool éthylique pour les huiles et le trichloréthylène pour les graisses ou le bicarbonate et l'eau ou la vapeur DE 90° Ethylalkohol für Öle und Trichlorethylen für Fette oder Bicarbonat und Wasser oder Dampf ES Alcohol etílico 90° para aceites y tricloroetileno para grasas o bicarbonato y agua o vapo
EN Tar, bitumen and resin based martar residues IT Macchie di catrame e bitume e residui di malta a base di resine FR Taches de goudron et de bitume et résidus de mortier DE Teer-und Bitumenflecke sowie Rückstände von Harzmörtel ES Manchas de alquitrán, asfalto y residuos de mortero a base de resinas	EN Organic solvents based on methylene chloride or acetone IT Solventi organici a base di cloruro di metilene o acetone FR Solvants organiques à base de chlorure de méthylène ou d'acétone DE Organische Lösungsmittel auf Basis von Methylenchlorid oder Aceton ES Disolventes orgánicos a base de cloruro de metileno o acetona
EN Paint spots IT Gocce di colore e vernice FR Gouttes de couleur et vernis DE Farb-und Lacktropfen ES Gotas de pintura	EN Solvent-based paint or paint remover for wood IT Solvente base della vernice o sverniciatore per legno FR Peinture à base de solvant ou décapant pour bois DE Lösungsmittelbasierter Farb- oder Farbentferner für Holz ES Pintura a base de solvente o removedor de pintura para madera
EN Tyre rubber IT Gomma da pneumatico FR Caoutchouc de pneumatique DE Reifen Gummi ES Goma da neumático	EN Organic solvent IT Solvente organico FR Solvant organique DE Organisches Lösungsmittel ES Solvente orgánico
EN Beer - wine IT Birra - vino FR Bière - vin DE Bier, Wein ES Cerveza - vino	EN Alkaline detergent, pure hd wash IT Detergente alcaino, hd wash puro FR Détergent alcalin, lavage hd pur DE Alkalisches Reinigungsmittel, pure hd wash ES Detergente alcalino, lavado hd puro
EN Iodine IT Iodio FR Iode DE Jod ES Yodo	EN Ammonia IT Ammoniaca FR Ammoniaque DE Ammoniak ES Amoníaco
EN Blood IT Sangue FR Sang DE Blut ES Sangre	EN Hydrogen peroxide or sodium hypochlorite (bleach) IT Acqua ossigenata o ipoclorito di sodio (candeggina) FR Peroxyde d'hydrogène ou hypochlorite de sodium (eau de Javel) DE Wasserstoffperoxid oder Natriumhypochlorit (Bleichmittel) ES Peróxido de hidrógeno o hipoclorito de sodio (lejía)
EN Coffe, tea, foodstuffs, cosmetics, fruit juice IT Caffé, thè, alimenti, cosmetici, succhi di frutta FR Café, thé, aliments, cosmétique, jus de fruits DE Kaffee, Tee, Lebensmittel, Kosmetika, Obstsäfte ES Café, té, alimentos, cosméticos, jugos de fruta	EN Common detergent in hot water, then, hydrogen peroxide or bleach, pure hd wash IT Comune detersivo in acqua calda, poi, acqua ossigenata o candeggina, hd wash puro FR Détergent commun dans l'eau chaude, puis peroxyde d'hydrogène ou eau de Javel, pur lavage hd DE übliches Waschmittel in heißem Wasser, dann, Wasserstoffperoxid oder Bleichmittel, pure hd waschen ES Detergente común en agua caliente, luego, peróxido de hidrógeno o lejía, lavado hd pur
EN Ink, bitumen, mercurochrome IT Inchiostro, bitume, mercurocromo FR Encre, bitume, mercurochrome DE Tinte, Bitumen, Mercurochrom ES Tinta, asfalto, mercromina	EN Diluted solutions of sodium hypochlorite (bleach) IT Soluzioni diluite di ipoclorito di sodio (candeggina) FR Solutions diluées d'hypochlorite de sodium (eau de Javel) DE Verdünnte Lösungen von Natriumhypochlorit (Bleiche) ES Soluciones diluidas de hipoclorito de sodio (blanqueador)
EN Routine daily cleaning IT Pulizia quotidiana FR Nettoyage tous les jours DE Tägliche Reinigung ES Limpieza diaria	EN Normal floor detergents, water and ethyl alcohol, hd wash diluted in water as indicated IT Normali detergenti da pavimento acqua e alcool etilico, hd wash diluito in acqua come indicato FR Détergents normaux pour le sol, eau et alcool éthylique, lavage au hd dilué dans l'eau comme indiqué DE Normale Bodenreiniger, Wasser und Ethylalkohol, hd waschen in Wasser verdünnt wie angegeben ES Detergentes de piso normales, agua y alcohol etílico, lavado hd diluido en agua como se indica
EN Acid based detergents IT Detergente a base acida FR Solutions acides DE Säure Reinigungsmittel ES Detergentes de base acida	EN Alkaline based detergents IT Detergente a base alcalina FR Détergents a base alcaline DE Alkaline Reinigungsmittel ES Detergentes de base alcalina
EN Muriatic acid IT Acido muriatico FR Acide muriatique DE Salzsäure ES Acido muriático	EN Caustic soda IT Soda caustica FR Soude caustique DE Natron ES soda cáustica
EN Nitric acid IT Acido nitrico FR Acide nitrique DE Salpetersäure ES Ácido nítrico	EN Potassium carbonate IT Carbonato di potassio FR Potasse DE Pottasche ES Potasa
EN Oxalic acid IT Acido ossalico FR Oxalic acid DE Oxalsäure ES Ácido oxálico	-
EN Sulfuric acid IT Acido solforico FR Acide sulfurique DE Schwefelsäure ES Ácido sulfúrico	-

EN For any more detailed information you require regarding the technical characteristics and the reference regulations, please contact the Quality Office through the website www.ricchetti-group.com.
IT Per tutte le informazioni più approfondite relative alle caratteristiche tecniche e le norme di riferimento rivolgersi all'Ufficio Qualità attraverso il sito internet www.ricchetti-group.com.
FR Pour toutes les informations plus approfondies relatives aux caractéristiques techniques et aux normes de référence, s'adresser au Bureau Qualité à travers le site www.ricchetti-group.com.
DE Für alle eingehenderen Informationen zu den technischen Merkmalen und den Bezugsnormen wenden Sie sich bitte über die Website www.ricchetti-group.com an die Qualitätsabteilung.
ES Para obtener información más detallada sobre las características técnicas y las normas de referencia, diríjase al Departamento de Calidad a través del sitio web www.ricchetti-group.com.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

IT Condizioni generali di vendita FR Conditions generales de vente DE Allgemeine Verkaufsbedingungen ES Condiciones generales de venta

EN 1) SUBJECT
The sale will refer exclusively to the type and quantity of ceramic material specified by GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. (the "Seller") in the order confirmation or in other documents of the Seller with the same legal value. Offers and estimates of the Seller are not binding thereupon, and in no case may be considered valid as contractual proposals. Orders will become binding only after the written approval of acceptance issued by the Seller, on the unquestionable judgement of the same. The same is valid also if the order is taken by an agent, and the order will be binding for the Seller only if approved by the same as indicated above. The Buyer cannot transfer the purchase contract to third parties, unless written authorization has been obtained from the Seller.
2) ORDER CONFIRMATION
Should the order confirmation present amendments or additions to the order of the Buyer, the contract will be considered as definitive 10 (ten) days after the order confirmation has been sent to the Buyer and without any disagreement or refusal from the same. The order cannot be cancelled by the Buyer unless the term established for communicating acceptance has expired. If no term is indicated, the Buyer can ask for a term to be established according to the procedures envisaged in Article 1183 paragraph II of the Italian Civil Code. Any money advance paid by the Buyer will be idle and will be cashed by the Seller as a penalty if the Buyer cancels the purchase order before the term for order confirmation has expired (or after it has been accepted by the Seller). Even in these cases, the Seller still reserves the right to recover any greater damages suffered due to the order cancellation, to demand that the Buyer respects the contract, and to claim reimbursement of any expenses sustained for prolonged storage of the material, as determined below at point 3.
3) DELIVERY
THE goods are understood to be sold "ex-works" and will be considered as having been delivered to the Seller's premises 10 (ten) days after the communication that the same goods have been prepared, or for want of the same, when the delivery note is issued to the carrier, or signed. The conditions stated here will be valid also when the sales contract has been fulfilled in other places and when, in specific departure, the price is inclusive of transportation costs and the goods are transported by the Buyer. From this moment all the risks relevant to the materials are the responsibility of the Buyer, and any storage, custody and insurance will be paid by the same. Storage costs are herein fixed at € 1.00 per day and for each square metre of material which will remain on the premises of the Seller, or also with third parties, should the material subject of the contract be stored in places other than the premises, factory or warehouses of the Seller. If the Seller has to pay expenses because the goods have not been collected by the Buyer, and if these expenses are higher than the storage costs per sq.mt indicated above, the Buyer will pay the Seller for any higher storage costs sustained. All the delivery terms are understood as merely indicative. Also delivery terms which may have been fixed with no delay allowed will be subject to the usual possible variations envisaged for normal working activity for any circumstance beyond the Seller's control such as, by way of example; strikes, lock-outs, fires, floods, suppliers delays, defective material, unexpected problems with transport, and in any case for any event for which the Seller is not responsible. Should the delay in delivery be the Seller's responsibility, the Buyer has the right to request the rescission of the contract only after a delay of 90 (ninety) working days. The request for the rescission of the contract must be sent by registered letter with return receipt and gives the Buyer the right to demand only the return of any sum paid in advance. Except in the case of wilful misconduct or gross negligence, the Buyer does not have any right to make a claim for any damages against the Seller for delays in delivery or failure to deliver goods, either in the case of rescission of the contract or if the same remains valid. Partial deliveries are always allowed. All goods despatched by rail or road will be freight collect. Goods shipped abroad by sea or by road will be shipped in accordance with conditions agreed upon case by case, based on the Incoterms 2023 approved by the International Chamber of Commerce.
4) RETENTION OF TITLE AGREEMENT
Pursuant to art. 1523 of the Italian Civil Code, the Buyer acquires the ownership of the material purchased only when the price has been paid in full.
5) PRICES AND PAYMENT CONDITIONS
Prices are ex-works. Any taxes, duty, and expenses of any kind regarding shipping, delivery and/or transport of the products will be paid exclusively by the Buyer. The amount invoiced will be calculated on the actual quantity of goods supplied. The payment will be made at the Seller's head office regardless of the payment method used. The Seller has the right to decide whether to accept promissory notes and/or bank cheques or drafts for the payment, without these means of payment representing novation of the initial credit, being prejudicial to the retention of title agreement, or implying any change in the exception to territorial competence. Payments made to Agents, Representatives or subjects other than the Seller will not be accepted, unless specific authorization in writing has been given by the same in each case. For any delay in the payment, even partial, arrears interest as established in art. 5 of Legislative Decree no. 231/2002 will be applied immediately. The Buyer will be considered insolvent also after only one single instalment of the payment agreed has not been received, and will no longer benefit from the terms. Without prejudice to any other rights and actions, the Seller will have the right to demand full payment from the Buyer of all other instalments still due. The Seller will also maintain the right to consider the contract rescinded without any notice given (this clause is to be considered a termination clause pursuant to art. 1456 of the Italian Civil Code). The Seller will have the right to claim payment of damages, to demand that any material delivered be returned, to cancel any other outstanding contracts, and the Buyer will have no right to demand fees, compensation, or to make any other claim.
6) CHARACTERISTICS OF THE MATERIAL
The colour, thickness, shape, and application of the Seller's material as shown in leaflets, price lists, offers and any other kind of advertising material are merely indicative and are not binding for the Seller, who reserves the right to change the same to meet their own commercial and production requirements.
7) GUARANTEE
The Seller guarantees products are free from flaws and defects. This guarantee is provided only for top-grade material, on which there is a 5% tolerance, without prejudice to further tolerances provided for according to use; second and third-grade material and material for stock is excluded from the guarantee. Any possible differences in the colour shades and in the decoration patterns represent an artistic trait of the ceramic material and must be considered such. The hairline crackles (or craquelé) on the glazed surface are a feature of ceramic art and will gradually disappear in time after suitable cleaning. Neither the glaze quality nor the qualification of the material are affected by these capillary surface crackles. Under the guarantee, the Buyer has the right to have flawed material replaced; the Buyer does not have the right to request the rescission of the contract or to claim damages. The ceramic material sent to replace the flawed material will be considered in accordance with points 3, 4 and 5 above; transportation costs, insurance and laying remain at the Buyer's expense. The material replaced remains the property of the Seller until it is paid in full, and must be returned to the factory of the same ex works within thirty days of shipping of the new material. After this term, the material will be invoiced to the Buyer at the top-grade price. This guarantee does not cover material that has already been laid, even partially, and material that has been treated with unsuitable products (e.g.: acid based solutions). The Seller is not obliged to reimburse expenses relevant to the laying or removal of material replaced or sent in replacement. No guarantee is given in relation to the application of the ceramic material or the intended use of the same by the Buyer, regardless of any suggestions the Seller may have given for the use of the same. The guarantee does not cover third parties who may have received the material from the Buyer, for whatever purpose or reason. For materials delivered abroad, no guarantee is given on the possible non-respondence of the material to the provisions of law in force in the foreign country where the material has been sent, unless the Buyer requested special characteristics and in the order confirmation the Seller specifically accepted the same in advance. The limitations to the Seller's responsibility do not apply in the case of wilful misconduct or gross negligence on the part of the Seller, pursuant to art. 1229 of the Italian Civil Code.
8) CLAIMS AND LEGAL ACTIONS
Defects and flaws must be reported to the Seller within the terms established by art. 1495 of the Italian Civil Code, by registered letter with return receipt. Except in the event of wilful misconduct or gross negligence on the part of the Seller, the Buyer cannot claim compensation for any direct or indirect damage related to the supply or lack of availability of the material during the time required to replace the same under the guarantee, in accordance with the above clause 7.
9) "SOLVE ET REPETE"
The Buyer cannot delay or suspend the payments for any reason whatsoever, even when a claim has been made or dispute is in act; nor can the Buyer take any action against the Seller until any existing debts have been paid in full.
10) PRICE VARIATIONS
The price of the material will be as indicated in the price list in force at the date of the order. After order confirmation, the Seller reserves the right to change the prices at any time in the case of an increase in the cost of raw materials and/or labour that exceeds 10%.
11) AMENDMENTS TO THE SALES CONTRACT
Any amendments to these general conditions must be approved in writing by the Seller.
12) COURT OF JURISDICTION AND APPLICABLE LAW
All supplies of goods governed by these general conditions will be governed by Italian law, with the exclusion of regulations on conflicting laws. The 1980 Vienna convention on the international sale of goods will not apply. Any controversy regarding the supply of goods governed by these general conditions will be referred exclusively to Italian law in the Court of Modena. As an exemption to the above, the Seller reserves the right to take action, at their exclusive discretion, before the legal authorities of the place where the Buyer is domiciled or headquartered.

IT 1) OGGETTO
La vendita riguarda esclusivamente il tipo e il quantitativo di materiale ceramico specificato da GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ("Venditrice") nella conferma d'ordine o in qualsiasi altro analogo documento della Venditrice avente lo stesso valore giuridico. Eventuali offerte e preventivi della Venditrice non saranno per essa vincolanti e non potranno valere in alcun caso quali proposte contrattuali. L'accettazione dell'ordine sarà impegnativa solo se approvata per iscritto dalla Venditrice a suo insindacabile giudizio. Anche nel caso in cui l'ordine venga raccolto da persona munita di potere di rappresentanza questo sarà vincolante per la Venditrice solo se da quest'ultima approvato mediante le formalità sopra descritte. È fatto espresso divieto all'Acquirente di cedere a terzi il contratto di vendita, salvo autorizzazione per iscritto da parte della Venditrice in tal senso.
2) CONFERMA D'ORDINE
Qualora la conferma d'ordine della Venditrice contenga modifiche o aggiunte all'ordine dell'Acquirente, il contratto si intenderà perfezionato se l'Acquirente non avrà espresso il suo dissenso o il suo rifiuto entro 10 (dieci) giorni dalla data di spedizione della conferma. L'ordine non potrà essere revocato dall'Acquirente prima che non sia scaduto il termine stabilito per la comunicazione dell'accettazione senza che questa abbia avuto luogo. Ove non sia previsto alcun termine per l'accettazione, l'Acquirente potrà richiederne la fissazione secondo le modalità previste dall'art. 1183 II comma del codice civile italiano. Gli anticipi eventualmente versati dall'Acquirente sono infruttiferi e resteranno acquisiti alla Venditrice a titolo di penale nel caso in cui l'Acquirente revochi l'ordine prima della scadenza del termine fissato per l'accettazione (o dopo l'accettazione della Venditrice). Anche in tali casi, sono fatti salvi in ogni caso i diritti della Venditrice di richiedere il risarcimento del maggior danno e l'adempimento del contratto oltre alle spese di custodia del materiale come infra determinato al successivo punto 3.
3) CONSEGNA
La merce si intende venduta "franco fabbrica" e la consegna si intende eseguita negli stabilimenti della Venditrice dopo 10 (dieci) giorni dalla comunicazione approntamento o, in difetto, all'atto della rimessione al vettore o all'atto della firma della bolla di accompagnamento da parte dell'Acquirente o del vettore; ciò anche quando il contratto si sia perfezionato altrove e quando, per espressa deroga, il prezzo sia comprensivo delle spese di trasporto e questo debba essere effettuato a cura dell'Acquirente. Da tale momento tutti i rischi sul materiale si trasferiscono sull'Acquirente e sono a suo carico le spese di magazzinaggio, custodia e assicurazione. Le spese di custodia e magazzinaggio vengono fin da ora stabilite in € 1,00 (uno) giornaliero per ogni metro quadrato di materiale giacente presso gli stabilimenti della Venditrice o anche presso terzi qualora il materiale oggetto del contratto per qualsiasi ragione si trovi in luoghi diversi dalla sede, dagli stabilimenti o dai magazzini della Venditrice. Nel caso in cui la Venditrice debba sostenere delle spese a causa del mancato ritiro della merce da parte dell'Acquirente e se dette spese siano superiori a quanto già stabilito per metro quadrato, l'Acquirente dovrà pagare il maggior costo sostenuto dalla Venditrice. Tutti i termini di consegna - anche se definiti tassativi - si intendono meramente indicativi e soggetti alle normali tolleranze d'uso. Ogni termine sarà in ogni caso prorogato qualora la consegna sia ritardata per cause di forza maggiore tra le quali, a titolo meramente esemplificativo, scioperi, serrate, incendi, inondazioni, ritardate consegne da parte dei fornitori, difetti delle materie prime, imprevisti problemi di trasporto nonché, in ogni caso, per effetto di altri avvenimenti non imputabili a dolo o colpa della Venditrice. Qualora si verifichi un ritardo imputabile alla Venditrice, l'Acquirente potrà chiedere la risoluzione del contratto solamente nel caso in cui detto ritardo superi il termine di 90 (novanta) giorni. La richiesta di risoluzione dovrà essere formulata mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e darà diritto all'Acquirente di esigere solo la restituzione degli acconti eventualmente versati. Fatti salvi i casi di dolo o colpa grave, resta in ogni caso esclusa la possibilità da parte dell'Acquirente di richiedere la condanna della Venditrice al risarcimento dei danni in ipotesi subiti dall'Acquirente in conseguenza del ritardo della consegna o di mancata consegna e ciò sia in caso di risoluzione che di mantenimento del contratto. Sono sempre ammesse consegne parziali. Tutte le spedizioni per ferrovia e per automezzi saranno effettuate in porto assegnato. Le spedizioni via mare o via terra concernenti forniture all'estero, saranno effettuate in base alle condizioni di volta in volta concordate di cui agli Incoterms 2023 approvati dalla Camera di Commercio Internazionale.
4) PATTO DI RISERVATO DOMINIO
Ai sensi dell'art. 1523 del codice civile italiano, l'Acquirente acquisterà la proprietà del materiale acquistato solo a fronte dell'integrale pagamento del relativo prezzo.
5) PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO
I prezzi si intendono franco fabbrica; pertanto ogni onere o spesa relativi a spedizione, consegna e/o trasporto dei prodotti saranno a esclusivo carico dell'Acquirente. Tasse (inclusa l'IVA), oneri doganali, imposte e spese di ogni genere sono a carico dell'Acquirente. Il prezzo del materiale, ai fini della fatturazione e dei relativi pagamenti, verrà quantificato sulla base della reale quantità effettivamente fornita. Il luogo del pagamento è sempre la sede legale della Venditrice, indipendentemente dallo strumento di pagamento. È facoltà della Venditrice accettare cambiali e/o assegni bancari e/o autorizzazioni di tratte senza che ciò importi novazione del credito originale, pregiudizio al patto di riservato dominio, mutamento nella deroga della competenza territoriale. Non sono riconosciuti pagamenti effettuati ad Agenti, Rappresentanti, o altri soggetti che non siano la Venditrice, salvo espressa deroga per iscritto da parte di quest'ultima conferita caso per caso. Il ritardo, anche parziale, dei pagamenti comporta l'immediata decorrenza degli interessi di mora nella misura di cui all'art. 5 del d.lgs. n. 231/2002. Nel caso di mancato pagamento anche di una sola rata del prezzo, l'Acquirente sarà considerata insolvente e decadrà immediatamente dal beneficio del termine; la Venditrice inoltre, impregiudicato ogni altro diritto ed azione, avrà diritto di richiedere il pagamento immediato delle rate non ancora scadute nonché di ritenere risolto il contratto senza necessità di alcuna comunicazione (dovendosi la presente considerare clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 del codice civile italiano), con facoltà da parte della Venditrice di richiedere il risarcimento dei danni subiti, la restituzione del materiale già consegnato, di recedere da eventuali altri contratti in corso, restando sin d'ora escluso che l'Acquirente possa dal canto suo richiedere compensi, indennizzi o svolgere qualsivoglia altra pretesa.
6) CARATTERISTICHE DEL MATERIALE
La colorazione del materiale, lo spessore, la forma e le ambientazioni effettuate con materiale della Venditrice e facenti parte di depliants, listini, preventivi e altro materiale pubblicitario hanno solo scopo illustrativo e non sono vincolanti per la Venditrice, la quale si riserva in qualsiasi momento di modificarle secondo le proprie esigenze commerciali e di produzione.
7) GARANZIA
La Venditrice garantisce che i prodotti sono esenti da vizi e difetti. La venditrice fornisce la garanzia solo per il materiale di prima scelta con una tolleranza del 5% di piastrelle difettose e ferme le ulteriori tolleranze previste dagli usi; resta espressamente esclusa la garanzia per la seconda e la terza scelta e per gli stocks. Le eventuali differenze di tonalità e dei decori costituiscono una caratteristica e un pregio della produzione artistica e come tali devono essere valutate. La presenza di cavillatura (craquelé) sulla superficie smaltata è una particolarità della ceramica artistica che tende a scomparire col tempo e con un'adeguata pulitura, non altera lo smalto e non comporta una dequalificazione del materiale. La garanzia dà diritto all'Acquirente di ottenere la sostituzione del materiale difettoso; l'Acquirente non potrà richiedere la risoluzione del contratto e il risarcimento dei danni. Al materiale ceramico inviato in sostituzione di quello difettoso si applicheranno i precedenti punti n. 3, 4 e 5, rimanendo a carico dell'Acquirente le spese di trasporto, assicurazione e montaggio. Il materiale sostituito resterà di proprietà della Venditrice fino al suo integrale pagamento e dovrà essere restituito franco stabilimento di quest'ultima entro 30 (trenta) giorni dalla spedizione del nuovo materiale. Trascorso inutilmente detto termine, la Venditrice potrà fatturare anche il materiale sostituito applicando i prezzi della prima scelta. La garanzia di cui alla presente clausola è tassativamente esclusa per il materiale che sia già stato posato anche parzialmente e per il materiale che sia stato trattato con soluzioni non adeguate (es. a base di acido). La Venditrice non sarà in nessun caso tenuta a risarcire le spese per la posa e la rimozione del materiale sostituito o inviato in sostituzione. Nessuna garanzia è operante per quanto riguarda l'uso che l'Acquirente intende fare del materiale ceramico, anche ove la Venditrice avesse fornito suggerimenti o indicazioni circa l'impiego dello stesso. E' sempre esclusa l'operatività della garanzia nei confronti di terzi che abbiano ricevuto il materiale dall'Acquirente a qualsiasi titolo o ragione. Per quanto riguarda le vendite all'estero, la garanzia è esclusa qualora i vizi e le contestazioni riguardino la non conformità del materiale ceramico alle leggi vigenti in materia nello Stato dov'è stata esportata, a meno che nell'ordine l'Acquirente non avesse richiesto caratteristiche particolari e nella conferma d'ordine la Venditrice non le avesse specificamente e preventivamente accettate. Le limitazioni di responsabilità della Venditrice non operano in caso di suo dolo o colpa grave, ai sensi dell'art. 1229 del codice civile italiano.
8) RECLAMI ED AZIONI
Vizi e difetti devono essere denunciati alla Venditrice entro il termine di cui all'art. 1495 del codice civile italiano mediante raccomandata con ricevuta di ritorno. Salvo il caso di dolo o colpa grave della Venditrice, resta escluso che l'Acquirente possa pretendere il risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti eventualmente patiti in dipendenza della fornitura anche per quanto concerne la mancata disponibilità del materiale durante il tempo impiegato per la sua sostituzione in esecuzione della garanzia di cui alla precedente clausola 7.
9) "SOLVE ET REPETE"
L'Acquirente non potrà per nessuna ragione ritardare o sospendere i pagamenti, anche in pendenza di contestazioni o reclami né promuovere azioni nei confronti della Venditrice se prima non ha provveduto all'integrale estinzione del suo debito.
10) VARIAZIONI DI PREZZO
I prezzi del materiale saranno quelli che risultano dal listino in vigore al momento dell'ordine. Dopo la conferma dell'ordine, la Venditrice si riserva la facoltà di modificare il prezzo in qualsiasi momento qualora si verificassero aumenti superiori al 10% sul costo delle materie prime e/o sul costo della manodopera.
11) MODIFICHE CONTRATTUALI
Qualsiasi modifica apportata alle presenti condizioni generali dovrà essere approvata per iscritto dalla Venditrice.
12) FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE
Tutte le forniture di merci disciplinate dalle presenti condizioni generali saranno disciplinate dalla legge della Repubblica Italiana, con l'esclusione delle norme sul conflitto di leggi. La convenzione di Vienna del 1980 sulla vendita internazionale di merci non sarà applicabile. Ogni controversia inerente le forniture di merci disciplinate dalle presenti condizioni generali sarà devoluta in via esclusiva all'autorità giudiziaria italiana del Foro di Modena (Italia). A parziale deroga di quanto sopra il Venditore si riserva in ogni caso la facoltà di agire, a propria esclusiva discrezione, avanti la competente autorità giudiziaria del luogo dove ha domicilio (o la sede legale) l'Acquirente.

FR 1) OBJET
La vente concerne exclusivement le matériel céramique et la quantité spécifiée par le GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. (« Vendeur ») dans la confirmation de commande ou dans tout autre document du Vendeur ayant la même valeur juridique. Les offres et devis éventuels du Vendeur ne constitueront pas un engagement de la part de ce dernier, et ne pourront en aucun cas être considérés comme des propositions contractuelles. L'acceptation de la commande ne constituera un engagement que si elle est approuvée par écrit par le Vendeur, à sa seule appréciation. Même dans le cas où la commande serait prise par une personne munie d'un pouvoir de représentation, elle ne constituera un engagement de la part du Vendeur que si elle est approuvée par ce dernier selon les modalités ci-dessus. Il est expressément défendu au client de céder à des tiers le contrat de vente, sauf autorisation écrite de la part du Vendeur.
2) CONFIRMATION DE COMMANDE
Si la confirmation de commande contient des modifications ou des adjonctions à la commande du Client, le contrat s'entend parachevé si le Client n'a pas exprimé son désaccord ou son refus dans les 10 (dix) jours suivant la date d'expédition de la confirmation. La commande ne pourra être révoquée par le Client si le délai établi pour la communication de l'acceptation n'est pas échu. Si aucun délai n'est prévu pour l'acceptation, le Client pourra en demander la fixation selon les modalités prévues par l'art. 1183, 2ème alinéa, du Code civil italien. Les acomptes éventuellement versés par le Client sont non productifs d'intérêts et resteront acquis au Vendeur au titre de pénalité au cas où le Client révoquerait la commande avant l'échéance du délai fixé pour l'acceptation (ou après l'acceptation du Vendeur). En tout état de cause, sans préjudice des droits du Vendeur de demander le dédommagement du plus grand dommage et l'exécution du contrat, outre les frais de garde du matériel comme déterminé au point 3 ci-après.
3) LIVRAISON
La marchandise s'entend vendue « départ usine » et la livraison s'entend effectuée dans les établissements du Vendeur 10 (dix) jours après la communication de la préparation ou, à défaut, au moment de la remise au transporteur ou au moment de la signature du bon de livraison par le Client ou le transporteur ; ceci également lorsque le contrat est parachevé ailleurs et lorsque, par dérogation expresse, le prix comprend les frais de transport et ce dernier doit être effectué par le Vendeur.
À partir de ce moment, tous les risques sur le matériel sont transférés au Client et les frais d'entreposage, de garde et d'assurance sont à sa charge. Les frais de garde et d'entreposage sont d'ores et déjà fixés à 1,00 (un) € par jour pour chaque mètre carré de matériel en souffrance dans les établissements du Vendeur ou de tiers au cas où le matériel objet du contrat, pour quelque raison que ce soit, se trouverait dans un lieu différent du siège, des établissements ou des entrepôts du Vendeur. Si le Vendeur doit supporter des frais à cause du non-enlèvement de la marchandise de la part du Client, et si ces frais sont supérieurs à la somme définie par mètre carré, le Client devra payer la différence de coût supportée par le Vendeur. Les délais de livraison - même s'ils sont définis comme impératifs - sont seulement indicatifs et sont assujettis aux tolérances normales d'utilisation. Tout délai sera dans tous les cas prorogé lorsque la livraison sera retardée pour cause de force majeure tels que, à simple titre d'exemple, grèves, lock-outs, incendies, inondations, livraisons retardées de la part des fournisseurs, de défauts des matières premières, de difficultés dans les expéditions ainsi que, en tout état de cause par effet d'autres évènements non imputables à une intention délibérée ou à une faute au Vendeur. En cas de retard imputable au Vendeur, le Client n'a le droit de demander la résiliation du contrat que si ledit retard dépasse le délai de 90 (quatre-vingt-dix) jours. La demande de résiliation devra être effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception et donnera droit au Client d'exiger uniquement la restitution des acomptes éventuellement versés. En tout état de cause, sauf en cas de faute intentionnelle ou grave, la possibilité est exclue pour le Client de demander au Vendeur des dommages et intérêts, à quelque titre et de quelque nature que ce soit, tant en cas de résiliation que de poursuite du contrat. Les livraisons partielles sont toujours admises. Toutes les expéditions par chemin de fer et par camion seront effectuées en port dû. Les expéditions par voie maritime ou terrestre concernant les fournitures à l'étranger seront effectuées suivant les conditions choisies au cas par cas et approuvées conformément aux « Incoterms » 2023 par la Chambre de Commerce Internationale.
4) CLAUSE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ
Conformément à l'article 1523 du Code civil italien, la propriété du matériel acquis ne sera conférée au Client qu'après le paiement intégral de son prix.
5) PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT
Les prix s'entendent départ usine. Toutes les dépenses et charges relatives à l'expédition, la livraison et/ou le transport des produits seront donc exclusivement à la charge du Client. Le prix du matériel, aux fins de la facturation et des paiements correspondants, sera quantifié sur la base de la quantité réelle effectivement fournie. Le lieu du paiement est toujours le siège social du Vendeur, indépendamment du moyen de paiement. Le Vendeur a la faculté d'accepter des traites, des chèques bancaires, des autorisations de traites sans que cela comporte novation de la créance d'origine, préjudice à la clause de réserve de propriété, changement dans la dérogation de la compétence territoriale. Les paiements effectués à des Agents, Représentants ou sujets autres que le Vendeur ne sont pas reconnus, sauf par dérogation expresse écrite de la part de ce dernier, accordée au cas par cas. En ce qui concerne le retard de paiement, même partiel, les intérêts moratoires courent immédiatement, conformément à l'article 5 du décret législatif italien n° 231/2002. Le Client sera réputé insolvable en cas de non paiement d'un seul versement et perdra immédiatement le bénéfice du délai ; le Vendeur aura en outre la faculté de demander le paiement immédiat des versements restant dus, sans préjudice de tout autre droit et action, ainsi que de la possibilité de considérer le contrat comme en suspens ou résilié sans besoin de communication (en considérant la présente comme clause résolutoire expresse conformément à l'article 1456 du Code civil italien), avec faculté de la part du Vendeur de demander l'indemnisation dommages subis, la restitution du matériel déjà livré, l'annulation d'autres contrats en cours ; le Client ne pourra revendiquer aucune compensation, indemnisation ou autre prétention.
6) CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIEL
La coloration du matériel, l'épaisseur, la forme et les aménagements réalisés avec le matériel du Vendeur, faisant partie de dépliants, tarifs, devis et autre matériel publicitaire, n'ont qu'un but d'illustration et ne constituent en aucun cas un engagement de la part du Vendeur, lequel se réserve le droit de les modifier à tout moment selon ses propres exigences commerciales et de production.
7) GARANTIE
Le Vendeur garantit que les produits sont exempts de vices et de défauts. Le Vendeur fournit la garantie exclusivement pour le matériel de premier choix avec une tolérance de 5 % des plaques défectueuses et sans préjudice des tolérances supplémentaires prévues par les usages : la garantie est expressément exclue pour le second et le troisième choix, et pour les stocks. Les différences éventuelles de tonalités et des décors constituent une caractéristique et un atout de la production artistique, et doivent être évaluées comme tels.
La présence de craquelures sur la surface émaillée est une particularité de la céramique artistique qui tend à disparaître avec le temps et un nettoyage approprié ; elle n'altère pas l'émail et ne comporte pas une déqualification du matériel. La garantie s'exerce par le remplacement du matériel défectueux. Le Client ne pourra pas demander la résiliation du contrat ni le dédommagement des préjudices. Le matériel céramique remplaçant le matériel céramique défectueux sera considéré à tous les effets selon les clauses précédentes n° 3, 4 et 5, les frais de transport, d'assurance et de montage demeurant à la charge du Client. Le matériel échangé demeure propriété du Vendeur et doit être restitué franco usine de ce dernier dans les 30 (trente) jours suivant l'expédition du nouveau matériel. Passé ce délai, le Vendeur pourra facturer le matériel en appliquant les prix du premier choix. La garantie visée à la présente clause est obligatoirement exclue pour le matériel ayant déjà été posé, même partiellement, et pour le matériel ayant été traité avec des solutions non appropriées (ex. à base d'acide).
Le Vendeur ne sera en aucun cas tenu à rembourser les frais pour la pose et l'enlèvement du matériel remplacé ou envoyé en remplacement. Aucune garantie ne s'applique en ce qui concerne l'utilisation que le Client désire faire du matériel céramique, même si le Vendeur a fourni précédemment des conseils ou des indications quant à son emploi. La garantie ne s'applique jamais à l'égard de tiers ayant reçu le matériel du Client à quelque titre ou raison que ce soit. En ce qui concerne les ventes à l'étranger, la garantie est exclue lorsque les vices et les contestations concernent la non conformité du matériel céramique aux lois en vigueur en la matière dans l'État, à moins que, dans la commande, le Client n'ait demandé des caractéristiques particulières et, dans la confirmation de commande, le Vendeur ne les ait spécifiquement et préalablement acceptées. Les limitations de responsabilité du Vendeur ne s'appliquent pas dans le cas d'une intention délibérée ou d'une faute grave de sa part, au sens de l'article 1229 du Code civil italien.
8) RÉCLAMATIONS ET ACTIONS
Les vices et les défauts doivent être dénoncés au Vendeur dans les délais établis par l'article 1495 du Code civil italien par lettre recommandée avec accusé de réception. Sauf en cas d'intention délibérée ou de faute grave du Vendeur, il est convenu que le Client ne pourra pas prétendre au dédommagement de préjudices directs ou indirects éventuels, subis suite à la fourniture, également en ce qui concerne la non disponibilité du matériel pendant le temps employé pour son remplacement en exécution de la garantie visée à la clause 7 précédente.
9) « SOLVE ET REPETE »
Le Client ne peut, pour aucune raison, retarder ou suspendre les paiements, même en cas de contestations ou de réclamations ; ni ne peut intenter des actions à l'égard du Vendeur s'il n'a pas préalablement réglé la totalité de sa dette.
10) VARIATIONS DE PRIX
Les prix du matériel seront ceux figurant au tarif en vigueur au moment de la livraison. Après confirmation de la commande, le Vendeur se réserve le droit de les modifier à tout moment au cas où se vérifieraient des augmentations supérieures à 10% du coût des matières premières et/ou du coût de la main-d'œuvre.
11) MODIFICATIONS CONTRACTUELLES
Toute modification apportée aux présentes conditions générales devra être approuvée par écrit de la part du Vendeur.
12) JURIDICTION COMPÉTENTE ET LÉGISLATION APPLICABLE
Toutes les fournitures de marchandises régies par les présentes conditions générales seront réglementées par la législation de la République italienne, à l'exclusion des règles de conflit des lois. La convention de Vienne de 1980 sur la vente internationale de marchandises ne sera pas applicable. Tout litige relatif aux fournitures de marchandises régies par les présentes conditions générales sera dévolu exclusivement à l'autorité judiciaire italienne de la juridiction de Modène (Italie). En dérogation partielle à ce qui précède, le Vendeur se réserve en tout état de cause le droit de saisir à son choix l'Autorité Judiciaire compétente du lieu de résidence ou de domicile du Client.

DE 1) GEGENSTAND
Der Verkauf betrifft ausschließlich die Art und die Menge von Keramikfliesen, die von GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. („Verkäufer") in seiner Auftragsbestätigung oder in anderen Dokumenten mit gleichem gesetzlichen Stellenwert spezifiziert wird. Eventuelle Angebote oder Kostenvoranschläge des Verkäufers sind unverbindlich und gelten keinesfalls als vertragliche Vorlage. Die Annahme der Bestellung ist erst dann für den Verkäufer verbindlich, nachdem er diese nach seinem unanfechtbaren Urteil schriftlich bestätigt hat. Auch in dem Falle, in dem die Bestellung von einer Person mit Vertretungsbefugnis entgegengenommen wird, ist diese erst dann für den Verkäufer verbindlich, wenn sie von Letzterem entsprechend der oben beschriebenen Formalitäten bestätigt worden ist. Dem Auftraggeber ist es ausdrücklich untersagt, den Kaufvertrag an Dritte abzutreten, wenn diesbezüglich keine schriftliche Genehmigung des Herstellers besteht.
2) AUFTRAGSBESTÄTIGUNG
Sollte die Auftragsbestätigung Abänderungen oder Ergänzungen zur Bestellung aufweisen, versteht sich der Vertrag als abgeschlossen, wenn der Auftraggeber nicht innerhalb von 10 (zehn) Tagen ab dem Datum, an dem die Auftragsbestätigung gesendet wurde, seine Missbilligung oder seine Verweigerung ausgedrückt hat. Der Auftraggeber kann die Bestellung nur dann widerrufen, wenn das festgesetzte Datum für die Auftragsbestätigung verfallen ist. Sollte kein Datum vorgesehen sein, kann der Auftraggeber gemäß Artikel 1183, 2. Absatz des italienischen BGB das Festsetzen eines solchen verlangen. Eventuelle Vorauszahlungen, die der Auftraggeber dem Hersteller leistet, sind unverzinslich, die der Hersteller als Strafgeld einbehalten wird, falls der Auftraggeber die Bestellung vor Ablauf der festgesetzten Frist für die Zustimmung (oder nach der Zustimmung des Verkäufers) widerruft. Unbeschadet bleibt auch in diesen Fällen das Recht des Verkäufers, Schadenersatz für Mehrkosten und Vertragserfüllung sowie die Kosten für die Materialeinlagerung zu verlangen, wie im folgenden Punkt 3 festgelegt wird.
3) LIEFERBEDINGUNGEN
Der Verkauf der Ware versteht sich ab Werk und gilt in der Niederlassung des Verkäufers nach 10 Tagen ab Mitteilung der Bereitstellung oder in ihrer Ermangelung bei der Übergabe an den Spediteur oder bei Unterschrift der Lieferpapiere; dies gilt auch, wenn der Vertrag irgendwo anders abgeschlossen worden ist und wenn aufgrund einer ausdrücklichen Ausnahme der Preis die Transportkosten beinhaltet und dieser zu Lasten des Verkäufers durchgeführt werden muss. Ab diesem Moment gehen alle Risiken hinsichtlich des Materials auf den Auftraggeber über, so wie auch alle Kosten für Warenlagerung, Verwahrung und Versicherung zu seinen Lasten gehen. Die Aufbewahrungs- und Lagerungskosten werden hier mit 1 (einem) € täglich je Quadratmeter für das Material festgesetzt, welches in den Niederlassungen des Verkäufers oder auch bei Dritten gelagert wird, falls das Material, das Gegenstand des Vertrags ist, aus welchem Grund auch immer an einem anderen Ort, der nicht Sitz, Niederlassung oder Lager des Verkäufers ist, gelagert wird. Sollte der Hersteller Mehrkosten für Aufbewahrung und Lagerung der Ware haben, die von dem Auftraggeber nicht abgeholt wurde, und wenn besagte Kosten die zuvor festgesetzten Quadratmeterkosten übersteigen, gehen diese zu Lasten des Auftraggebers. Alle Liefertermine - auch wenn sie bindend festgelegt werden - verstehen sich als indikativ gegeben und unterliegen den üblichen Terminabweichungen. Alle Fristen werden in jedem Fall verlängert, falls die Lieferung aus Gründen höherer Gewalt - darunter, rein beispielsweise, Streiks, Aussperrung, Feuer, Überschwemmungen, Auswirkung verzögerter Lieferungen seitens der Lieferanten, Materialmängel und unvorhersehbare Transportschwierigkeiten - sowie auch in allen den Fällen, die auf Ereignisse zurückzuführen sind, die nicht vorsätzlichem Fehlverhalten oder Verschulden des Verkäufers zuzuschreiben sind, verzögert werden sollte. Im Falle einer tatsächlich dem Hersteller zuzuschreibenden Lieferverzögerung hat der Auftraggeber das Recht der Auftragskündigung nur, wenn besagte Verzögerung 90 (neunzig) Arbeitstage ab der Auftragsbestätigung überschreitet. Der Auftraggeber muss die Vertragskündigung mittels Einschreibebrief mit Rückschein fordern und hat somit das Recht, nur eventuell geleistete Vorauszahlungen zurückzufordern. Mit Ausnahme von Fällen vorsätzlichen Fehlverhaltens oder schweren Verschuldens bleibt die Möglichkeit seitens des Auftraggebers, Schadenersatz wegen vermutlich aufgrund der verspäteten oder mangelnden Zustellung erlittener Schäden zu fordern, in jedem Falle ausgeschlossen, sowohl bei Vertragskündigung, als auch bei Aufrechterhaltung des Vertrags. Teillieferungen sind immer gestattet. Alle durch Bahn oder durch LKW ausgeführten Lieferungen gehen zu Lasten des Auftraggebers. Exportverkäufe durch Schiff oder durch andere Straßentransportmittel werden von Mal zu Mal entsprechend den vereinbarten Bedingungen gemäß den von der internationalen Handelskammer bestätigten Incoterms 2023 ausgeführt.
4) EIGENTUMSVORBEHALT
Im Sinne des Art. 1523 des italienischen Bürgerlichen Gesetzbuches erhält der Auftraggeber das Eigentum des Materials erst nach kompletter Ausbezahlung seines Preises.
5) PREISE UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN
Die Preise verstehen sich ab Werk. Alle Gebühren und Kosten für den Versand, die Zustellung und/oder den Transport der Produkte gehen daher ausschließlich zu Lasten des Auftraggebers. Steuern (inklusive MwSt.), Zollgebühren, Abgaben und Kosten aller Art gehen zu Lasten des Auftraggebers. Der Materialpreis wird zwecks Fakturierung und dementsprechender Zahlung nach der effektiv gelieferten Menge berechnet. Zahlungsort ist stets die Niederlassung des Verkäufers, unabhängig vom Zahlungsmittel. Zur Zahlung der gelieferten Ware kann der Hersteller auch Wechsel und/oder Tratte und/oder Bankschecks annehmen, was aber weder zu einer Novation der Originalkredits, noch zu einer Beeinträchtigung am Eigentumsvorbehalt führt oder die gesetzliche Kompetenz beeinträchtigt. Nicht anerkannt werden Zahlungen an Agenten, Vertreter oder andere Personen, sondern nur an den Verkäufer, es sei denn, dass dieser von Fall zu Fall demjenigen eine ausdrückliche schriftliche Bevollmächtigung erteilt hat. Zahlungsverspätungen führen auch bei Teilbeträgen ab dem erstem Verspätungstag zur Berechnung von Verzugszinsen, deren Höhe gemäß Art. 5 des italienischen Legislativdekrets Nr. 231/2002 bestimmt wird. Die Zahlungsunfähigkeit des Auftraggebers entsteht sofort ab Ausbleiben auch von nur einer Ratenzahlung des Gesamtbetrags und er verliert dadurch unverzüglich die Zuträglichkeit der Zahlungsfrist. Der Verkäufer hat das Recht, die Zahlung aller noch fälliger Raten unverzüglich zu verlangen, unbeeinträchtigt jedes anderen Rechtes und Handlung, sowie das Recht, den Vertrag als eingestellt oder aufgelöst zu betrachten, ohne dass irgendeine Mitteilung diesbezüglich erforderlich ist (dieser Punkt ist als ausdrückliche Kündigungsklausel gemäß Art. 1456 des italienischen Bürgerlichen Gesetzbuches zu erachten). Der Verkäufer ist dabei befugt, entstandene Schäden einzufordern, die Rückgabe des schon gelieferten Materials zu verlangen oder eventuell andere laufende Verträge zu annullieren, und der Auftraggeber kann keinerlei Ansprüche auf Entschädigungen, Schadenersatz oder irgendwelche anderen Ansprüche stellen.
6) MATERIALEIGENSCHAFTEN
Färbung, Stärke, Format und Anwendungen des Materials des Verkäufers, wie sie in Prospekten, Preislisten, Kostenvoranschlägen und anderem Werbematerial erscheinen, dienen nur der Veranschaulichung und sind für den Verkäufer unverbindlich. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seines Materials jederzeit auf Grund kommerzieller oder produktiver Bedürfnisse zu verändern.
7) GARANTIEBEDINGUNGEN
Der Verkäufer garantiert, dass seine Produkte frei von Mängeln und Fehlern sind. Er leistet nur für Material erster Wahl Garantie, und zwar mit einer Toleranz von 5 % fehlerhaften Fliesen, unbeschadet sonstiger üblicherweise angewendeter Toleranzen. Für Material zweiter und dritter Wahl sowie für Lagerrestposten wird die Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Abweichungen in Farbnuancen oder Dekors begründen eine Charakteristik und eine Besonderheit kunsthandwerklicher Herstellung und müssen als solche geschätzt werden. Haarrisse (Craquelé) in der Fliesenglasur sind eine typische Charakteristik dieser Kunstkeramikware und verschwinden mit der Zeit und durch richtige Reinigung. Diese beschädigen weder die Glasur, noch vermindern sie die Fliesenqualität. Die Garantie verleiht dem Auftraggeber das Recht, den Austausch von fehlerhaftem Material zu verlangen: der Auftraggeber kann deswegen weder eine Vertragsauflösung fordern, noch Schadenersatz verlangen. Die Ersatzlieferung unterliegt in jeder Hinsicht den obengenannten Klauseln 3, 4 und 5, wobei es dabei bleibt, dass die Transport-, Versicherungs- und Verlegungskosten für das neue Material zu Lasten des Auftraggebers gehen. Das ersetzte Material bleibt Eigentum des Verkäufers und muss diesem kostenfrei vom Auftraggeber innerhalb 30 Tagen ab der Lieferung des Ersatzmaterials zurückgesendet werden. Nach Ablauf dieser Frist kann der Hersteller die gesamte gelieferte Ware unter Anwendung der Preise für Material der ersten Wahl in Rechnung stellen. Die Garantie der vorliegenden Klausel ist für Material, welches schon gänzlich oder auch nur teilweise verlegt worden ist, und für Material, welches mit ungeeigneten Reinigungsmitteln (z. B. auf Säurebasis) behandelt worden ist, strikt ausgeschlossen. Der Verkäufer ist keinesfalls dazu verpflichtet, Kosten für das Verlegen und für das Entfernen des zu ersetzenden Materials oder des als Ersatz gelieferten Materials zu übernehmen. Keinerlei Garantie wird für die Anwendung des Materials seitens des Auftraggebers übernommen, auch wenn der Verkäufer zuvor Empfehlungen oder Hinweise bezüglich der Anwendungsmöglichkeiten gegeben hat. Die Wirksamkeit der Garantiebedingungen ist gegenüber Dritten, die das Material aus irgendwelchen Gründen vom Auftraggeber erhalten haben, grundsätzlich ausgeschlossen. Was Exportverkäufe betrifft, wird keine Garantie für Material geleistet, das hinsichtlich der in dem entsprechenden Land geltenden Vorschriften als nicht konform betrachtet und reklamiert wird, es sei denn, dass der Auftraggeber in der Bestellung besondere Charakteristiken verlangt hat und diese von dem Verkäufer in der Auftragsbestätigung spezifisch und im Vorhinein akzeptiert worden sind.
Die Haftungsbeschränkung des Verkäufers gilt nicht im Fall seines vorsätzlichen Fehlverhaltens oder schweren Verschuldens im Sinne des Art. 1229 des italienischen Bürgerlichen Gesetzbuches.
8) REKLAMATIONEN UND KLAGEN
Fehler und Defekte des Materials müssen dem Verkäufer innerhalb der gesetzlichen Frist gemäß Art. 1495 des italienischen Bürgerlichen Gesetzbuches und durch Einschreibebrief mit Rückschein gemeldet werden. Mit Ausnahme von Fällen vorsätzlichen Fehlverhaltens oder schweren Verschuldens wird ausgeschlossen, dass der Auftraggeber Ersatz für direkte oder indirekte Schäden verlangen kann, die er wegen fehlerhaften Materials oder wegen Lieferverspätungen erlitten hat, auch, was die mangelnde Verfügbarkeit des Materials während der zum Ersetzen des Materials in Durchführung der Garantiebedingungen gemäß der vorhergehenden Klausel 7 verwendeten Zeit betrifft.
9) KLAGEVERBOT
Der Auftraggeber darf aus keinerlei Grund die Zahlungen verzögern oder einstellen, auch nicht im Falle von schwebenden Beanstandungen oder Reklamationen; noch darf er Klagen gegenüber dem Verkäufer einreichen, wenn er seine Schulden noch nicht vollständig beglichen hat.
10) PREISÄNDERUNGEN
Die Materialpreise entsprechen denen der Preisliste, die bei der Lieferung in Kraft ist. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, Preise nach der Auftragsbestätigung jederzeit abzuändern, wenn sich die Rohstoff- und/oder Lohnkosten um mehr als 10 % erhöht haben.
11) VERTRAGSÄNDERUNGEN
Jeglicher Vertragsänderung muss schriftlich vom Verkäufer zugestimmt werden.
12) GERICHTSSTAND UND ANWENDBARES RECHT
Alle durch diese allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelten Warenlieferungen werden von den Gesetzen der Italienischen Republik geregelt, mit Ausnahme der Normen bezüglich der Kollision der Gesetze. Das Wiener Kaufrecht aus dem Jahr 1980 bezüglich des internationalen Warenkaufs wird nicht angewendet.
Jede Streitigkeit bezüglich der durch diese allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelten Warenlieferungen wird ausschließlich dem Gerichtsstand in Modena (Italien) übertragen. In teilweiser Abweichung von den zuvor genannten Bestimmungen behält sich der Verkäufer in jedem Fall das Recht vor, nach ausschließlichem eigenem Ermessen das Gericht am Wohnsitz (oder Firmensitz) des Auftraggebers anzurufen.

ES 1) OBJETO
La venta comprenderá exclusivamente el tipo y la cantidad de material cerámico especificados por GRUPPO CERAMICHE RICCHETTI S.p.A. ("Vendedora") en la confirmación del pedido o en cualquier otro documento análogo de la Vendedora que tenga el mismo valor jurídico. Las posibles ofertas y presupuestos de la Vendedora no serán vinculantes para ella, ni tendrán validez, en ningún caso, como propuestas contractuales. La aceptación del pedido será vinculante solamente en caso de ser aprobada por escrito por la Vendedora a su indiscutible criterio. Asimismo, cuando el pedido sea obtenido por alguna persona con facultades de representación, dicho pedido será vinculante para la Vendedora solamente si ha sido aprobado por esta última con las formalidades descritas arriba. Se prohíbe expresamente al Comprador ceder a terceros el contrato de venta, salvo que la Vendedora lo autorice por escrito.
2) CONFIRMACIÓN DEL PEDIDO
En caso de que la confirmación del pedido de la Vendedora contenga modificaciones o agregados al pedido del Comprador, el contrato se considerará perfeccionado si el Comprador no ha expresado su oposición o rechazo en los 10 (diez) días siguientes a la fecha de envío de la confirmación. El Comprador no podrá revocar el pedido antes de vencer el plazo establecido para la comunicación de la aceptación. Para el caso en que no se haya previsto ningún plazo para la aceptación, el Comprador podrá solicitar la fijación de uno según las modalidades previstas por el apartado II del artículo 1183 del Código Civil italiano. Los anticipos que el Comprador pudiera haber depositado no generarán intereses y quedarán adquiridos por la Vendedora en concepto de penalización para el caso en que el Comprador revoque el pedido antes del vencimiento del plazo fijado para la aceptación (o después de la aceptación de la Vendedora). También en dichos casos, quedan a salvo los derechos de la Vendedora para reclamar la indemnización de los daños mayores y el cumplimiento del contrato, así como los gastos de custodia del material, tal y como se determina en el punto 3 siguiente.
3) ENTREGA
La mercancía se considerará vendida "franco fábrica" y la entrega se considerará realizada en los establecimientos de la Vendedora en los 10 (diez) días siguientes a la comunicación de la disponibilidad o, en su defecto, en el momento de la asignación al transportista o en el momento de la firma del albarán por parte del Comprador o del transportista; ello también cuando el contrato se haya perfeccionado en otro lugar y cuando, por derogación expresa, el precio incluya los gastos de transporte y este sea a cargo del Comprador. Desde ese momento, todos los riesgos sobre el material se trasladarán al Comprador y quedarán a su cargo los gastos de almacenaje, custodia y seguro. Los gastos de custodia y almacenaje se establecen desde ahora en 1,00 (uno) € diario por cada metro cuadrado de material en los establecimientos de la Vendedora o incluso de terceros, cuando el material objeto del contrato se encuentre, por cualquier motivo, en lugares distintos a los de la sede, de los establecimientos o de los almacenes de la Vendedora. En caso de que la Vendedora tenga que soportar gastos por la falta de retiro de la mercancía por parte del Comprador, y de que dichos gastos fueran superiores a lo establecido por metro cuadrado, el Comprador deberá pagar el coste extraordinario soportado por la Vendedora. Todos los plazos de entrega -incluso si se definen como taxativos- se considerarán como meramente indicativos y sujetos a las tolerancias normales de uso. Cada plazo se prolongará, en cualquier caso, si la entrega se retrasa por causas de fuerza mayor, entre las cuales, solo a título de ejemplo, huelgas, cierres patronales, incendios, inundaciones, retrasos en las entregas por parte de los proveedores, defectos de las materias primas, problemas imprevistos de transporte y como consecuencia de otros acontecimientos no imputables a dolo o negligencia de la Vendedora. Para el caso en que se verifique un retraso imputable a la Vendedora, el Comprador tendrá derecho a solicitar la resolución del contrato solamente cuando dicho retraso supere el plazo de los 90 (noventa) días. La solicitud de resolución deberá realizarse por carta certificada con acuse de recibo y dará derecho al Comprador a exigir solo la devolución de los anticipos eventualmente realizados. Excepto en casos de dolo o negligencia grave, se excluye la posibilidad por parte del Comprador de reclamar a la Vendedora la indemnización de los daños que el Comprador hubiera sufrido por el retraso o la falta de entrega, tanto en caso de rescisión como de continuación del contrato. Serán admitidas siempre las entregas parciales. Todos los envíos por ferrocarril y por camión se efectuarán con porte debido. Los envíos por vía marítima o terrestre de suministros al extranjero se llevarán a cabo de acuerdo con las condiciones acordadas en su momento en los Incoterms 2023 aprobados por la Cámara de Comercio Internacional.
4) PACTO DE RESERVA DE DOMINIO
En virtud del artículo 1523 del Código Civil italiano, el Comprador adquirirá la propiedad del material comprado solo tras haber efectuado el pago completo de su precio.
5) PRECIOS Y CONDICIONES DE PAGO
Los precios se considerarán franco fábrica; por lo tanto, todos los cargos o gastos relacionados con el envío, la entrega y/o el transporte de los productos correrán a cargo exclusivamente del Comprador. Tasas (incluido el IVA), cargas aduaneras, impuestos y gastos de cualquier tipo quedarán a cargo del Comprador. El precio del material, a los fines de la facturación y de los pagos correspondientes, deberá ser cuantificado
sobre la base de la cantidad real efectivamente suministrada. El lugar del pago será siempre el domicilio social de la Vendedora, independientemente del instrumento de pago. La Vendedora tendrá la facultad de aceptar letras, cheques bancarios y autorizaciones de letras de cambio sin que ello implique novación del crédito original, perjuicio al pacto de reserva de dominio o cambio en la derogación de la competencia territorial. No serán reconocidos los pagos efectuados a Agentes, Representantes u otros sujetos que no sean la Vendedora, salvo expresa derogación por escrito por parte de esta última otorgada en cada caso. La demora en los pagos, incluso parcial, comporta la inmediata aplicación de los intereses de mora con arreglo al artículo 5 del Decreto Legislativo n.° 231/2002. El Comprador se considerará insolvente cuando no cumpla con los pagos, incluso de una sola cuota del precio, e inmediatamente caducará el beneficio del plazo; además, la Vendedora tendrá derecho a reclamar el pago inmediato de las cuotas aún no vencidas, sin perjuicio de cualquier otro derecho y acción que le pudiere corresponder, así como considerar resuelto el contrato sin necesidad de comunicación alguna (debiendo considerarse la presente como cláusula de resolución expresa de acuerdo con el artículo 1456 del Código Civil Italiano), con la facultad de la misma de reclamar la indemnización de los daños sufridos, la devolución del material ya entregado y la anulación de posibles contratos en curso, sin que el Comprador pueda, por su parte, reclamar retribuciones, indemnizaciones o realizar ninguna otra reclamación.
6) CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL
El color, el espesor, la forma y las ambientaciones realizadas con material de la Vendedora, y que forman parte de folletos, listas de precios, presupuestos y cualquier otro material publicitario, tendrán solo un fin ilustrativo y no serán vinculantes para la misma, la cual se reserva el derecho de modificarlos en cualquier momento según sus propias exigencias comerciales y de producción.
7) GARANTÍA
La Vendedora garantiza que los productos están libres de vicios y defectos. Dicha garantía solo cubrirá el material de primera calidad con una tolerancia del 5 % de azulejos defectuosos y sin perjuicio de las demás tolerancias previstas por los usos; queda expresamente excluida la garantía para la segunda y la tercera calidad y para los stocks. Las posibles diferencias de tonalidad y ornamentales constituyen una característica y un valor de la producción artística y deberán ser valoradas como tales. La presencia de cuarteado (resquebrajado) sobre la superficie esmaltada es una particularidad de la cerámica artística que tiende a desaparecer con el tiempo y mediante una limpieza adecuada, no altera el esmalte y no reduce la calidad del material. La garantía dará derecho al Comprador a obtener la sustitución del material defectuoso; el Comprador no podrá solicitar la resolución del contrato ni la indemnización de los daños. Al material cerámico enviado para sustituir el defectuoso se aplicarán las cláusulas n.° 3, 4 y 5 precedentes, corriendo a cargo del Comprador los gastos de transporte, seguro y montaje. El material sustituido seguirá siendo de propiedad de la Vendedora hasta su pago total y deberá ser restituido franco el establecimiento de esta última en los 30 (treinta) días siguientes al envío del nuevo material. Una vez transcurrido dicho plazo sin que se produzca la restitución referida, la Vendedora podrá facturar dicho material sustituido aplicando los precios de la primera calidad. La garantía dispuesta en la presente cláusula no cubrirá absolutamente el material que ya se haya colocado, incluso parcialmente, ni el material que haya sido tratado con soluciones no adecuadas (por ej. a base de ácido). La Vendedora en ningún caso estará obligada a resarcir los gastos por la colocación y la remoción del material sustituido o enviado para su sustitución. Ninguna garantía tendrá validez en lo que respecta al uso que el Comprador pretende darle al material cerámico, incluso cuando la Vendedora le haya dado sugerencias o indicaciones sobre el empleo del mismo. Tampoco tendrá validez la garantía con respecto a terceros que hayan recibido el material por parte del Comprador por cualquier concepto o motivo. Por lo que respecta a las ventas en el extranjero, se excluye la garantía en caso de que los vicios y reclamaciones se refieran a que el material cerámico no es conforme a las leyes vigentes en la materia en el país de exportación, a menos que el Comprador no haya solicitado en el pedido características particulares y en la confirmación del pedido la Vendedora no las haya aceptado previa y específicamente. Las limitaciones de responsabilidad de la Vendedora no tendrán efecto en caso de dolo o negligencia grave, de acuerdo con el art. 1229 del Código Civil italiano.
8) RECLAMACIONES Y ACCIONES
Los vicios y defectos deberán ser denunciados a la Vendedora dentro del plazo previsto en el art. 1495 del Código Civil italiano mediante carta certificada con acuse de recibo. Salvo en caso de dolo o negligencia grave por parte de la Vendedora, el Comprador no tendrá derecho a reclamar la indemnización de posibles daños, directos o indirectos, sufridos como consecuencia del suministro, tampoco por la falta de disponibilidad del material durante el tiempo empleado para su sustitución en aplicación de la garantía establecida en la cláusula 7 anterior.
9) "SOLVE ET REPETE"
El Comprador no podrá, por ningún motivo, demorar o suspender los pagos, aun cuando estuviera pendiente de contestaciones o reclamaciones, ni podrá promover acciones contra la Vendedora si previamente no ha extinguido totalmente su deuda.
10) MODIFICACIONES DEL PRECIO
Los precios del material serán los que figuren en la lista de precios vigente al realizar el pedido. Tras la confirmación del pedido, la Vendedora se reserva la facultad de modificar el precio en cualquier momento cuando se produzcan aumentos superiores al 10 % sobre el coste de las materias primas y sobre el coste de la mano de obra.
11) MODIFICACIONES CONTRACTUALES
Cualquier modificación aportada a las presentes condiciones generales deberá ser aprobada por escrito por la Vendedora.
12) TRIBUNAL COMPETENTE Y LEY APLICABLE
Todos los suministros de mercancías regulados por las presentes condiciones generales se regirán por la legislación de la República Italiana, con exclusión de las normas sobre el conflicto de leyes. No será aplicable la Convención de Viena de 1980 sobre la venta internacional de mercancías. Cualquier controversia relativa a los suministros de mercancías regulados por las presentes condiciones generales se atribuirá exclusivamente a la autoridad judicial italiana del Tribunal de Módena (Italia). Como excepción parcial a lo anterior, la Vendedora se reserva el derecho, en cualquier caso, de actuar, a su exclusiva discreción, ante la autoridad judicial competente del lugar en el que el Comprador tiene su domicilio (o sede social).

SYMBOLS

IT Simbologia FR Symbole DE Symbologie
ES Simbología

8 9 20

EN Thickness IT Spessore FR Epaisseur DE Stärke
ES Espesor.

EN Deep abrasion resistance IT Resistenza all'abrasione profonda FR Résistance à l'abrasion profonde DE Tiefenabriebfestigkeit ES Resistencia a la abrasión profunda.

EN Frost proof IT Resistenza al gelo FR Résistance au gel DE Frostbeständigkeit ES Resistencia a la helada.

R9 R10 R10 B R11 C

EN Slip resistance, reference standards. IT Resistenza allo scivolamento, norme di riferimento.
FR Résistance au glissement, norme de référence.
DE Rutschhemmung, Bezugsnorm. ES Resistencia al deslizamiento, norma de referencia.

EN Outdoor IT Esterno FR Extérieur DE Aussenbereich
ES Externo.

EN Suitable for vehicles IT Carrabile FR Carrossable
DE Befahrbar ES Tránsito de vehículos.

V2

EN V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run IT V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione FR V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux DE V2: auffällige Unterschiede in aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge ES V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción.

V3

EN V3: significant variation in texture, pattern and color from tile to tile within the same production run IT V3: significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella FR V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau DE V3: bedeutende Variation in aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese ES V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo.

V4

EN V4: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and color from another. The color range should be viewed before selecting the material IT V4: variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale FR V4 : variation de nuances irrégulière entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel DE V4: wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen ES V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

BOT 3000
ANSI A326.3:2021
DCOF ≥ 0,42

EN Slip resistance, reference standards. IT Resistenza allo scivolamento, norme di riferimento.
FR Résistance au glissement, norme de référence.
DE Rutschhemmung, Bezugsnorm. ES Resistencia al deslizamiento, norma de referencia.

R9

Ease/22 (lp)
Heritage (nt)
Retro Pure (nt)

R10

Atelier (nt)
Artwood (nt)
Cocoon (nt)
Ease/22 (nt)

EN Wall tiles IT Rivestimento FR Revêtement
DE Wandverkleidung ES Revestimiento.

EN Floor tiles IT Pavimento FR Revêtement sol
DE Bodenbelag ES Pavimento.

R10 B

Fireclay (nt)
Fresco (nt)
Neolitica (nt)
Salentina (nt)

R11 C

Artwood (grp)
Cocoon (grp)
Ease/22 (grp)
Fireclay (crs)
Fresco (grp)
Heritage (grp)
Neolitica (crs)
Neolitica (grp)
Salentina (crs)

EN Residential IT Residenziale FR Résidentiels DE Wohnbereich ES Residencial.

EN Commercial spaces IT Spazi commerciali FR Espaces commerciaux DE Verlegung in Geschaftsraumen ES Espacios comerciales.

EN For more detailed information on the technical characteristics of the material, contact the Ricchetti Quality Office through the website www.ricchetti-group.com.
IT Per richiedere informazioni più approfondite sulle caratteristiche tecniche del materiale, contattare l'Ufficio Qualità di Ricchetti attraverso il sito internet www.ricchetti-group.com.
FR Pour obtenir des informations plus approfondies sur les caractéristiques techniques du matériau, contacter le Bureau Qualité de Ricchetti à travers le site Internet www.ricchetti-group.com.
DE Um nähere Informationen zu den technischen Merkmalen des Materials zu erhalten, wenden Sie sich bitte über die Website www.ricchetti-group.com an die Qualitätsabteilung von Ricchetti.
ES Para solicitar información más detallada sobre las características técnicas del material, póngase en contacto con el Departamento de Calidad Ricchetti a través del sitio web www.ricchetti-group.com.

Notes

EN The information provided in this catalog in the form of text and images is as accurate as possible, but is not legally binding. Data referring to items, measurements, packaging and weights may be modified if necessary after this catalog is published. The colors of the products shown are to be considered merely indicative, since they may vary as a result of printing processes. The instructions and tips provided have been carefully considered, but are also merely indicative. The technical characteristics indicated in this catalog supersede and replace those in any other previous catalog.

IT Le informazioni testuali e visive contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenere vincolanti ai termini di legge. I dati riferiti ad articoli, misure, imballi e pesi, se necessario, potrebbero subire modifiche successive alla data di questa pubblicazione. I colori dei prodotti rappresentati sono da considerare puramente indicativi, in quanto soggetti a possibili variazioni dovute al processo di stampa. Le istruzioni e i consigli proposti, pur essendo stati valutati attentamente, sono anch'essi da ritenere soltanto indicativi. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle di qualsiasi altro catalogo preesistente.

FR Les informations textuelles et visuelles contenues dans le présent catalogue sont mentionnées dans la manière la plus exacte possible, mais celles-ci ne doivent pas être considérées comme étant contraignantes aux termes de la loi. Les données concernant les articles, les mesures, les emballages et les poids pourraient subir, le cas échéant, des modifications après la date de cette publication. Les couleurs des produits représentés doivent être considérées comme étant purement indicatives dans la mesure où celles-ci sont soumises à de possibles variations dues au processus d'impression. Les instructions et les conseils proposés, tout en étant évalués attentivement, doivent être eux aussi considérés comme n'étant qu'indicatifs. Les caractéristiques techniques reportées dans ce catalogue annulent et remplacent celles de tous les autres catalogues déjà existants.

ES La información textual y visual contenida en este catálogo es lo más precisa posible, pero no ha de considerarse legalmente vinculante. Los datos referidos a artículos, medidas, embalajes y pesos podrán ser modificados, si es necesario, con posterioridad a la fecha de esta publicación. Los colores de los productos representados son meramente indicativos, ya que están sujetos a posibles variaciones debidas al proceso de impresión. Las instrucciones y los consejos propuestos, aun habiendo sido examinados atentamente, también son indicativos. Las características técnicas mostradas en este catálogo anulan y sustituyen a las de cualquier otro catálogo preexistente.

DE Die in diesem Katalog enthaltenen Text- und Bildinformationen sind so präzise wie möglich, jedoch rechtlich als unverbindlich zu betrachten. Die Angaben zu Artikeln, Abmessungen, Verpackungen und Gewichten können bei Bedarf nach der Veröffentlichung geändert werden. Die Farben der dargestellten Produkte dienen lediglich als Hinweis, da sie aufgrund des Druckverfahrens Abweichungen unterliegen können.
Die angegebenen Anweisungen und Empfehlungen wurden sorgfältig geprüft, sind jedoch ebenfalls nur als Richtwerte zu betrachten. Die in diesem Katalog enthaltenen technischen Merkmale heben alle in früheren Katalogen enthaltenen Informationen auf und ersetzen sie.

EN The vector drawings of sizes, decorations, mosaics and special trims, though representative, are indicative only and not legally binding.

IT I disegni vettoriali di formati, decori, mosaici e pezzi speciali, pur essendo rappresentativi, sono indicativi e non sono da ritenere vincolanti ai termini di legge.

FR Les dessins vectoriels de formats, de décorations, de mosaïques et de pièces spéciales, tout en étant représentatifs, sont indicatifs et ne doivent pas être considérés comme étant contraignants aux termes de la loi.

ES Las imágenes vectoriales de formatos, decoraciones, mosaicos y piezas especiales, aun siendo representativas, son indicativas y no han de considerarse legalmente vinculantes.

DE Die Vektorzeichnungen von Formaten, Dekoren, Mosaiken und Formteilen dienen der Veranschaulichung, sind jedoch lediglich Richtwerte und rechtlich als unverbindlich zu betrachten.

Ricchetti
FEEL ROMANTIC
#LivingMoments

Via Trebbo 109
41053 Maranello (MO) Italy
T +39 0536 992511 /+39 0536 1670200
www.ricchetti-group.com

PROJECT
Ricchetti MKTG Dept.
RELEASE
02.2025
This release annuls and replaces all the previous ones
PRINT
LTG_2K_02.2025

© 2025 Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A.
All rights reserved